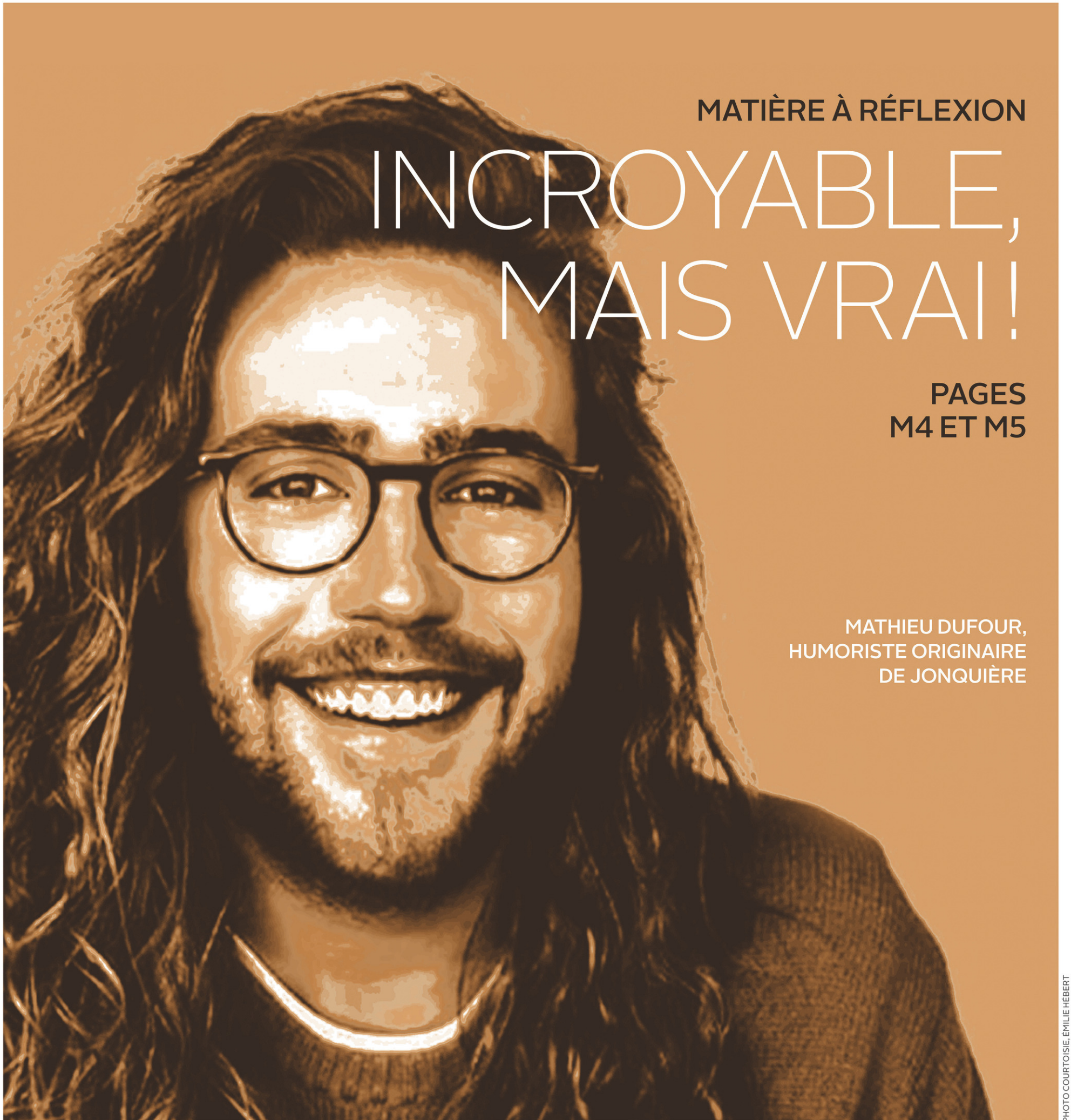


MATIÈRE À RÉFLEXION

# INCROYABLE, MAIS VRAI!

PAGES  
M4 ET M5

MATHIEU DUFOUR,  
HUMORISTE ORIGINAIRE  
DE JONQUIÈRE



# SOMMAIRE.

CAHIER  
SPÉCIAL



Une rentrée pas comme les autres

**M25 À M36**



PHOTOS COURTOISIE

Portrait d'un entrepreneur intellectuel

**M  
12**

**M6**

**D'UNE FILLE À L'AUTRE**

*S'épuiser le corps pour se reposer l'esprit*

**Patricia Rainville**

*S'échapper au jardin*

**Annie-Claude Brisson**

**4**  
pages  
de jeux  
**M56 à  
M60**

**VOYAGES**

**M43**

Des tout-inclus au Québec



PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK, LA SALICORNE

**RÉGAL**

**M46**

Des poissons et de la vision



PHOTO LA TRIBUNE, MICHELLE BOULAY

**JEUNESSE**

**M20** >> Le coin lecture



PHOTO 123RF

**M41** >> L'archéologie : déterrer notre passé



PHOTO TIRÉE D'INTERNET

**TOIT&MOI**

Osez les couleurs vivifiantes

**M  
23**



# joël en mode virtuel

@joelmartel

JOËL MARTEL [joelmartel@lequotidien.com](mailto:joelmartel@lequotidien.com)



## Apprivoiser le territoire... ou le monstre

Cette semaine, on s'attaque à deux jeux très différents. Dans le premier, on vous invite à donner vie à un monde qui manque d'amour; dans le second, vous avez comme mission de tout détruire sur votre passage!

### FORAGER

DÉVELOPPEUR:  
HOPFROG  
DISTRIBUTEUR:  
HUMBLE GAMES

Si vous vous êtes déjà plongés dans des titres comme *Stardew Valley* ou *Graveyard Keeper*, *Forager* ne devrait pas trop vous dérouter. En effet, à l'image de ces titres, le jeu proposé par le studio argentin HopFrog vous envoie sur un territoire que vous devez explorer afin d'y récupérer une multitude de ressources qui vous permettent ensuite d'aménager les lieux à votre guise.

Tout comme dans les titres similaires à *Forager*, vous devez apprivoiser les nombreux éléments qui se trouvent dans les environs et, peu à peu, vous découvrez des combinaisons de ressources qui vous aident à construire des structures de plus en plus complexes.

Là où se distingue *Forager*, c'est dans la progression de son territoire. Au départ, vous ne disposez que d'une toute petite île à explorer, où les ressources sont très limitées. Or, une fois que vous arrivez à récolter quelques pièces d'or, on vous propose d'acheter une autre portion d'île, sur laquelle vous avez accès à de nouvelles ressources et, qui sait, peut-être à de nouvelles quêtes qui vous donneront la chance de gagner plusieurs points d'expérience.

Puisqu'on en parle, chaque nouveau niveau que vous atteignez vous permet de débloquer de nouvelles compétences de votre choix. Ainsi, vous avez à faire des choix très difficiles quant aux avenues que vous souhaitez prendre. Vous concentrerez-vous à développer davantage vos compétences en matière d'agriculture? Préfèrerez-vous mettre l'accent sur le développement économique? Une chose est certaine: les possibilités sont nombreuses!

Disons-le, *Forager* peut sembler bien inoffensif, mais une fois qu'on s'y aventure, il est très facile de se laisser prendre au piège.

*Forager* est disponible pour une vingtaine de dollars sur toutes les consoles, ainsi que sur Steam et GOG pour PC.

Il fait aussi partie des jeux présentement offerts sur la Xbox Game Pass.

### CARRION

DÉVELOPPEUR:  
PHOBIA GAME STUDIO  
ÉDITEUR:  
DEVOLVER DIGITAL

Depuis sa sortie en juillet dernier, *Carrion* a accumulé les éloges de la part des critiques et des joueurs. Il faut dire, en partant, que sa proposition est joyeusement rafraîchissante, car à la différence des jeux classiques où un joueur doit affronter une multitude d'ennemis afin de faire son chemin jusqu'au boss final, *Carrion* vous permet d'incarner une créature qui devient progressivement ledit adversaire ultime. En d'autres mots, au lieu de faire évoluer votre personnage afin de mettre fin au mal, vous devez faire évoluer votre créature afin d'empêcher les bons humains de faire régner à nouveau le bien.

Au début de l'aventure, vos compétences sont très limitées, mais au grand malheur des humains qui tentent de vous neutraliser, vous évoluez très rapidement, de façon à devenir une menace cauchemardesque pour eux.

Vous disposez de vos nombreux tentacules pour vous en prendre à vos ennemis. Puis, au fil de votre évolution, vos capacités se multiplient, ce qui vous permet, du même coup, d'avoir accès à de plus en plus de zones.

Maintenant, les adeptes des jeux de style *Metroidvania* auront certainement pensé en lisant la dernière phrase que *Carrion* s'inscrit directement dans cette veine, et c'est tout à fait exact. Toutefois, je dois vous avouer que l'absence d'une carte permettant de s'orienter et de repérer les zones qui n'ont pas encore été explorées a fini par avoir raison de ma patience.

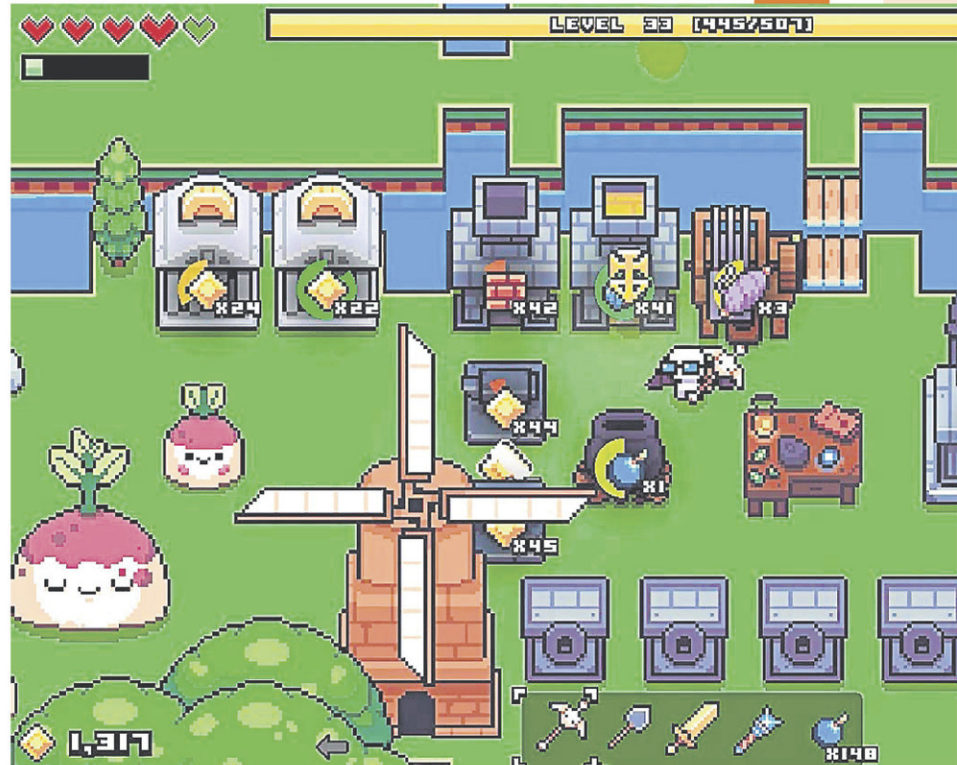
Il n'en demeure pas moins que les joueurs et les joueuses qui aiment les défis dignes de ce nom y trouvent certainement leur compte, tout comme les fans de films d'horreur, et plus particulièrement les cinéphiles qui raffolent de la franchise *Alien*.

Il faut en moyenne cinq heures pour passer à travers *Carrion*, mais si vous souffrez comme

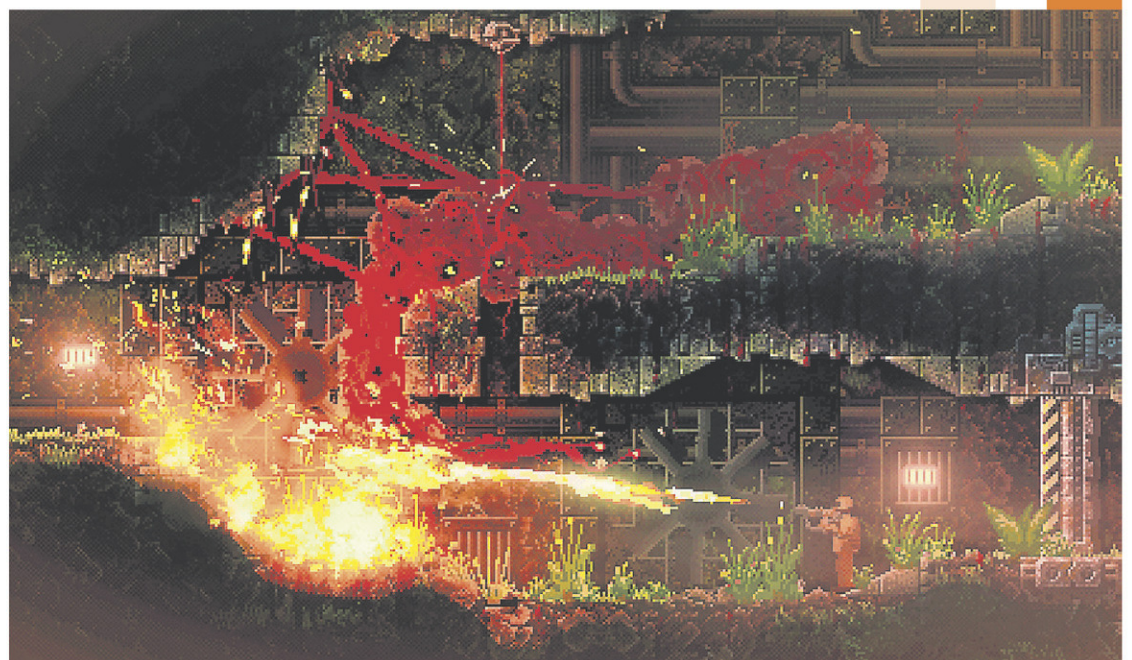
moi de problèmes à vous orienter dans l'espace, l'absence d'une carte peut considérablement prolonger la durée de vie du jeu.

*Carrion* est disponible sur PC, PS4 et Switch pour une vingtaine de dollars.

Ce jeu fait aussi partie des titres présentement offerts par la Xbox Game Pass.



*Forager* — PHOTO TIRÉE D'INTERNET



*Carrion* — PHOTO TIRÉE D'INTERNET

# Matière à { **RÉFLEXION** } UNE SUCCESSION DE COUPS DE TÊTE!



À la télévision, à la radio, sur scène, sur Instagram ou dans une capsule de la Direction régionale de santé publique, l'humoriste Mathieu Dufour, surnommé Math Duff, connaît une ascension fulgurante. L'unique but du Jonquiérois d'origine, qui a gradué du Cégep de Jonquière en 2015 et de l'École nationale de l'humour en 2017, c'est de « divertir les gens et m'amuser », dit-il. Il se laisse donc guider par son succès et accepte les projets qui lui ressemblent. Et il n'hésite pas à sauter à pieds joints dans des aventures un peu folles, comme le *Show-rona virus*, son grand chantier de la pandémie. **PROPOS RECUEILLIS PAR JULIEN RENAUD, LE PROGRÈS**

**Q** Vous avez connu une ascension fulgurante, principalement grâce à votre popularité sur les médias sociaux. Avez-vous été surpris de la réponse du public et pour quelles raisons vous a-t-il adopté, à votre avis ?

**R** Je ne suis pas surpris, parce que ça faisait vraiment longtemps que je voulais faire ce métier-là. J'ai toujours eu une bonne réponse du public et les gens ont tout le temps embarqué dans mes trucs. C'est sûr que c'est impressionnant, par contre! Ça arrive vite et c'est une grosse vague! Je savais que je m'en allais là; je ne savais juste pas à quel moment ça allait commencer. Je dirais que ce qui fait en sorte que les gens me suivent et ont embarqué rapidement, c'est le fait que ce soit très organique, le contenu que je crée. C'est très naturel. C'est vraiment moi-même.

« JE VEUX  
ÊTRE LE  
PORTE-  
PAROLE DU  
200<sup>e</sup> DE LA  
RÉGION! »

**Q** *One-man-show*, émissions de variétés, radio, capsules Web et médias sociaux: vous incarnez la définition d'un touche-à-tout. Prévoyez-vous vous spécialiser dans une voie en particulier ?

**R** Je me vois vraiment faire de tout! Et tout, c'est vraiment tout! Dès que j'ai une envie de faire quelque chose ou que je me fais proposer un projet, j'aime tout le temps ça me déstabiliser, aller dans de nouvelles branches. Rien en particulier, mais tout, un peu, tout le temps! Chaque sphère est tellement différente et apporte de quoi d'unique, un défi différent. [Animer un *talk-show*], je ne dirais pas que c'est mon rêve ultime, mais c'est quelque chose que je veux faire. Quand quelque chose me trotte dans la tête, je le fais. Ça va arriver!

**Q** La pandémie de COVID-19 a bousculé le domaine artistique. Vous avez donné rendez-vous à vos abonnés pendant 50 soirs pour le *Show-rona virus*, sur Instagram. D'Horacio Arruda a même collaboré au projet. Comment vivez-vous la pandémie? Qu'en retirez-vous ?

**R** J'ai super bien vécu la pandémie, parce que ça a concorde avec mon projet sur mes réseaux sociaux. La pandémie a participé à l'éclosion du *Show-rona virus*. Les gens étaient tous confinés, avaient du temps à la maison, voulaient se changer les idées. La beauté des réseaux sociaux, c'est que tu peux rejoindre les gens tout en étant distancé. Ce que j'en retire, c'est que ça a vraiment été un gros projet, super excitant. J'ai vécu ça au jour le jour, avec tout le monde. Je ne m'attendais pas à ce que ça devienne aussi gros. Ça a été très, très, très intéressant. Ça m'a mis en contact avec tellement de gens et j'ai fait plein d'entrevues, eu de belles discussions. J'en retire vraiment de bons souvenirs. Et ça m'a donné une belle visibilité. Je suis vraiment, vraiment content de ce projet-là! Il y avait tout le temps des rebondissements; c'était parfaitement adapté pour mon type de création!

**Q** À vos yeux, quel est l'impact de l'humour sur la société québécoise? Sentez-vous que vous avez une responsabilité sociale ?

**R** Je suis conscient que c'est présent, avec l'énorme quantité de gens qui me suivent et qui consomment mon contenu tous les jours. Mais ce n'est pas l'élément central de ma création et je ne pense pas trop à ça. Ça reste très organique, comme je le disais. En transmettant mes valeurs à moi et en étant une bonne personne, ça contribue à faire comprendre aux gens que c'est important d'être bons. Rester dans la légèreté, c'est l'fun, aussi. En tant qu'humoriste, ce que je vois et ce que je lis dans les messages, c'est que les gens ont besoin de se changer les idées, de rire, de ne pas penser à ce qu'ils vivent dans leur quotidien. C'est vraiment quelque chose qui est précieux, même si ce n'est pas quantifiable. Je pense que c'est ça, mon plus gros apport.

**Q** Des humoristes de la relève ont été ciblés par des dénonciations à caractère sexuel; d'autres ont décidé de s'éloigner des réseaux sociaux. Où vous situez-vous en cette période de remise en question collective? Avez-vous changé votre façon de diffuser du contenu? Avez-vous déjà été victime de propos haineux?

**R** Je n'ai absolument rien changé dans ma façon de faire sur les réseaux sociaux, car tout est basé sur la légèreté. Je suis vraiment moi-même. Ce n'est pas dans mon genre à moi d'aller dans ces sphères-là, de rire négativement des gens ou de rabaisser quelqu'un. Les gens qui me suivent sur mes réseaux sociaux sont vraiment merveilleux, pour vrai! Ça doit se compter sur les doigts d'une main les fois où j'ai des messages [négatifs]. Je suis toujours resté dans le bon chemin et fait dans le positif.

Par rapport aux dénonciations, la seule affaire que j'ai à dire, c'est vraiment que je crois que les comportements qui sont néfastes et qui ne devraient pas avoir lieu d'être doivent être dénoncés. Ce qui se passe en ce moment, c'est la conséquence des actes posés.



Mathieu Dufour,  
humoriste,  
compte plus de  
115 000 abonnés  
sur son compte  
Instagram.

— PHOTO COURTOISIE,  
ÉMILIE HÉBERT



**Q** Vous êtes aussi venu passer quelques jours ici pendant le confinement et on vient de vous voir dans une capsule avec le directeur régional de la santé publique, Dr Donald Aubin. Quel est votre attachement pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean? Pensez-vous qu'il y a quelque chose d'unique qui coule dans les veines des Bleuets?

**R** J'adore le Saguenay-Lac-Saint-Jean! Avec la COVID-19, ça a été une opportunité pour moi de venir plus souvent, cet été. Habituellement, en humour, les étés sont un peu fous, avec tous les festivals. Quand je me fais proposer des contrats au Saguenay, c'est sûr que j'essaie le plus possible de les accommoder pour les mettre dans mon horaire. Chaque fois, les gens sont contents et la réaction est bonne. Les gens sont fiers et je trouve ça tout le temps flatteur.

C'est sûr que je ne redéménagerais pas là, parce que professionnellement, ça se passe vraiment à Montréal et j'adore Montréal aussi. Mais ma région, je l'ai tatouée sur le coeur. Je capote sur ma région! Dès que je peux y aller, c'est un grand plaisir pour moi! Tsé, je ne cours pas dans les rues de Montréal habillé en bleuets, mais quand j'ai la chance d'en parler ou que quelqu'un me pose des questions, ça me fait plaisir. Je pense que, non officiellement, je joue un rôle d'ambassadeur. Il n'y a pas eu le 175<sup>e</sup> anniversaire de la région récemment? C'est quand, le 200<sup>e</sup>? Je veux être le porte-parole du 200<sup>e</sup> de la région!

Je pense que le succès des Bleuets vient profondément de la personnalité des gens de la région. On est du bon monde. Les gens sont fiers, de famille, naturels, gentils et accueillants. Il y a vraiment de quoi, pour vrai. Il y a une belle couleur associée à la personnalité des gens. C'est vraiment une pépinière à talents. J'ai toujours vu le milieu artistique comme quelque chose de gros, de lointain et de dur à atteindre. J'ai travaillé fort, rien tenu pour acquis. On dirait que de faire cinq heures de route pour aller à Montréal, c'est comme: «Tassez-vous de là; on arrive!»

**Q** On vous voit beaucoup avec des vedettes, comme Véronique Cloutier ou Laurent Duvernay-Tardif. Quel est votre rapport avec le vedettariat?

**R** Le vedettariat, ça n'existe pas, dans ma tête à moi. Ce sont des collègues et juste des humains avant tout. Moi, je suis un gars d'amitiés et de relations. J'aime ça rencontrer des personnes, avoir de belles conversations, connecter avec les gens. Les gens avec qui je me tiens qui sont des vedettes, c'est juste que j'ai eu de gros coups de coeur humains et que je les considère comme des amis. Véro, je trouve que c'est vraiment un bel exemple. On s'est connus via les médias sociaux, en plus. Il y a de quoi de très 2020 là-dedans. Maintenant, c'est rendu quelqu'un que je compte dans ma vie. On se texte, se FaceTime, se pose des questions. Il y a vraiment une belle relation qui s'est développée. C'est une femme que j'admire énormément. Sa carrière est exemplaire; c'est fou tout ce qu'elle a accompli! Je me considère extrêmement chanceux d'avoir eu la chance de connecter avec elle et de pouvoir la compter dans mon cercle d'amis.

ANNIE-CLAUDE BRISSON [acbrisson@lequotidien.com](mailto:acbrisson@lequotidien.com)

# d'une fille à l'autre

PATRICIA RAINVILLE [prainville@lequotidien.com](mailto:prainville@lequotidien.com)

PHOTOS LE PROGRÈS, ANNIE-CLAUDE BRISSON



## S'échapper au jardin

**Q**uand tout part en vrille au boulot, j'aime bien me rappeler que nous n'opérons pas à cœur ouvert.

Même s'il est important, surtout à nos yeux, notre travail ne l'est pas tant, peu importe sa nature. Du moins, jamais comme celui qui opère à cœur ouvert.

Cette phrase bien simple, c'est le rappel de respirer un bon coup alors que rien de grave ne se produit. J'en conviens, parfois, ça semble grave, mais jamais comme nous l'estimons.

Quand ça dérape, j'aime aussi demander, à la blague, si quelqu'un saigne. Passant la majeure partie de la journée devant l'écran d'ordinateur ou au téléphone, j'ai rarement répondu par l'affirmative.

Ces deux pseudo-mantras, je me les répète souvent. Même trop souvent.

Devant une liste de choses à faire, de trucs à écrire et de personnes à contacter, il n'est pas rare qu'une belle boule d'angoisse s'installe bien confortablement au ventre. Le souffle se fait de plus en plus court, ce qui n'aide en rien, alors que la quantité de travail à abattre est de plus en plus imposante.

Je dis parfois, sans réellement le penser, que j'aurais dû faire autre chose. C'est juste que, pendant cet instant de panique, j'oublie que cela s'applique à presque tout le monde, et ce, peu importe leur métier. Coiffeuse, enseignant ou médecin, pratiquement tout le monde traîne cette grosse boule d'angoisse, à un moment ou trop longtemps, au fond de sa besace.

Et je suis, disons, très cordonnier mal chaussé dans cette situation. C'est que, voyez-vous, dans mon ancienne vie,

j'ai consacré un nombre incalculable d'heures à étudier la gestion des ressources humaines et la communication organisationnelle. Une situation bien banale au travail ou une légère angoisse se transforme, pour moi, en analyse digne d'une thèse de doctorat.

J'aimerais bien, moi aussi, que le sport soit mon échappatoire. Cela me permettrait de me vider l'esprit, tout en faisant quelque chose de bien pour ma santé. Mais non, que voulez-vous, je n'ai rien de sportif... sauf des chaussures de sport bien à la mode.

Lorsque j'ai l'impression que ma tête est sur le point d'exploser, je prends une pause et je me dirige au jardin. Toute mon attention est alors concentrée vers les légumes, les fruits et les fines herbes.

En l'espace de quelques instants, le stress de la vie professionnelle est remplacé par d'autres questionnements. Est-ce que les courgettes ont été pollinisées? Qui a grignoté les fraises? Vais-je récolter suffisamment de carottes? Les deux mains dans la terre, je me vide l'esprit, rang par rang.

Rénover la maison, décorer chaque pièce et retaper des meubles, ça me fait également le plus grand des biens. Gratter le vieux vernis, sabler le bois et peindre des surfaces: voilà ma façon d'arriver à mettre la « switch à off ».

Il n'y a rien d'autre à penser que l'objet, la surface ou la matière qui est devant moi.

Pendant des années, mon mari disait que je ne me reposais pas. Il n'avait pas tort. J'enchaînais les projets un après l'autre. Mais il a fini par comprendre que lorsque je m'active ainsi, c'est pour me reposer l'esprit. **ANNIE-CLAUDE BRISSON**



## S'épuiser le corps pour se reposer l'esprit

**A**vez-vous l'impression que vos journées n'ont pas assez d'heures, que la liste des tâches à effectuer n'a jamais de fin et que vous êtes toujours pressés? Peut-être souffrez-vous d'anxiété de performance.

Je suis probablement atteinte par ce trouble anxieux depuis bien longtemps, mais je ne l'ai su que dernièrement. C'est ma médecin qui m'en a fait part lorsque je lui ai dit que mes journées ressemblaient bien souvent à des sprints. C'est encore pire en vieillissant. Ou c'est la vie en général qui va plus vite. Et c'est réellement épuisant.

Je me mets facilement en mode urgence au travail et j'essaie d'accomplir les tâches le plus rapidement possible pour en faire davantage. Et plus on en fait, plus on veut en faire. Un cercle vicieux qui est bien difficile à contrôler et, surtout, bien difficile à soulager.

J'ai découvert dernièrement qu'une seule chose arrivait à me calmer les nerfs lorsque l'anxiété de performance prend le dessus. Non, ce n'est ni l'alcool ni la drogue. Heureusement pour moi et pour mon entourage. C'est plutôt le sport. Le jogging ou la randonnée sont les deux activités qui me permettent réellement de faire le vide, de me poser un instant. C'est cliché, mais c'est ça. M'épuiser physiquement me permet de me reposer



PHOTOS LE PROGRÈS, PATRICIA RAINVILLE

mentalement. Le sport me force à garder un certain équilibre.

Je fais un boulot qui ne me fatigue pas tellement le corps, mais plutôt l'esprit. Mon chum roule presque des yeux lorsque je me plains d'avoir trop travaillé ou d'être fatiguée. C'est un gars de construction. Lui, il travaille fort avec son corps. Il a mal au dos, il est brûlé la fin de semaine. De mon côté, je passe ma semaine à écouter des procès, à taper sur mon ordi et à parler au téléphone. Mais lorsque la tête ne l'arrête jamais, ce n'est pas tellement mieux.

Ironiquement, j'ai découvert que courir un petit cinq ou six kilomètres, sans battre de records de vitesse, me permettait de me reposer. Et l'idéal, c'est lorsque je me jette dans le Saguenay après en avoir sué un bon coup. Les mêmes bienfaits qu'un après-midi au spa. Gratuit à part de ça. **PATRICIA RAINVILLE**

# sexologie

@ Des questions? Écrivez-moi: [mbouchard@lequotidien.com](mailto:mbouchard@lequotidien.com)

MYRIAMBOUCHARD  
Infirmière-sexologue



## Le vagin sous la loupe

Le vagin, le connaissez-vous vraiment de A à Z? Propriétaire ou non, puisqu'il y a toujours lieu d'en apprendre davantage sur l'organe sexuel féminin, je me joins aux auteurs du livre *V pour vagin, tout savoir de A à Z*, Alyssa Dweck, gynécologue, et Robin Westen, journaliste américaine spécialisée en santé, pour vous informer, voire vous éduquer, sur cette voûte pleine de surprises!

### ORGANE INTERNE

Fort souvent confondu avec la vulve ou les organes génitaux externes, tant dans sa description, dans le cadre de l'hygiène ou dans un contexte sexuel, le terme « vagin » est régulièrement usé à mauvais escient. N'importe quelle planche anatomique vous prouvera, chers lecteurs, que le vagin se retrouve à l'intérieur du corps.

On ne lave pas son vagin, mais bien sa vulve, au même titre qu'on lave sa bouche, et non sa gorge.

On ne caresse pas le vagin, mais bien le clitoris ou les lèvres. La pénétration est de mise.

On ne « cache » pas son vagin à l'aide de sous-vêtements ou en croisant les jambes. On couvre simplement son entrejambe.

### ZONE ÉROGÈNE ?

Le vagin, source d'excitation sexuelle? C'est selon! En fait, bien que ce fameux Freud ait prétendu que « l'orgasme clitoridien était superficiel et immature alors que l'orgasme vaginal obtenu durant la pénétration était authentique et mature », il apparaît évident aujourd'hui qu'il était dans le champ!

La romancière Megan Hart illustre davantage l'orgasme féminin comme étant une chose bien fragile dépendant autant de son esprit que de son clitoris!

L'ascension au septième ciel est possible, voire réelle, via la stimulation vaginale. Mais l'orgasme vaginal dépend aussi de la zone érogène primaire, le cerveau, et d'un préambule minimal, les préliminaires, pour

titiller des centaines d'autres zones érogènes.

### PERTES

Le vagin produit beaucoup de pertes, qu'il faudrait célébrer au quotidien. En effet, en gardant la région humide, les pertes témoignent d'une bonne santé vaginale, sauf si leur quantité dépasse votre normalité.

Bien que muni de sa propre collection de bactéries, le vagin demeure sensible, pour ne pas dire fragile.

Sa flore peut effectivement être mise en péril. Les mycoses, les vaginites, les vaginoses et les infections transmises sexuellement en témoignent.

De ce fait, il faut y aller « tout doux » avec ce dernier, tant dans les soins de propreté, le choix des vêtements, l'épilation, l'hygiène de vie que dans les comportements sexuels.

### ASSÈCHEMENT

Impossible de passer outre à la sécheresse vaginale. Souvent attribuée aux périodes entourant la ménopause, sachez qu'à tout âge, les femmes vivront possiblement un jour ou l'autre les aléas d'un vagin sec.

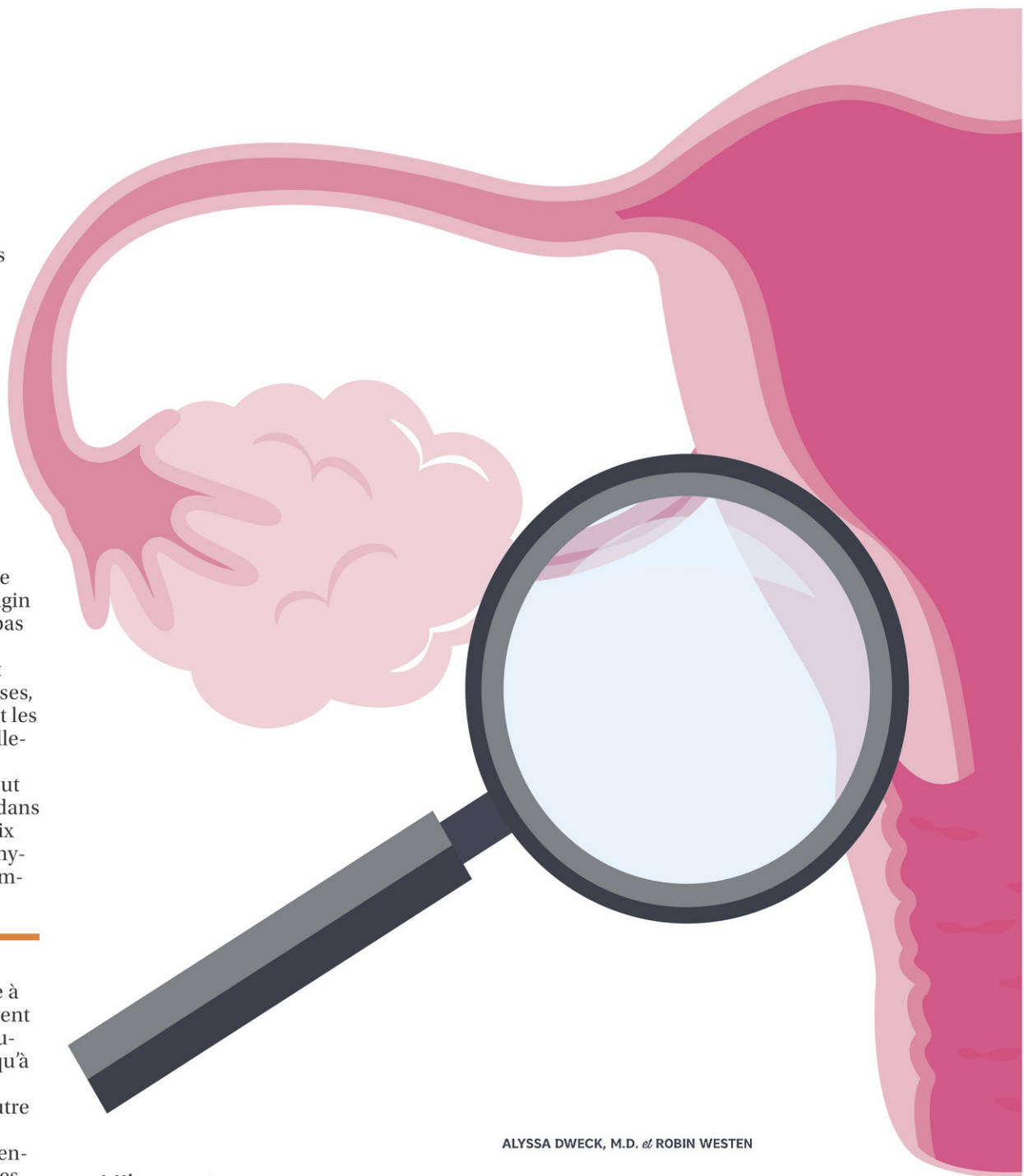
Manque d'excitation momentanée, fluctuations hormonales, prise de contraception, prise de médication, désintérêt sexuel, trouble de la libido, problèmes conjugaux, pathologies diverses : des raisons expliquant cette traversée désertique, en voulez-vous, en voilà!

De l'utilisation du lubrifiant à la consultation médicale en passant par la rencontre chez la sexologue, il y a aussi une multitude de solutions.

.....

Au même titre que l'ensemble des organes du corps humain, le vagin comporte aussi son lot de spécificités et de fonctions.

Pour en savoir encore plus, je vous invite, autant Mesdames que Messieurs, à lire sur le sujet! Bonne lecture!



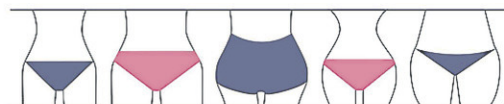
ALYSSA DWECK, M.D. & ROBIN WESTEN

*N'importe quelle planche anatomique vous prouvera, chers lecteurs, que le vagin se retrouve à l'intérieur du corps.*

**V**  
pour  
**VAGIN**

Tout savoir de

**A à Z**



ALYSSA DWECK ET ROBIN WESTEN  
*V pour vagin, tout savoir de A à Z*  
TRÉCARRÉ, 192 PAGES  
Paru en 2018 en français  
Photo tirée d'Internet

TRÉCARRÉ

# spiritualité

## Est-ce vraiment différent ?

Les 16 dernières années, tous les mois d'août, j'ai vécu sensiblement le même rêve, celui d'une saison de hockey qui commence. On compétitionne, on se dépasse et on avance. Cependant, cette année, c'était la dernière fois que ce cercle se perpétuait. Pour moi, la fin de cette saison marquait un tournant, celui de mon passage de la vie au sein d'une équipe de hockey à celui des études universitaires et du parcours professionnel.

J'ai eu de la difficulté à savoir comment prendre ce tournant. Il a fallu que j'y pense et que j'analyse la fin de ce cercle annuel. Surtout que la saison des Saguenéens de Chicoutimi s'est terminée amèrement, en raison de la pandémie.

Ce qui me faisait peur, c'était de ressentir un vide par rapport à plusieurs éléments qui meublaient ma vie depuis mon enfance : la routine, les entraînements, les matchs, les coéquipiers, les échelons à gravir et tous les détails qui font du hockey un sport aussi passionnant. Je me demandais ce qui allait maintenant meubler mon quotidien.

### UN RECU NÉCESSAIRE

J'ai donc pris du recul pendant le confinement. J'ai apporté des changements dans la perception de mon passage dans le monde du hockey. J'ai dû arrêter de penser à ce qu'il serait arrivé si j'avais joué plus, si j'avais pratiqué d'une façon différente, si j'avais bloqué « le lancer de plus ». J'ai dû me pardonner le fait que je tourne la page sur des objectifs antérieurs. Puis, j'ai dû regarder la situation en me concentrant sur ce que j'avais accompli, du meilleur de moi-même, et où cette nouvelle aventure va me conduire.

J'ai des amis dans tout le Québec, une bourse d'études, l'éternel support de mon entourage, une discipline rigoureuse et des souvenirs pour le reste de ma vie. Que ce soit les voyages en autobus, le merveilleux sentiment après une victoire à Halifax ou les permissions du coach pour un couvre-feu plus tard, tout cela, ce sont des moments ineffaçables.

Voir mon travail de joueur de hockey comme inachevé m'aurait forcé à faire du surplace et

à m'accrocher à ce domaine.

En changeant ma perception et en voyant mon travail comme une route qui me présentait une continuité, j'ai pu attaquer et recommencer à me faire des projets dans cette lignée. Ces moments m'ont fait grandir ; maintenant, je peux bâtir sur ceux-ci.

En attaquant ces nouveaux projets personnels et professionnels, depuis quelques mois déjà, j'ai étrangement retrouvé le même cercle que celui décrit au début de cette chronique, soit la compétition, le dépassement, le constat et la préparation pour la prochaine étape. Que ce soit dans ma promotion au travail cet été ou dans mon arrivée à Montréal, la roue tourne toujours de la même manière.

Une citation d'Albert Einstein me semble prendre ici tout son sens : « Ce qui compte ne peut pas toujours être compté, et ce qui peut être compté ne compte pas forcément. » Le nombre de saisons, le nombre de buts, la moyenne à l'école, le nombre de bagarres ou le nombre de blessures ne comptent plus, une fois que c'est derrière soi. Ce qui compte, c'est le dépassement

de soi, l'attitude devant les défis rencontrés, la solidité des amitiés et la confiance en soi acquise en cours de route.

### S'INSCRIRE DANS LA LOGIQUE DE LA CONTINUITÉ

Quand mes proches et des connaissances utilisent l'expression « une nouvelle vie » en parlant de mon entrée à l'université, de mon travail ou de ma retraite, je trouve que celle-ci ne s'applique pas à moi. Il y a là, pour moi, une continuité logique et merveilleuse. Je vais continuer de me dépasser à travers de nouveaux défis et en dehors de ma zone de confort.

« Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme », disait Antoine Lavoisier.

Ce que j'ai acquis dans mon chapitre d'athlète se transpose dans mon prochain chapitre de vie. La débrouillardise, la fougue, la rigueur et la créativité sont, entre autres, des aspects développés au sein du sport et qui me servent dans plusieurs autres sphères. À travers mes futurs défis, les objectifs vont

être les mêmes. C'est seulement le contexte qui change.

Ma réflexion est donc un modus operandi qui se résume à ceci : « Gagnant restera gagnant. » Quelqu'un d'humble et de travaillant ne perdra jamais et les efforts déployés ne seront jamais perdus.

La course ne finit jamais, puisqu'il n'y a pas de point final. Tout est une suite logique et infinie dans la quête des mêmes objectifs.

La victoire est un état personnel, pas une destination. Le succès est entre les oreilles, et non sur un bout de papier ou inscrit sur un tableau.

**Hugo Savinsky,**  
défenseur des Saguenéens  
de Chicoutimi

*Il y a là, pour moi, une continuité logique et merveilleuse. Je vais continuer de me dépasser à travers de nouveaux défis et en dehors de ma zone de confort.*

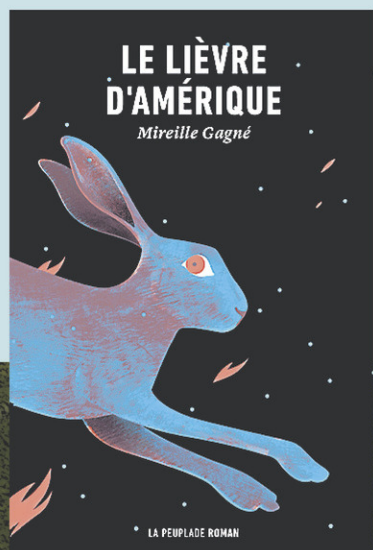


# ARTS.

# S'ÉGARER... POUR ENFIN SE RETROUVER

Premier ouvrage de la rentrée littéraire de La Peuplade, *Le lièvre d'Amérique*, de Mireille Gagné, confronte le workaholisme à la puissance intérieure, l'effervescence de la ville à la nature magnifique

**PAGES M10 ET M11**



**MIREILLE GAGNÉ**  
*Le lièvre d'Amérique*  
LA PEUPLADE  
160 PAGES  
À paraître le 20 août

«Ce roman, une fable animalière néolibérale, s'adresse à celles et ceux qui se sont égarés.»



## UNE COLLABORATION FRUCTUEUSE AVEC

Il est des rendez-vous qui tombent sous le sens, comme celui de La Peuplade et du roman *Le lièvre d'Amérique*. L'ancrage dans le territoire, dans ce cas-ci L'Isle-aux-Grues, reflète le désir de la maison d'édition de constituer un catalogue représentatif de l'imaginaire des régions nordiques. « C'est après avoir trouvé la

légende algonquienne d'Alanis Obomsawin, celle qui conclut le récit, que j'ai contacté Mylène Bouchard. Je trouvais qu'il y avait le souffle de La Peuplade à l'intérieur de ce livre », raconte l'auteure Mireille Gagné.

Ce fut le point de départ d'une collaboration qui, à tous égards, se sera révélée fructueuse.

S'agissant du texte, par exemple, il a fait l'objet de deux lectures. D'abord celle de Paul Kawczak, suivie par le regard qu'a posé Mylène Bouchard, directrice littéraire. Parmi les questionnements qui ont retenu leur attention, on note celui sur les indices qu'il convenait, ou pas, de livrer au lecteur.

À cet égard, l'approche de la romancière rejoint celle des adeptes de la gravure à la manière noire. Travaillant à partir d'une surface peinte, c'est à force de gratter qu'ils libèrent juste ce qu'il faut de lumière. Cent fois sur le métier, il faut soustraire, une philosophie dont on retrouve la trace dans *Le lièvre d'Amérique*.

« On cherche toujours la lumière. Même si le thème est sombre – le phénomène du workaholisme –, je trouvais important qu'il y ait de l'espoir à la fin, qu'on en sorte grandis, énonce Mireille Gagné. En même temps, de concert avec l'éditeur, j'ai enlevé des éléments afin que toutes les interprétations soient bonnes.

Mireille Gagné souhaitait évoquer le phénomène du workaholisme dans son premier roman, *Le lièvre d'Amérique*. Elle y raconte l'histoire d'une femme qui est aux prises avec ce mal, tout en confrontant sa vie à Montréal à son adolescence à L'Isle-aux-Grues.

— PHOTO COURTOISIE

## LE LIÈVRE D'AMÉRIQUE

# MIREILLE GAGNÉ ET SON ROMAN SALVATEUR



**DANIEL CÔTÉ**  
dcote@lequotidien.com

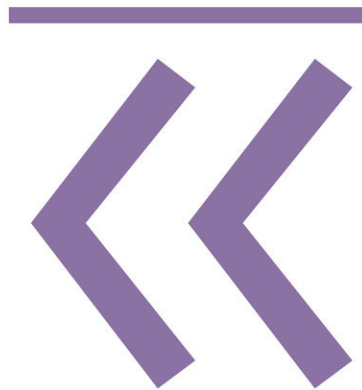
**Diane vit dans un condo à Montréal. Elle travaille plus que ses collègues, à l'exception d'une femme qui, du seul fait de son rendement, lui apparaît comme une rivale. La solution à ce problème prend la forme d'une intervention médicale un brin mystérieuse, pour ne pas dire illicite. Modifier son corps pour devenir encore plus efficace, pour se mouler aussi étroitement que possible aux besoins – réels ou inventés – de son employeur. Telle est la trame du roman *Le lièvre d'Amérique*.**

Publié à La Peuplade, il s'agit du premier roman de Mireille Gagné, qui vit à Québec. Après avoir exploré les médiums de la poésie et de la nouvelle, l'idée lui est venue d'évoquer un sujet qui la touche au plus près de son être : le workaholisme. Elle-même a frôlé cet état qui, de son point de vue, n'a rien d'une vertu. Le zona s'est alors interposé, un mal qui, à l'en croire, fut salutaire.

« J'ai un peu sombré dans ça, reconnaît l'écrivaine, en parlant du workaholisme. On veut être meilleurs, que tout soit parfait, mais des questions ont surgi quand, pendant deux semaines, je me suis retrouvée à ne rien faire. Comment peut-on être à bout de souffle à 37 ans? Qu'est-ce que j'ai raté? »

Le désir de recentrer sa vie est devenu trop essentiel pour qu'elle puisse le glisser dans une petite case. Une pause ne suffirait pas, ce qui a donné naissance à un projet d'écriture.

Elle a raconté la transformation de Diane, puis son contrepoint, une expérience vécue à L'Isle-aux-Grues pendant l'adolescence du personnage. Arrivé de la ville avec ses parents, un garçon de son âge, Eugène, est devenu son âme soeur, en même temps qu'une sorte de passeur. Les



« Ça m'a aussi rapprochée de mon père, qui est décédé il y a une dizaine d'années. Il faisait partie de l'île. »

— Mireille Gagné

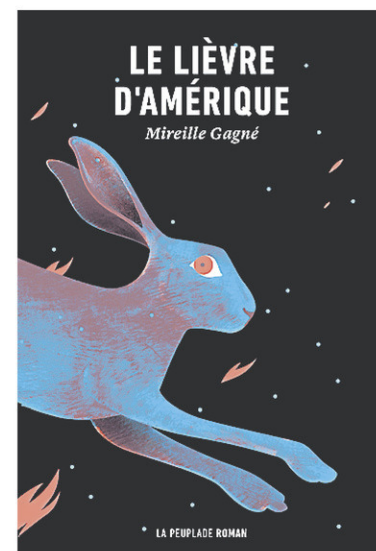
plantes, la faune et le comportement de la nature : tout lui était familier, à lui, l'étranger. Un jour, toutefois, il est disparu sans laisser de trace et son amie a quitté l'île. Définitivement.

« J'ai intercalé les deux parties avant d'en ajouter une troisième, sans ponctuation, où on voit ce qui a poussé Diane à bout dans le contexte de son travail. C'est là que j'ai réalisé que j'avais un roman entre les mains. Je voulais en écrire un et c'est arrivé par accident », constate Mireille Gagné.

### L'ÎLE, UN PERSONNAGE

L'autre personnage important dans *Le lièvre d'Amérique* est L'Isle-aux-Grues, plus spécifiquement son cadre naturel. Garde-chasse, le père de l'écrivaine la connaissait intimement. Il n'avait qu'à tendre l'oreille, jauger la part d'intangible que renferme l'air, pour deviner qu'une volée d'oiseaux se profilerait dans quelques heures. De telles choses échappaient à la compréhension de sa fille, tout comme maintes expressions propres à cette société qu'elle ne fréquentait que pendant les vacances estivales.

« J'ai intégré une partie de ce



L'une des sources de satisfaction de Mireille Gagné, en lien avec le roman *Le lièvre d'Amérique*, tient à la couverture créée par l'illustrateur Stéphane Poirier. « On sent la peur, la liberté, la douleur », affirme l'écrivaine. — PHOTO COURTOISIE

langage et je trouve que ça rend le livre plus crédible, avance Mireille Gagné. Ça m'a aussi rapprochée de mon père, qui est décédé il y a une dizaine d'années. Il faisait partie de l'île, alors que ma mère, elle, vient de la Gaspésie. »

Cet espace de moins en moins habité, surtout pendant l'hiver, est si différent de Montréal, où Diane est en train de perdre la raison. « Je désirais confronter l'effervescence de la ville à la nature exceptionnelle, magnifique, qu'on retrouve à L'Isle-aux-Grues, affirme l'écrivaine. À force d'y vivre, on est confrontés à sa puissance, ce qui nous ramène vers l'intérieur. »

L'ironie est que le lièvre n'est plus présent sur l'île. La population a été décimée. En revanche, il compte parmi les animaux qui dorment le moins, ce qui correspond au vœu de Diane, tandis que certains de ses attributs sont présents chez Eugène. « Je voulais que le lièvre soit lié à un être humain, tout en demeurant évasive. Ainsi, le personnage d'Eugène, un peu nébuleux, résonnera chez les lecteurs de la manière qui leur convient », énonce Mireille Gagné, dont le roman arrivera en librairie le 20 août.

## LA PEUPLADE

C'est un travail délicat, puisqu'il faut trouver le juste équilibre. »

Pour couronner ces efforts, elle a eu le plaisir de découvrir la couverture produite par l'illustrateur Stéphane Poirier. Un ciel noir. Des étoiles, des flammes et un lièvre bleu parti à la belle épouvante.

La surprise fut agréable pour

celle qui s'attendait à voir une photographie coiffer son dernier-né. « La couverture est tellement belle! Le lièvre un peu apeuré, avec le feu en arrière. Stéphane Poirier a saisi les émotions qu'on a en lisant ce roman. On sent la peur, la liberté, la douleur », constate Mireille Gagné.

DANIEL CÔTÉ



Dans le livre *Georges-Henri Lévesque, un clerc dans la modernité*, on voit de quelle manière le Robervalois a concilié son engagement religieux et son désir de changer le monde en s'appuyant sur les principes auxquels souscrivaient les dominicains. — PHOTO COURTOISIE



Cette photographie montre le père Georges-Henri Lévesque en 1938, année de la fondation de l'École des sciences sociales de l'Université Laval. — PHOTO COURTOISIE

GEORGES-HENRI LÉVESQUE

# PORTRAIT D'UN ENTREPRENEUR INTELLECTUEL

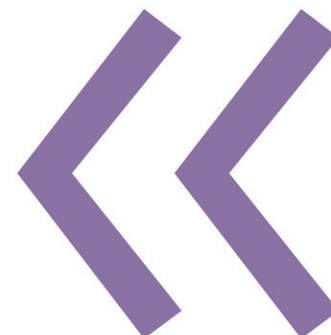
DANIEL CÔTÉ  
dcote@lequotidien.com

La bibliothèque municipale de Roberval porte son nom. Il est impossible d'étudier en sciences sociales à l'Université Laval sans avoir conscience de sa présence. On le considère comme un précurseur de la Révolution tranquille, mais qui, en 2020, connaît vraiment le père Georges-Henri Lévesque? Son souvenir se perd dans la mémoire d'un Québec déjà prompt à l'oubli, d'où l'importance du livre sorti récemment par Jules Racine St-Jacques, chez Boréal.

Intitulé *Georges-Henri Lévesque, un clerc dans la modernité*, cet ouvrage substantiel, comme en témoignent ses 492 pages, brosse le parcours de cet homme entre 1930 et 1960. Ces années ont été les plus fertiles de la carrière du Jeannois, jalonnées de grandes victoires et de combats homériques. On apprécie tantôt son courage, tantôt son côté manoeuvrier, qui l'a aidé à survivre à une époque où les attaques les plus sournoises provenaient de son propre camp.

C'est en 2009, à l'occasion d'un stage à la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, que l'auteur a découvert son sujet. Participant au vaste chantier que furent les débats reconstitués, lesquels avaient pour objet de reproduire les échanges entre les parlementaires, du 19<sup>e</sup> siècle jusqu'en 1963 – après, on les a dûment colligés dans le *Journal des débats* –, il a constaté qu'un nom revenait fréquemment pendant les années 1950.

« Ce prêtre constituait une épine au pied de Maurice Duplessis et comme je m'intéressais déjà à l'engagement des hommes de foi, dans le cadre de mes études de maîtrise, ça m'a tenté de travailler sur lui. En plus, je venais de consacrer trois années à un sujet touchant la France. J'avais besoin de me rapprocher du Québec, de sentir que ça vibrait un peu plus », a expliqué Jules Racine St-Jacques au cours d'une entrevue téléphonique accordée au *Progrès*.



« Loin de souhaiter le retour au monde utopique d'antan, ils (les dominicains) estimaient que l'étude devait conduire à l'action et, ultimement, à changer le monde. »

— Jules Racine St-Jacques

## UN CRISE HISTORIQUE

Les sources représentant le pain et le beurre d'un historien, il était essentiel de dénicher des documents pertinents, voire percutants, afin d'ajouter du relief à un paysage passablement raboté. Ce n'était pas une mince tâche, vu que le père Lévesque lui-même avait profité de sa longévité – il est décédé en 2000, à l'âge de 96 ans – pour polir sa légende. « Pendant la rédaction de ses mémoires, *Souvenances*, il a fait du ménage dans ses archives. Ça donne l'impression d'une grande continuité dans sa pensée », indique son biographe, d'un ton légèrement ironique.

Le coup de pouce est venu des dominicains, la communauté à laquelle appartenait le Jeannois. Ils ont permis à l'auteur de consulter les archives provinciales de l'ordre des Prêcheurs, regroupées à Montréal. « Ces documents portent sur les

combats intellectuels menés par le père Lévesque. Ils montrent le jeu des rapports de force et témoignent du fait que l'un de ses principaux atouts, c'est cette capacité qu'il avait d'organiser sa défense quand on l'attaquait », raconte Jules Racine St-Jacques.

À ce propos, la crise provoquée par un article qu'il a publié en 1945, voulant que les coopératives devaient respecter le principe de la non-confessionnalité, a valeur d'exemple.

Des membres de l'épiscopat l'ont dénoncé, tout comme le chanoine Lionel Groulx. Ils ont souhaité sa destitution en tant que recteur de la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval. Sans la vigoureuse réplique servie par le supérieur des dominicains, le père Pie-Marie Gaudreault, leur vœu aurait pu être exaucé.

« Le cardinal Villeneuve a joué le rôle d'arbitre et je crois qu'il a laissé faire le père Lévesque, analyse l'historien. L'Église avait droit de regard sur à peu près tout, mais le cardinal, qui n'était pas le dernier venu, savait que des idées comme celle de la non-confessionnalité s'en venaient. Il avait été sensibilisé à ce sujet. »

Il reconnaît que le père Lévesque a adopté une position risquée, mais soutient qu'elle ne faisait pas de lui un ennemi de l'Église. Il est simplement demeuré fidèle à la manière d'être des dominicains, dont la rigueur intellectuelle, les idéaux de justice, ainsi que le souci d'arrimer la parole et l'action au monde réel, les conduisaient à embrasser la modernité.

« Loin de souhaiter le retour au monde utopique d'antan, ils estimaient que l'étude devait conduire à l'action et, ultimement, à changer le monde. Or, c'est l'attitude qu'avait le père Lévesque. C'était davantage un entrepreneur intellectuel qu'un homme d'idées. Il aimait bâtir », décrit Jules Racine St-Jacques, qui voit dans le conflit sur la non-confessionnalité un événement central de l'histoire du Québec, bien que méconnu.

Les tenants de l'Église triomphante ont alors essuyé une défaite, la première d'une longue série.



Jules Racine St-Jacques



GEORGES-HENRI LÉVESQUE

Un clerc dans la modernité

Jules Racine St-Jacques s'estime chanceux d'avoir pu consulter à loisir les archives des dominicains, ce qui lui a permis de voir de l'intérieur comment ont été vécus certains épisodes de la carrière du père Georges-Henri Lévesque. — PHOTOS COURTOISIE

## L'OEUVRE DU PÈRE LÉVESQUE À L'UNIVERSITÉ LAVAL

## POUR LA SCIENCE, ENVERS ET CONTRE TOUT

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

Tout passe, tout lasse, est-il écrit dans *l'Éclésiaste*. Il faudrait ajouter que tout finit par revenir, ainsi que le démontre le clivage accentué par la crise sanitaire. Une minorité bruyante rejette les enseignements de la science, mais si vous faites abstraction du coronavirus, une dynamique de même nature prévalait dans le Québec ancien. La différence est qu'à ce moment-là, plusieurs obscurantistes étaient installés au pouvoir, au lieu de picosser à la marge.

« À la charité chrétienne doit succéder l'apostolat de la compétence », écrit Jules Racine St-Jacques dans le livre *Georges-Henri Lévesque, un clerc dans la modernité*.

Il décrit ainsi la démarche pilotée par l'homme d'Église, au moment de la fondation de l'École des sciences sociales de l'Université Laval, en 1938. Les enjeux de la société moderne s'étant complexifiés, il était nécessaire de former des sociologues au fait des nouvelles méthodes de recherche.

Prudent, le prêtre originaire de Roberval avait pris soin d'inscrire l'institution naissante dans la mouvance de la doctrine chrétienne. À défaut de l'appui du pape, il a obtenu celui du cardinal Villeneuve, qui voyait les futurs élèves comme « des artisans de la rechristianisation » du Canada français. C'était le prix à payer pour mettre un pied dans la porte.

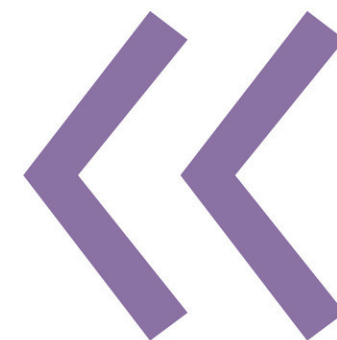
« Il y avait une ambivalence. Au sein de l'Église, plusieurs tenaient à ce qu'on enferme les faits dans ses principes, alors qu'aux yeux du père Lévesque, l'idéal d'amélioration passait par la formation de chrétiens d'élite, en même temps que par la science. Les faits empiriques devaient primer », explique Jules Racine St-Jacques.

La création de la Faculté des sciences sociales, en 1943, a accéléré le mouvement vers la science, mais de manière presque organique. Un an plus tôt, un sociologue associé à l'école de Chicago, Everett C. Hughes, avait soumis un programme de recherche qui allait dans cette direction, lequel a été accepté. Il se trouve qu'au même moment, quatre universitaires se perfectionnaient aux États-Unis, l'Europe étant devenue inaccessible en raison de la Deuxième Guerre mondiale.

Inscrits en sociologie, en économie et en service social, ces hommes ont ensuite dirigé les départements relevant de la nouvelle faculté – sociologie, morale sociale, sciences économiques et relations industrielles. « On a regardé plus attentivement ce qui se faisait dans les universités américaines, alors qu'auparavant, la destination privilégiée était la France », fait observer l'historien.

Le père Lévesque avait promis qu'une fois la paix revenue, des diplômés iraient se perfectionner en Europe. Dès 1945, des gens comme Fernand Dumont, Yves Martin, Gérard Bergeron et Léon

Dion s'y rendront pour étudier soit en sociologie, soit en sciences politiques. Néanmoins, la faculté a conservé son ancrage américain et affermi sa volonté de placer la science au cœur de ses activités, envers et contre tout.



« Aux yeux du père Lévesque, l'idéal d'amélioration passait par la formation de chrétiens d'élite, en même temps que par la science. Les faits empiriques devaient primer »

— Jules Racine St-Jacques

## POLITIQUE

## UNE SYMPATHIE ACCRUE POUR LE FÉDÉRAL

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

On a souvent évoqué le conflit entre Maurice Duplessis et le père Georges-Henri Lévesque. Ce chapitre de ce qu'on a appelé la Grande Noirceur a donné lieu à des passes d'armes mémorables, le premier usant de son pouvoir afin de couper les vivres à la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, tandis que le second affirmait haut et fort le principe de la liberté académique, jumelé à la primauté de la science.

Certes, il fallait du courage pour s'opposer au premier ministre du Québec dans les années 1940 et 1950. Et encore plus lorsqu'on

abordait l'une de ses rengaines : l'anticommunisme. C'est pourtant ce qu'a fait le dominicain dans un discours prononcé le 25 avril 1950. Après avoir dénoncé l'exploitation de ce thème à des fins électorales, il a affirmé que la meilleure façon de combattre le communisme consistait à améliorer les conditions de vie de la population.

« Le communisme, c'est le fruit amer de l'injustice sociale », rapporte Jules Racine St-Jacques dans le livre *Georges-Henri Lévesque, un clerc dans la modernité*.

La réponse n'a pas été longue à venir. Dès le lendemain, le Chef a téléphoné au recteur de l'université, Ferdinand Vandry. Il lui a annoncé que la moitié de l'octroi annuel versé à la Faculté des sciences sociales, dont le père Lévesque était

le doyen, venait d'être coupée. Une perte de 25 000 \$.

Ferdinand Vandry ayant menacé de le démettre de ses fonctions, le dominicain reçoit l'appui des membres de la faculté. Ils sont tellement remontés que l'idée de fermer boutique est envisagée. Le groupe veut fonder une faculté des sciences sociales à l'Université d'Ottawa.

Le choix de cette ville est révélateur, puisqu'au même moment, le père Lévesque participe aux travaux de la Commission royale d'enquête sur l'avancement des arts, des lettres et des sciences au Canada, aussi connue sous le nom de la Commission Massé. Craignant qu'elle ne compromette l'autonomie de la province en ouvrant la porte

au financement des universités par le gouvernement fédéral, les milieux nationalistes s'agitent. Les faits leur donneront raison, alors que le 19 juin 1951, Ottawa verse une somme de 7 millions \$ aux universités canadiennes.

« Ailleurs au Canada, des pas avaient été franchis, allant dans le sens de ce que voulait accomplir le père Lévesque. Il y avait donc un *fit* naturel de ce côté, au moment même où on songeait à déménager la faculté à Ottawa, raconte Jules Racine Saint-Jacques en entrevue. Lui qui semblait pencher vers l'indépendance du Québec au milieu des années 1930 a été refroidi par le sentiment national. À ses yeux, c'était le signe d'une fermeture d'esprit. »

En dépit du conflit avec Maurice

Duplessis, la faculté continuera de se développer, notamment grâce à une aide substantielle accordée par la Fondation Carnegie. Jules Racine St-Jacques tient donc à nuancer la portée des échanges entre le premier ministre et le doyen. « Le combat contre Duplessis a été un épiphénomène. Il est survenu à la fin de la carrière du père Lévesque », avance-t-il.

De fait, le dominicain, qui avait échappé à des périls autrement plus conséquents lors de la crise de la non-confessionnalité des coopératives, quittera ses fonctions le 27 mai 1955. Il le fera de son propre chef afin de devenir supérieur de la Maison Montmorcency, ainsi que patron du Conseil des arts du Canada.

LOVE ME TENDER V.1

# CAS PUBLIC À CIEL OUVERT

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

**Elvis comme antidote à la crise sanitaire? La formule est un peu trop cute, mais pas totalement fautive, du moins en ce qui touche la compagnie de danse Cas Public.**

Au lieu de demeurer inactive en raison de la pandémie, elle a planché sur un nouveau spectacle baptisé *Love Me Tender v.1*. Ça s'est fait sur Zoom, puis en présentiel, pour employer une expression à la mode. Et le 19 août, cette production amorcera sa carrière publique dans divers sites de la métropole.

« La formule est simple. C'est deux ou trois couples, en plus de quelques solistes. Pour les duos, ce n'était pas un problème, vu que les personnes vivaient ensemble. Quant aux solistes, j'ai constaté qu'en les faisant danser ensemble, on retrouvait la sensation de groupe, tout en respectant la norme des deux mètres », a expliqué la chorégraphe Hélène Blackburn au cours d'une entrevue téléphonique avec *Le Progrès*.

*Love Me Tender v.1* porte donc en lui l'ADN de son temps, ce que reflètent également les moyens limités dont disposait la Saguenéenne. Décors inexistantes. Musiques puisées dans le catalogue de la compagnie, hormis une pièce signée Martin Tétreault. Recours à des lampes de poche et des projecteurs miniatures afin d'éclairer les interprètes. Et surtout, travail en extérieur, un choix commandé par les circonstances, mais qui correspondait à un désir longtemps refoulé.

« Ça faisait des années que nous

voulions créer une oeuvre présentée dehors. Or, ça ouvre aussi des possibilités dans les salles. Au printemps, par exemple, j'aimerais bien présenter cette production à Chicoutimi. À ce stade-ci, cependant, on ne peut pas trop s'avancer », nuance Hélène Blackburn.

Son agenda a été bousculé, en effet. On ne compte plus les spectacles reportés et, bien sûr, il y a ce damné virus. Peut-être n'a-t-il pas dit son dernier mot.

## LÂCHER PRISE

C'est au retour d'une tournée en France que la chorégraphe et les danseurs ont jeté les bases de *Love Me Tender v.1*. « Nous avons fait contre mauvaise fortune, bon coeur, rapporte Hélène Blackburn. Après avoir été rapatriés, nous avons tenu des classes Zoom pendant cinq semaines. Puis, nous avons réalisé que ce serait long, le confinement, et nous avons souhaité faire de la création. »

Elle ajoute en riant que la connexion Zoom n'est pas toujours stable. Des fois, ça coupe. Petit à petit, cependant, des numéros ont pris forme et quand le temps est devenu clément, le travail s'est poursuivi à l'extérieur. En petits groupes, puis avec tout le monde, lorsque le gouvernement a autorisé les rassemblements de 50 personnes. Ce qui n'a pas changé, en revanche, c'est le caractère un brin sauvage de ce projet improbable.

« C'était pour garder le moral, au départ. Parce que je ne voulais pas abandonner les danseurs à leur sort, explique Hélène Blackburn. Au lieu d'être inactif pendant quatre mois, le groupe s'est





Le spectacle *Love Me Tender v.1* comprend plusieurs duos, dont celui-ci, qui réunit Cai Glover et Kennedy Henry. Créé dans la foulée du confinement, il peut être présenté en salle ou à l'extérieur. — PHOTO COURTOISIE, ÉTIENNE FOURNIER

## UNE SAISON À REBÂTIR, UNE DATE À LA FOIS

Pour mesurer à quel point les activités de Cas Public ont été perturbées par la pandémie, il suffit d'examiner son agenda, de la mi-mars jusqu'à la fin de mai. Trois de ses productions, soit *9, Suites ténébreuses* et *Cendrillon/Not Quite Midnight*, devaient tourner en France, au Portugal, en Norvège, au Mexique, au Canada et au Chili. La plupart des représentations ont été annulées, alors que d'autres pourraient être décalées.

Le choc a été rude, mais peu à peu, la compagnie retrouve ses marques. Tout en se remontrant le moral en créant le spectacle *Love Me Tender v.1*, ses membres ont commencé à encercler des dates sur le calendrier. Fidèles d'entre les fidèles, les diffuseurs européens bâtissent la prochaine saison en leur ménageant une place. Dès cet automne, les trois spectacles traverseront l'Atlantique.

« Il y a beaucoup de travail qui s'en vient là-bas. Les salles ont recommencé à présenter des choses, notamment en France, où nous pourrions nous rendre en novembre. Il est question de passer une semaine en Provence. On ne peut pas rêver à mieux. Puis, il y aurait une tournée du pays en décembre. C'est un dossier qui avance », se réjouit la fondatrice de Cas Public, Héléne Blackburn.

Héléne Blackburn,  
chorégraphe  
— PHOTO COURTOISIE



mobilisé. Le sentiment d'attachement a été renforcé et de mon côté, j'ai appris à travailler autrement. Moi qui suis perfectionniste, le fait

de commencer ça sur Zoom m'a incitée à lâcher prise.»

Les premières représentations données devant public, de manière

non officielle, ont montré que lui aussi était mûr pour ce genre de spectacle. « Les gens ont dit que ça leur avait fait du bien de voir des danseurs se toucher. On en avait besoin plus qu'on pensait », constate la chorégraphe.

C'est d'ailleurs en songeant à cette absence de contacts, accentuée pendant la période de confinement, que le titre de la chanson *Love Me Tender* lui est apparu si approprié. Il exprime un désir qui a été exacerbé cette année, ainsi que l'a constaté Héléne Blackburn, le jour où elle a vu ses parents à Québec. C'était leur première rencontre depuis le début de la crise. Il était triste de ne pouvoir se toucher, même pour une excellente raison, ce qui s'est ajouté à la longue liste des choses auxquelles il a fallu renoncer, après les avoir tenues pour acquises.

L'Opéra national de Paris projette également de recevoir la compagnie en janvier, tandis que les perspectives sont moins faciles à décoder en ce qui touche la Chine. En principe, les danseurs doivent s'y pointer en novembre. Or, rien n'a été confirmé, ni pour cette période ni pour plus tard.

« Dans une année normale, nous avons une centaine de dates, dont 90 en Europe. Si nous sommes chanceux, nous nous en tirerons avec 50 ou 60, en tenant compte des reports. J'ai toutefois le sentiment que ce sera plus complexe au cours de la saison 2021-2022. Il faudra voir quel est l'état de l'économie, de quelle manière on sortira de la crise sanitaire », analyse Héléne Blackburn.

Peu importe ce qui se produira, cependant, la chorégraphe se sent d'attaque pour amorcer la prochaine tranche de sa carrière. La période de confinement l'a déstabilisée, certes, mais il en a résulté une réflexion salutaire sur son métier. « Ça m'a fait comprendre la valeur de ce que je faisais et pourquoi je le faisais. Et comme j'ai passé plus de temps à Montréal, j'en ai profité pour recharger les batteries, faire des choses pour moi. Je suis rendue avec un grand jardin », lance-t-elle d'un ton amusé. DANIEL CÔTÉ

« **MAGNIFIQUE!**  
UN FILM TRÈS TOUCHANT, TRÈS LUMINEUX,  
DRÔLE, QUI NOUS FAIT DU BIEN. »  
VALÉRIE ROBERTS, 98.5

« J'AI ÉTÉ **ABSOLUMENT CONQUISE!** JASMINE LEMÉE  
EST **EXTRAORDINAIRE**, ELLE M'A **TELLEMENT TOUCHÉE.** »  
JESSIKA BRAZEAU, 98.5

PATRICK HUARD JASMINE LEMÉE SOPHIE LORAIN

**MON CIRQUE À MOI**

UN FILM DE MIRYAM BOUCHARD  
SCÉNARIO MARTIN FORGET MIRYAM BOUCHARD  
PRODUIT PAR ANTONELLO COZZOLINO

moncirqueamoi-lefilm.com

attraction TELEFILM Québec Québec LE FORTIN MAROULX GOSWAMI Caracol TVA club illico Les Films Seville

**PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA**

f t y YouTube LesFilmsSeville



LE 22 AOÛT À L'AGORA DE LA BAIE

# LE SPECTACLE DE L'ANNÉE POUR AS ONE MAN

**DANIEL CÔTÉ**  
dcote@lequotidien.com

Si plein de choses ont tourné à l'eau de boudin en raison de la pandémie de COVID-19, le spectacle que donnera As One Man à l'Agora du Village portuaire de La Baie, le 22 août à 21h, fera figure d'exception. C'est chez lui, en effet, dans la foulée d'un EP prometteur, intitulé *Dark Love*, que le groupe aux accents punk rock se rappellera au bon souvenir de ses fans. Même dans une année sans virus, ce serait un grand moment pour lui. Alors, imaginez cet été.

« On se considère chanceux de jouer dans un si bel endroit, à cinq minutes de chez nous. C'est une occasion tombée du ciel », affirme Alexandre Côté, chanteur et guitariste, au cours d'une entrevue accordée au *Progrès*.

C'est à la fin de juillet que Diffusion Saguenay a dévoilé la liste des artistes invités à se produire à l'Agora. La possibilité d'accueillir 250 spectateurs lui a permis de monter cette programmation 100% régionale.

L'occasion est tellement spéciale que le groupe complété par Bruno Charest (guitare, voix) et Alexandre Dallaire (basse), ainsi que le seul « étranger » du lot, le

Jonquérois Jérôme Rioux (batterie), reprendra presque toutes ses compositions. Il explorera le EP *Bedrock* et l'album *Coming Up Roses*, tout en interprétant les cinq titres du plus récent enregistrement, le EP *Dark Love*.

« Ce sera un party pour les gens qui nous connaissent. Ils entendront tout notre catalogue, en plus du nouveau matériel, et comme certaines pièces possèdent une touche pop, même les personnes plus âgées vont taper du pied », anticipe Alexandre Côté.

Lui et ses camarades ont d'autant plus hâte que leur dernière apparition à l'Agora remonte à un an. Le souvenir qu'ils en gardent

et la longue pause provoquée par la pandémie les rendent fébriles.

Les contrariétés encaissées depuis la mi-mars seront oubliées pendant 90 minutes, qu'il s'agisse des spectacles annulés ou du lancement de *Dark Love*, qui aurait dû se produire en juin.

« Nous avons un bel été devant nous, avec plein de sorties. Au moins, il y a des choses qui se préparent pour l'automne, rapporte le chanteur. On espère que le petit réseau de salles où on a l'habitude de se produire va rouvrir dans les prochains mois. »

Le cas échéant, les Saguenéens seront contents de jeter un peu de lumière sur *Dark Love*. Si les

pistes vocales ont été mises en boîte à La Baie, au studio de leur ami Jimmy Descôteaux, c'est à Montréal que la musique a été captée par Frank Joly, ingénieur du son pour Simple Plan. « Nous sommes vraiment satisfaits de ce qu'il a fait pour nous. C'est l'album dont nous sommes le plus fiers », confie Alexandre Côté.

Les influences demeurent audibles. Le punk rock de Lagwagon, The Offspring, NOFX et The Killers, entre autres références.

Il y a cependant une surprise à la fin, une première composition en français, intitulée *Feu de camp*. Elle a mis du temps à venir parce ce n'est pas simple, jumeler



Formé aux trois quarts de musiciens de La Baie, le groupe As One Man aura la chance de présenter ses nouvelles compositions le 22 août, à l'Agora du Village portuaire. Il le fera à l'invitation de Diffusion Saguenay, qui a monté une programmation 100 % régionale. — PHOTO COURTOISIE

des mots à la musique, tout en préservant sa crédibilité, laisse entendre le chanteur.

L'effort en valait la peine, cependant, à en juger par la réaction des fans. « Parmi nos nouvelles chansons, c'est la plus écoutée sur les plateformes, s'émerveille Alexandre Côté. Il est aussi question d'en faire une version adaptée au son des radios. Ce serait bien de trouver notre place là-dedans. »

Sans annoncer un virage 100 % franco, il laisse entendre que d'autres pièces écrites dans la langue de Michel Tremblay pourraient aboutir sur le prochain EP. Une affaire à suivre.



Le pianiste Jean-Michel Dubé donnera un concert en solo le 27 août, à la chapelle Saint-Cyriac. Il abordera le répertoire romantique par le truchement de géants tels Beethoven, Brahms, Liszt et Mathieu.

— PHOTO COURTOISIE



CONCERT CENTRÉ SUR LE RÉPERTOIRE ROMANTIQUE

# LE PIANISTE JEAN-MICHEL DUBÉ À LA CHAPELLE SAINT-CYRIAC

**DANIEL CÔTÉ**  
dcote@lequotidien.com

Le peintre André Fradet, qui est aussi un mélomane, admire le jeu du pianiste Jean-Michel Dubé, au point d'organiser un concert où son talent pourra pleinement s'exprimer. C'est dans cet esprit qu'il invite les amateurs de musique classique à assister à cet événement qui aura lieu le 27 août, à 19 h 30, à la chapelle Saint-Cyriac.

Le jeune interprète connaît ce lieu, dont l'acoustique est remarquable, puisqu'il a participé au concert donné par l'Ensemble Talisman, le 21 juin, à minuit, afin de souligner le retour de la musique live dans la province. Il s'était notamment signalé aux côtés du violoniste Luc Beauchemin, sur la composition d'Arvo Pärt intitulée *Spiegel im Spiegel*.

Cette fois, c'est en solo que le

pianiste se pointera à Lac-Kénogami. Pendant 1 h 15, il abordera le répertoire romantique par le truchement de Beethoven, Brahms et Liszt, de même qu'André Mathieu. La présence de ce dernier ne tient pas du hasard. Le plus récent album de Jean-Michel Dubé, sorti en mars, est consacré à sa musique de chambre.

« Ce programme romantique devait être présenté en mai, au Conservatoire de musique du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Comme il a été annulé pour les raisons que l'on connaît, je souhaitais le mettre à l'affiche à la chapelle Saint-Cyriac. Ça tombait bien, puisque le comité des concerts est ouvert à la tenue d'autres activités », a raconté André Fradet lors d'une entrevue accordée au *Progrès*.

Grâce à une gestion rigoureuse de l'espace, il sera possible d'accueillir 75 personnes, tout en respectant les normes sanitaires imposées par le

gouvernement du Québec. Les billets sont vendus à prix doux, soit 25 \$ l'unité, et pour effectuer une réservation, il suffit de joindre le promoteur au 581 235-8540.

« Dès la première journée, une quinzaine de places ont été retenues, fait observer André Fradet, confiant de faire le plein de spectateurs. Il faut dire que le programme comprend des pièces remarquables et que Jean-Michel Dubé possède un grand potentiel. Son objectif consiste d'ailleurs à faire carrière en tant que soliste. »

Il est arrivé au Saguenay lorsque sa conjointe, Rosemarie Duval-Laplante, a été embauchée au conservatoire. Également pianiste, il lui arrive de jouer en duo avec lui, une pratique qu'ils renouvelleront en novembre, toujours à la chapelle Saint-Cyriac. Le couple interprétera des oeuvres de piano à quatre mains à l'invitation, cette fois, du comité des concerts.



Daniel T. Tremblay aime beaucoup cette toile, qui joue sur la notion de dualité. « C'est ma préférée à cause des couleurs et du thème, le ying et le yang. Les feuilles ont l'air de voler dans les airs », mentionne-t-il.



Cette toile dans laquelle ont été intégrés des grains de riz rend hommage à Arthur Villeneuve.



La journée portes ouvertes se tiendra le 16 août, au domicile de l'artiste.



✓ Ce masque a été réalisé à l'aide de modestes chiffons servant à nettoyer des pinceaux, raconte le peintre Daniel T. Tremblay. Il fait partie de sa production 2020, que les gens pourront découvrir à l'occasion d'une activité portes ouvertes tenue dimanche.

Photos Mariane L. St-Gelais

← Même un pot de fleurs peut inspirer Daniel T. Tremblay, comme en témoigne cette photographie captée dans son atelier extérieur.



JOURNÉE PORTES OUVERTES LE 16 AOÛT

# UNE BONNE CUVÉE POUR DANIEL T. TREMBLAY

DANIEL CÔTÉ  
dcote@lequotidien.com

« C'est une bonne année. Je ne produis pas des tonnes de tableaux, mais ce que je fais, je le réussis bien. J'ai du matériel intéressant », affirme le peintre Daniel T. Tremblay. Lui qui tiendra la cinquième édition de son activité portes ouvertes, le 16 août, a hâte de montrer quelles tangentes a empruntées son cheminement artistique.

Comme c'est la tradition, elle a lieu le jour de son anniversaire, alors que les visiteurs sont conviés de 13 h à 17 h, à sa résidence du 30, rue Price Est, à Chicoutimi. Il occupe l'appartement du haut,

truffé de créations en tous genres, mais la première chose qu'on remarquera, c'est l'atelier aménagé dans la cour.

Depuis l'arrivée des beaux jours, Daniel T. Tremblay s'y rend pour travailler avec de la peinture en aérosol, l'un de ses outils de prédilection. Des toiles, des pots de plastique, des portes et des tables y ont subi une transformation extrême, puisqu'à l'extérieur, les vapeurs sont moins entêtantes.

Parmi les invités, il y aura les musiciens Yvon Dachille et Luc Beauchemin, de l'Ensemble Talisman. Ils joueront dans la cour, là où les gens pourront examiner plusieurs oeuvres, tout en constatant que cet artiste a le pouce vert. Tournesols, fèves accompagnées

de jolies fleurs rouges et zébrines élégantes comptent parmi ses réussites de la saison.

Lui, en revanche, préfère montrer *Le masque aux salamandres*, un tableau dans lequel ont été intégrés des chiffons qui servaient à essuyer ses pinceaux. Ils créent une surface bombée que dominent des yeux surdimensionnés, ainsi que des cornes. « Il y a aussi plein de salamandres. C'est pour aller avec le côté primitif », explique Daniel T. Tremblay.

Autre expérience réussie : un portrait dans lequel ont été intégrés des grains de riz. Leur présence joue sur la texture, produisant un effet que le principal intéressé considère comme une belle surprise. Quant à l'essai qui l'a précédé, un hommage rendu

au peintre Arthur Villeneuve, il le ramène à l'adolescence. « À l'âge de 16 ans, je tenais un petit restaurant à côté de sa maison de la rue Taché. Il se trouvait dans le même bâtiment que l'épicerie de mon frère, où Arthur venait acheter du tabac. Il avait toujours l'air concentré, ce qui m'arrive à moi aussi. C'était comme s'il regardait ailleurs », se souvient l'artiste.

D'autres oeuvres mettent à profit les nouvelles couleurs disponibles cette année. Le monde de la peinture en aérosol ne constitue pas un fleuve tranquille, en effet. Les canettes disponibles en 2019 étaient plus ou moins inspirantes, alors que cet été, Daniel T. Tremblay aime ses violets, ses oranges et ses bleus. Ils ont fait

naître des fleurs, ainsi que des motifs géométriques.

Signe que la production récente répond à ses exigences, il affirme que chaque tableau aurait pu justifier la production d'une série. Ce ne sera pas le cas, cependant, parce que le plaisir que lui procurent ses expériences est trop grisant. « Dès que je possède une technique, je passe à autre chose », énonce le peintre.

Bien sûr, les visiteurs devront respecter les mesures sanitaires lorsqu'ils entreront dans son appartement, qui a des airs de musée. Et puisqu'on fait allusion à la pandémie, l'un des joyaux de la cuvée 2020 est son oeuvre consacrée à la COVID-19. Mesurant 80 pouces sur 32, elle aussi fera partie de l'exposition.

# ENPHOTOS



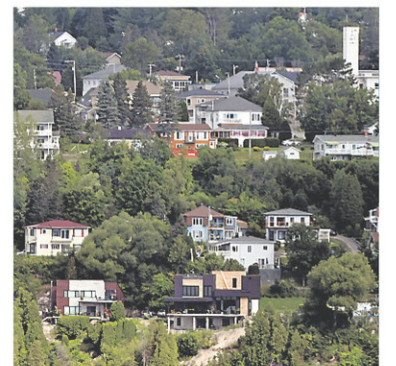
Photos Le Progrès,  
Michel Tremblay



Photos Le Progrès,  
Mariane L. St-Gelais



Photos Le Progrès,  
Rocket Lavoie



# le petit P MAG.

Le coin  
Lecture



Voici pour vous, jeunes mordus de lecture, une sélection de livres à ne pas manquer, choisis par des gens qui s'y connaissent!

## L'histoire du corbac aux baskets



FRED  
DARGAUD

*L'histoire du corbac aux baskets* est une bande dessinée écrite par l'auteur Fred, plus connu pour la série des *Philémon*. Ce livre nous raconte l'histoire d'Armand Corbacobasket, un homme mystérieusement transformé en corbeau géant qui se rend chez un psychologue, nommé Verle Corbo, car son nom lui inspirait confiance. Le médecin demande à Armand de lui raconter son histoire, du

matin où il s'est transformé en corbeau jusqu'à son arrivée à la clinique du docteur... À mon avis, le style graphique choisi par l'auteur fonctionne vraiment bien avec le scénario. Louvoyant entre humour, métaphores et absurdités, *L'histoire du corbac aux baskets* est un livre pour quiconque aime l'humour absurde.

**Noé Lalande-Perron**  
Lecteur de 13 ans

## Marcher sur une ligne de trottoir, ça jamais!

(à partir de 8 ans)



ÉMILIE RIVARD  
ÉDITIONS FOULIRE

Rien de plus naturel que d'avoir peur. Avoir des sueurs froides en hauteur ou la chair de poule en pensant au monstre qui se tapit sous le lit. Mais si vous êtes de ceux qui ont la trouille des chats noirs se prélassant sous un escabeau par un vendredi 13 de septembre, il est fort possible que vous ayez besoin des services du club des superstitieux. Heureusement pour vous, cette année, ses

membres Maëva, Alex, Piment et Valérianne ont décidé de déclarer la guerre aux superstitions en tout genre. De la plus grave à la plus farfelue. Fini d'être des super trouillards superstitieux. Il est temps de se relever les manches et de devenir supercourageux! Prêt pour l'aventure?

**Vicky Sanfaçon**  
Librairie Pantoute

## Un héros pas comme les autres (à partir de 9 ans)



ANNE-MARIE  
DESPLAT-DUC  
FLAMMARION  
JEUNESSE

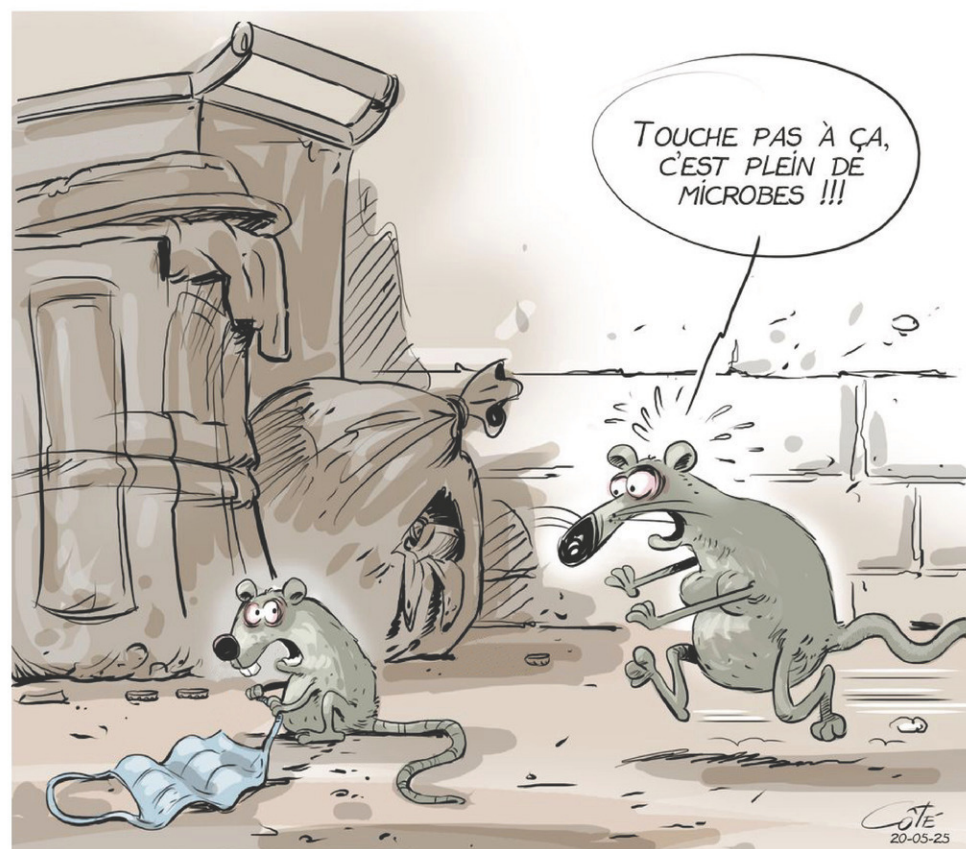
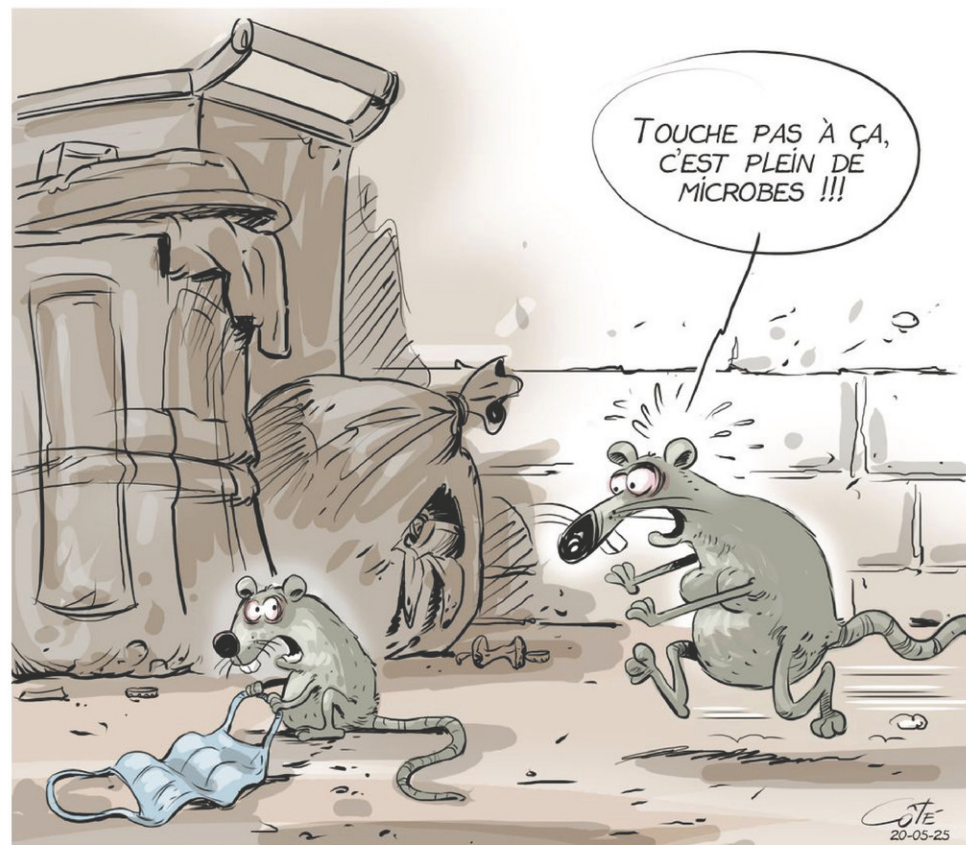
Le jeune paysan Mathias travaille dans les champs en France, au Moyen Âge, il y plus de 500 ans. Sa passion ne se porte pas sur le foin qu'il fauche, mais plutôt sur la jolie Aélis, fille du seigneur local. Mais la princesse est promise en mariage à un autre, ce qui rend Mathias furieux de jalousie. Il a toutefois un as caché dans sa manche: il peut parler directement à l'auteure! Et notre héros ne se gêne pas pour lui dire sa façon de penser, ni même à négocier avec elle pour obtenir un coup de pouce occasionnel. Mais l'écrivaine abasourdie n'a

pas que ça à faire - après tout, elle est bien réelle, elle! -, ce qui laisse parfois son personnage dans de beaux draps. Mathias arrivera-t-il à séduire la belle Aélis? Ses amis le croiront-ils fou de parler à une auteure que personne d'autre ne voit? *Un héros pas comme les autres* est un roman «chevaleresque» fort sympathique. Les discussions du héros avec l'auteure sont hautement divertissantes, presque autant que son caractère bouillant!

**Francis Higgins**  
Journaliste du Soleil

## LE JEU DES 7 ERREURS

CES DEUX CARICATURES D'ANDRÉ-PHILIPPE CÔTÉ SONT EN APPARENCE IDENTIQUES. EN RÉALITÉ, IL Y A 7 ERREURS. **ES-TU OBSERVATEUR?**



① Le cœur de pomme ② Les dents de la maman souris ③ La poignée du couvercle de la poubelle ④ Les moustaches de la petite souris ⑤ Un bouchon de bouteille en plus ⑥ Le cordon du masque ⑦ La queue de la maman souris

NOTIONS



VIVIFIER  
SON  
INTÉRIEUR

M23

Photo : 123RF

COUP D'OEIL SUR  
LE PANTONEVIEW  
2021

**M22**

UNE SÉRIE DE  
CONFÉRENCES  
PAR PLANTES ET  
FLEURS

**M37**

LE PROJET  
«PANDÉMIE» DE  
VANESSA SICOTTE

**M40**

# Dévoilement du PANTONEVIEW home + interiors 2021



**MYRIAM ARSENAULT**  
marsenault@lequotidien.com

L'entreprise Pantone, véritable expert de la couleur, a dévoilé dans son plus récent ouvrage, un aperçu des tendances pour l'année à venir. En effet, année après année, PANTONEVIEW home + interiors prédit avec rigueur les couleurs, textures et finis qui marqueront les intérieurs les plus à la mode de la prochaine année, grâce au travail d'une poignée de spécialistes provenant d'une foule de domaines.

Selon ces experts, 2021 sera une année de transformation. Alors que de nouvelles façons de voir, d'agir, de consommer et de communiquer prendront place dans nos quotidiens. On y retrouve, dans le livre entre autres, neuf palettes de couleurs, ainsi que plusieurs thèmes tendance qui sont accompagnés de nombreuses sources d'inspiration.

Selon les spécialistes, l'ère de transformation de 2021 amènera les professionnels à maintenant saisir la fraîcheur qui émane de la couleur Terra Cotta, qui continuera de charmer avec ses tons rougêtres. C'est aussi cette transfor-

mation qui amènera les teintes métalliques, qui rappellent la science-fiction et les voyages intergalactiques, à faire un retour dans les intérieurs, tout comme les influences multiculturelles. Une chose est sûre, l'originalité sera au centre du design, pour la prochaine année. «Un doux arc-en-ciel de nuances pourrait ainsi coexister avec le glamour intense de teintes botaniques éclatantes», écrivent-ils.

Les experts s'intéressent aussi à l'architecture. «L'architecture traditionnelle pourrait nous guider vers des matières organiques et des coloris naturels, alors même que des couleurs éclatantes et des matières synthétiques façonnent de nouvelles expériences intérieures et extérieures.»

**UN PREMIER EXTRAIT**

Un extrait du livre a été dévoilé par voie de communiqué de presse. Il a été rédigé par Laurie Pressman, vice-présidente du Pantone Color Institute. L'experte s'attend à voir la palette Vivify de plus en plus utilisée dans les décors, un mélange de couleur qui rappelle la joie et le positivisme.

«À l'heure où nous continuons d'avancer sur un chemin baigné d'incertitudes, caractérisé par une pandémie mondiale et une distanciation sociale, couplé à une agitation sociale autour de l'égalité et la durabilité, nous avons bien besoin d'une palette joyeuse emplie de fraîcheur et de réconfort, capable de nous donner de l'énergie et de nous aider à aller de l'avant», partage-t-elle.

Selon la vice-présidente, la palette que l'on retrouve dans le livre symbolise les jours meilleurs qui nous attendent. «Vivify souligne la dichotomie d'un noir intense avec un blanc sucré, et l'impact saisissant créé par cette association classique lorsqu'elle est mise en contraste avec l'éclat d'un jaune ensoleillé, d'un rose profond, d'un framboise gourmand et d'un vert citron acidulé. Et pour encore plus de vivacité, la palette se pare d'un bleu pervenche, d'un turquoise océan et d'un vert menthe frais», peut-on lire.



**Hélène Turgeon**  
Courtier immobilier  
Cell: 418 590-1818  
**LIBRE RAPIDEMENT**

**LAROCHE : 503, CH. DU LAC-LÉSY**  
**NOUVEAU PRIX 145 000 \$**

Maison bien entretenue avec nouveau solage depuis 2010, installation septique et puits de surface 2010. Plusieurs rénovations depuis 2008. Endroit très tranquille.

0043813

**Michelle AUDET**  
Courtier immobilier  
418 812-8811  
michelleaudet1@gmail.com

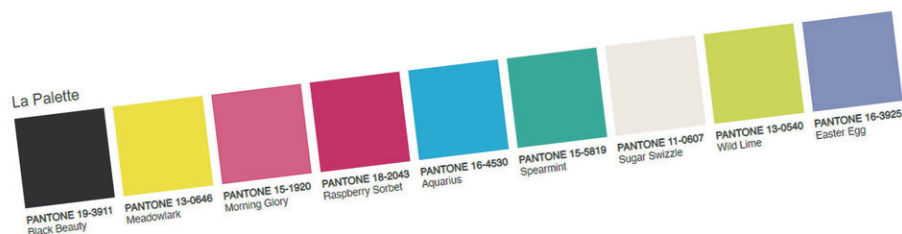
**Jonquière : 2533, rue Chauveau**  
3 chambres et possibilité d'une 4<sup>e</sup>. Verrière chauffée 4 saisons. Près des commerces et services. Quartier tranquille et paisible.  
MLS : 27330460

**Jonquière : 3376, rue Des Orchidées**  
Clé en main avec 2 chambres, possibilité d'une 3<sup>e</sup>. Garage double. Sans voisin arrière.  
MLS : 17074557

0043827

**INSPIRATION**

# ÉGAYER SON QUOTIDIEN AVEC DES COULEURS VIVES



Après avoir traversé des mois plutôt sombres, l'ajout de couleur sera la solution pour mettre fin à son blues, pense la vice-présidente du Pantone Color Institute, Laurie Pressman. En 2021, l'experte des couleurs s'attend à voir la palette Vivify, composée d'un noir et d'un blanc juxtaposé de nombreuses couleurs vives, de plus en plus utilisée dans les décors. « Nous avons besoin d'une palette joyeuse emplie de fraîcheur et de réconfort, capable de nous donner de l'énergie et nous aider à aller de l'avant », écrit-elle, sur le site de Pantone. La joie, le bonheur et le soleil qui émane de cette palette feront certainement sourire toute personne qui entre dans la pièce. **MYRIAM ARSENAULT**

1



1 SVÄNGIG, photophore suspendu – Ikea

2 Planteur hérisson - IkkiTreasures sur Etsy

3 Ensemble housse – Simons

4 Verres incassables – Eugène Allard

5 Tapis – Tigre géant

6 Coussin – Rose bon bon

2



3



5



4



6



**ÉQUIPE LAVOIE<sup>2</sup>**

UN CHOIX D'EXCELLENCE

**HÉLÈNE LAVOIE**  
FRI, DA  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
418 693-4293

**JACQUES LAVOIE**  
COURTIER IMMOBILIER  
418 557-4293

**LOUIS BRODEUR**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
418 590-3422

**MARYLÈNE BOIVIN**  
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL BILINGUE  
418 944-9533

**LA BAIE**

**8403 des Battures**  
Maison unique. Terrain 20 000p.c..  
Aucun voisin arrière.  
MLS : 15928413

**CHICOUTIMI**

**716 Jacques-Cartier est**  
Face à l'hôpital, sans voisin arrière,  
vue sur le Saguenay.  
MLS : 11907925

**LATERRIÈRE**

**1061 du Boulevard**  
Grand jumelé en plein cœur du village.  
Clé en main.  
MLS : 24126334

**JONQUIÈRE**

**3643 - 2, Notre-Dame**  
Condo 2 chambres à coucher et  
possibilité de 3. Grande salle familiale au  
sous-sol. MLS : 22811712

[www.lavoieaucarre.com](http://www.lavoieaucarre.com)










# Le marché immobilier de Saguenay toujours dynamique



**LA CONFIANCE**  
pour l'achat ou la vente

viacapitale  
saglac.com

 <b>Alain DUFOUR</b> 418 818-1983 www.lesdufour.com	 <b>André BILODEAU</b> 418 695-1240 www.viacapitalevendu.com	 <b>Andrée CÔTÉ</b> 418 720-2486 andree.cote1@hotmail.com	 <b>André DUBÉ</b> 418 818-6677 www.viacapitalevendu.com	 <b>André SIMARD</b> 418 690-6996 www.viacapitalevendu.com	 <b>Audrey BOLDUC</b> 418 812-2286 www.viacapitalevendu.com	 <b>Bertrand TREMBLAY</b> 418 818-8858 btremblay@videotron.ca	 <b>Camil SIMARD</b> 418 818-3523 www.viacapitalevendu.com
---	--	---	--	---	---	---	--

 <b>Carl DUCASSE</b> 418 540-7976 www.viacapitalesaglac.com	 <b>Chantale TREMBLAY</b> 418 668-9551 chantale9551@gmail.com	 <b>Christine BOUCHER</b> 418 550-5356 www.viacapitalevendu.com	 <b>Claude POTVIN</b> 418 815-1114 www.viacapitalevendu.com	 <b>Daniella TREMBLAY</b> 418 290-3871 www.viacapitalevendu.com	 <b>Denis DE CHAMPLAIN</b> 418 718-2111 ridenis@videotron.ca	 <b>Denise BLANCHETTE</b> 418 820-6277 www.viacapitalesaglac.com
---	---	---	--	---	--	--

 <b>Denise TRDINA</b> 418 557-5556 www.denistrdina.com	 <b>Éric DUBÉ</b> 418 815-0545 www.viacapitalevendu.com	 <b>François GOBEIL</b> 418 290-2490 www.viacapitalesaglac.com	 <b>Guy SIMARD</b> 418 550-5356 gsmard@viacapitale.com	 <b>Guylaine GAGNON</b> 418 540-4830 guylainegagnon1@gmail.com	 <b>Hélène LAVOIE</b> 418 693-4293 www.lavoieaucarre.com	 <b>Hélène TALBOT</b> 418 944-1251 www.viacapitalevendu.com	 <b>Hélène TURGEON</b> 418 590-1818 418 820-6277 www.heleneturgeoncourtier.com	 <b>Jacques LAVOIE</b> 418 557-4293 www.lavoieaucarre.com
--	---	--	--	---	--	---	---	---

 <b>Jean-François POTVIN</b> 418 550-4848 www.viacapitalevendu.com	 <b>Jean-Marc PRINCE</b> 418 812-1777 www.viacapitalesaglac.com	 <b>Jean-Philippe CÔTÉ</b> 418 815-4780 jean-philippe.cote@fbrop.ca	 <b>Jean-Roch GIRARD</b> 418 818-6484 www.viacapitalesaglac.com	 <b>Jérôme CÔTÉ</b> 418 818-2411 www.viacapitalesaglac.com	 <b>Josée GAGNON</b> 418 541-0528 www.viacapitalesaglac.com	 <b>Kevin POTVIN</b> 418 812-6677 www.viacapitalevendu.com	 <b>Langis GAUTHIER</b> 418 487-1144 langisg@digicom.qc.ca	 <b>Linda TURGEON</b> 418 540-0575 www.lindaturgeon.com	 <b>Lisa-Marie TREMBLAY</b> 418 817-1990 www.viacapitalevendu.com
--	---	---	---	--	--	--	--	---	---

 <b>Louis BRODEUR</b> 418 590-3422 www.lavoieaucarre.com	 <b>Louise BELLEY</b> 418 820-3198 www.louisebelley.com	 <b>Lynda GRAVEL</b> 418 290-3849 lyndagravel@outlook.com	 <b>Marc-André DESBIENS</b> 418 817-5333 www.viacapitalevendu.com	 <b>Marie-Audrey GIRARD</b> 418 376-4580 marieaudreygirard.com	 <b>Marylène BOIVIN</b> 418 944-9533 www.lavoieaucarre.com	 <b>Michel DUFOUR</b> 418 818-4747 www.lesdufour.com	 <b>Michel GAGNON</b> 418 812-5071 www.viacapitalesaglac.com	 <b>Michel GIRARD</b> 418 698-9199 www.viacapitalevendu.com	 <b>Michelle AUDET</b> 418 812-8811 www.viacapitalevendu.com
--	---	---	---	--	---	--	--	---	--

 <b>Patrick GAUDREAULT</b> 418 590-3100 www.viacapitalevendu.com	 <b>Pierre-Olivier SIMARD</b> 418 550-5136 psimard@viacapitale.com	 <b>Réjean MARTIN</b> 418 815-2320 www.viacapitalevendu.com	 <b>Richard SIMARD</b> 418 818-0976 rsimard@digicom.qc.ca	 <b>Russell DION</b> 418 671-0402 russell.dion@cgocable.ca	 <b>Sara CORMIER</b> 418 817-6419 www.viacapitalevendu.com	 <b>Sarah TREMBLAY</b> 418 376-0484 sarah.tremblay@viacapitale.com	 <b>Vicky DUFRESNE</b> 418 818-2987 www.viacapitalesaglac.com
--	--	---	---	---	--	--	---

**MYRIAM ARSENAULT**  
marsenault@lequotidien.com

Le marché immobilier de la région métropolitaine (RMR) de Saguenay continue sa croissance, en juillet. Il y a eu la mise en chantier de 84 logements tous types confondus, lors du mois de juillet 2020, comparativement à 25 au même mois de l'année précédente. C'est ce que nous apprend le dernier rapport sur le nombre de mises en chantier au pays de la Société d'hypothèques et de logements (SCHL) publié mensuellement.

Le secteur des logements locatifs connaît un réel boom de construction. Il y a eu 36 mises en chantier, en juillet 2020, comparativement à 4 en juillet 2019. «Après plusieurs années consécutives de baisse, l'activité de construction de logements locatifs semble avoir repris un peu de vigueur dans la région métropolitaine de Saguenay cette année. De janvier à juillet 2020, les fondations ont été coulées pour 130 nouvelles unités locatives, comparativement à 42 à pareille date l'an dernier», a commenté Nicolas Bertnachez, analyste de marché pour la SCHL, par voie de communiqué de presse.

Pour le reste des types de logements, il y a eu la mise en chantier de 38 maisons individuelles, 4 copropriétés et 6 logements collectifs en propriété absolue (maisons en rangée, jumelées, ou duplex) lors du dernier mois. «La construction de maisons individuelles et jumelées a aussi été en légère croissance cette année. Ainsi, malgré l'interruption des chantiers pendant quelques semaines au printemps, le bilan cumulatif des mises en chantier dans la région de Saguenay reste en hausse jusqu'à présent», a conclu M. Bertnachez.



ÉDITION SPÉCIALE  
**leProgrès**



# LA RENTRÉE

LA RENTRÉE - 2020

# Une rentrée pas comme les autres

MYRIAM ARSENAULT

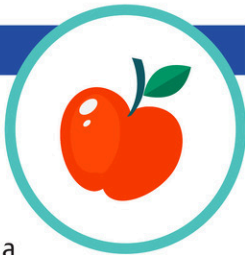
marsenault@lequotidien.com

Le gouvernement du Québec a dévoilé lundi les grandes lignes de son plan pour la rentrée des classes 2020, au primaire et au secondaire. Elle est caractérisée par bien des changements de l'école dite traditionnelle avec au programme des masques, de la distanciation, de la désinfection et des groupes-classes. Toutefois, certaines pratiques resteront inchangées et se rapprocheront de la norme, avec par exemple le retour des classes complètes, l'enseignement de toutes les matières et les enfants pourront enlever leur masque une fois en classe. Voici quelques points importants à retenir pour bien préparer le retour en classe de ses enfants.



## PRÉSCOLAIRE

«Au niveau du préscolaire, il n'y aura pas beaucoup de différences avec l'enseignement traditionnel. Il n'y a pas de distanciation à cet âge, c'est impossible et les petits ne peuvent pas porter le masque. On comprend pourquoi. C'est plutôt un ajustement qui sera demandé aux enseignants qui devront porter de l'équipement de protection», explique Jean-François Boivin, président du Syndicat de l'enseignement de Saguenay (SES). Tout comme dans les garderies, le port du masque sera obligatoire pour les enseignants de ce groupe d'âge, puisque la distanciation avec les élèves est impossible.



## LES GROUPES-CLASSES

S'il y avait des bulles, soit des petits-groupes formés d'une poignée d'élèves, lors du retour en classe du printemps, pour la rentrée scolaire 2020, les autorités parlent plutôt de groupes-classes. «Aucune distanciation physique ne sera requise entre les élèves faisant partie d'un même groupe-classe stable, tous niveaux confondus. Une distance de 1 mètre devra néanmoins être maintenue entre les élèves des différentes classes qui circulent dans les aires communes, incluant les corridors», écrit sur son site Internet le gouvernement du Québec.

La fédération des Syndicats de l'enseignement du Québec avait recommandé au gouvernement d'enlever les bulles, qui compliquaient la gestion des classes pour les enseignants. M. Boivin est très content que le gouvernement soit revenu sur sa décision.



## LAVAGE DES MAINS ET DÉSINFECTION

Le lavage des mains sera encore obligatoire à l'entrée des classes et dans le transport en commun.

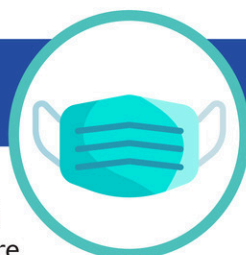
L'importance de la désinfection de l'école sera évidemment tout aussi importante. M. Boivin ne croit pas qu'il y aura des changements avec ce qu'il y avait en place au printemps. «Au printemps, ces mesures étaient considérées comme exceptionnelles et temporaires. Il faut maintenant les rendre plus permanentes. Ça va demander un bon travail de la part de notre personnel de soutien pour tout ce qui touche la désinfection», souligne-t-il.

Puisque la majorité des élèves seront présents en classes, cela complexifiera certainement la tâche de désinfection de toutes les aires communes, comme les toilettes, les poignées de porte, etc.



## MASQUE POUR LES ÉLÈVES

Ce qu'il est important de retenir pour les élèves du primaire, c'est que le masque sera obligatoire pour ceux de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années, dans les aires communes, lors des activités avec d'autres groupes-classes et dans le transport scolaire. «Le gros changement qu'il y aura pour la rentrée des classes, il sera visuel. Ce sera de voir les enfants, à partir du troisième cycle du primaire, avec un couvre-visage. Même si le milieu de l'école a toujours été assez strict, les enfants pouvaient davantage lâcher leur fou et aller où ils voulaient. Maintenant, ce sera beaucoup plus ordonné, avec par exemple des entrées et des sorties de façon planifiée pour éviter les contacts avec les autres élèves», continue M. Boivin.



## LES RÉCRÉATIONS

Les élèves pourront prendre leurs récréations à des moments différents, comme il se faisait au printemps. Dans les cours de récréation, les cellules resteront groupées ensemble. Ils n'auront pas à porter le masque. «Le point positif, c'est qu'au printemps, on demandait aux élèves de rester à deux mètres les uns des autres lors des récréations. C'était tout un défi pour eux. Maintenant, ce sera plus nécessaire, puisque les enfants seront avec ceux de leur groupe-classe», s'est réjoui M. Boivin.



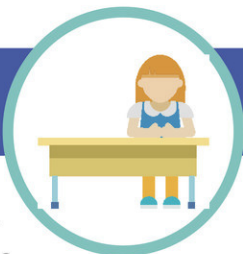
## TRANSPORT SCOLAIRE

Afin d'éliminer le plus de contact entre les élèves, les parents seront incités à aller porter les enfants à l'école et à revenir les chercher. La distance de marche qui autorise l'enfant à prendre le transport, pourra être également modifiée par le centre de services afin que plus d'élèves marchent pour aller à l'école. Les élèves de 5<sup>e</sup> année et plus, jusqu'au secondaire, devront porter le masque dans le transport scolaire.



# Le nouveau plan bien accueilli par le Syndicat de l'enseignement du Saguenay

## PRÉSENCE EN CLASSE AU SECONDAIRE



Les élèves de secondaire 1, 2 et 3 suivront les mêmes règlements que les élèves du primaire. Le gouvernement assure : « L'organisation des classes d'élèves de 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> secondaire se fera sur le même principe que pour les élèves du primaire, c'est-à-dire que les horaires des cours et des projets particuliers seront réaménagés en fonction du principe des groupes-classes stables. Aucune distanciation physique ne sera requise entre les élèves faisant partie d'un même groupe-classe. »

Pour ce qui est des secondaires 4 et 5, deux scénarios sont offerts aux différents centres de services du Québec. Le premier est que les élèves suivent tous leurs cours à l'école, comme à l'habitude. Le deuxième, si le réaménagement de l'horaire des cours avec les options et les projets particuliers n'est pas possible en respectant le principe des groupes-classes stables, est une formule en alternance. Les élèves devront faire au minimum de 50 % de leur cours en classe, et compléteront avec des apprentissages en lignes et des travaux à faire à la maison. Les centres de services devront voir s'ils ont en mesure de réaliser un retour en classe à temps plein, et s'ils ne sont pas capables, devront mettre en place la formule en alternance.

## L'ÉCOLE À DISTANCE



Si la fréquentation de l'école provoque des risques élevés pour la santé de certains jeunes, ces derniers pourront bénéficier de l'éducation à domicile. Des services éducatifs et complémentaires seront destinés aux élèves qui ne pourront fréquenter l'école. Un suivi sera fait par un membre du personnel pour assurer la poursuite de leurs apprentissages.

Le nouveau plan du retour en classe, annoncé lundi, par le gouvernement du Québec, a été bien accueilli par le Syndicat de l'enseignement du Saguenay. M. Boivin soulignait que plusieurs de leurs recommandations avaient été mises en place. « On avait beaucoup de questions face au plan qui nous avait été présenté au début de l'été. On a vu de la cohérence dans l'approche du ministre, lundi. On est content, entre autres avec les décisions par rapport au couvre-visage », soutient-il d'entrée de jeu.

Le président est heureux que les enfants n'aient pas à le porter toute la journée, ce qu'il ne croyait pas comme possible. Il est aussi satisfait de voir que les bulles de petits groupes d'élèves ont été remplacées par des groupes-classes. « Les bulles étaient très difficiles au niveau de la gestion des classes pour les professeurs. Avec une classe complète au niveau du nombre d'élèves, je ne crois pas qu'il aurait été possible de faire appliquer ce règlement », admet-il.

Il espère maintenant que les professeurs seront assez protégés avec ces mesures et qu'elles les rassureront. « Il faudra vraiment que les deux mètres entre le professeur et les élèves soient respectés, pour qu'ils puissent se sentir en sécurité, lors de leur travail », s'inquiète-t-il.



### ENFANTS DE 2 À 6 ANS

- Parent/enfant
- Initiation
- Créativité
- Multi Danse

### BALLET À PARTIR DE 5 ANS

- Préballet
- Junior
- Élémentaire
- Intermédiaire
- Avancé
- Pointes
- Combo ballet/contemporain

### HIP HOP À PARTIR DE 7 ANS

- Cours spécialisés pour garçons
- Hip Hop 1,2,3
- Intermédiaire
- Avancé

### ADULTES

- Danse Exercice
- Ballet
- Yoga
- Atelier Chorégraphique

**INSCRIPTION EN LIGNE**  
LE 31 AOÛT  
[academiedanse.ca](http://academiedanse.ca)  
Places limitées

**INFORMATIONS**  
418-549-2835  
Mesures sanitaires en place

LA RENTRÉE - 2020

PROMOTION

Théâtre La Rubrique

# Plusieurs nouveautés à venir cet automne

**SOPHIE RICHARD**

Rédactrice publicitaire | srichard@lequotidien.com

Les amateurs de théâtre seront ravis d'apprendre que la rentrée culturelle 2020 marquera la reprise des activités pour le Théâtre La Rubrique, qui avait dû les suspendre au printemps dernier en raison de la COVID-19. C'est le 4 septembre prochain que l'organisme artistique dévoilera sa programmation automnale, une programmation riche et diversifiée qui fait suite à une profonde réflexion sur les nouveaux défis rencontrés.

S'il est impossible pour le moment d'en dire plus sur les spectacles qui seront présentés à compter du 23 septembre à la Salle Pierrette-Gaudreault, on sait que ce sera sous une toute nouvelle formule que les spectateurs y seront accueillis.

Afin de se conformer aux nouvelles mesures de distanciation sociale tout en maximisant le nombre de personnes

pouvant assister aux spectacles, le Théâtre La Rubrique adoptera la formule cabaret. Les gens vivant à la même adresse pourront ainsi réserver une table alors que d'autres places assises seront rendues disponibles dans un environnement sécuritaire.

Le Théâtre La Rubrique a également dévoilé que sa programmation 2020-2021, entièrement revue depuis ce printemps, sera en quelque sorte une alternative aux voyages, permettant aux spectateurs de s'évader le temps d'une représentation. Des spectacles pour tous les goûts et toutes les clientèles seront proposés et le public pourra s'attendre à de nouvelles formes de représentation.

## UNE PRODUCTION RÉGIONALE ÉCLATÉE

En autre nouveauté, le Théâtre La Rubrique a également profité de la période estivale pour développer un projet 100% régional qui sera lui aussi présenté cet automne. La production mettra à profit le talent d'une trentaine d'artistes du Saguenay – Lac-Saint-Jean.

Ce projet rassembleur a été créé d'une part pour soutenir les artistes qui ont été durement touchés par la crise, et d'autre part pour témoigner de la créativité et de la capacité d'innovation du milieu culturel régional.



*«C'est une saison ponctuée de défis, mais qui nous ont amenés à aborder de toutes nouvelles formes.»*

- Benoit Lagrandeur,  
directeur artistique et co-directeur  
général du Théâtre La Rubrique,  
parlant de la nouvelle saison  
qui débutera officiellement  
le 23 septembre prochain.

# La saison 2020 | 2021 arrive à bon port

Théâtre  
**LA RUBRIQUE**  
LANCEMENT LE  
**4 SEPTEMBRE**



## Centres dentaires Lapointe

# TOUJOURS PRÉSENTS POUR LE MAINTIEN DE VOTRE SANTÉ BUCCODENTAIRE



La reconstruction du centre dentaire de Jonquière, rue Mathias, devrait être complétée au début 2021. D'ici là, tous les services seront maintenus dans les bureaux actuels.



Depuis le début du mois de juin, tous les services ont repris aux Centres dentaires Lapointe. Les trois centres de Saguenay ont ainsi profité de l'été pour rattraper le retard occasionné par la COVID-19 et sont fins prêts à recevoir les clients pour de nouveaux rendez-vous, en toute sécurité.

En affaires depuis plus de 32 ans, Les Centres dentaires Lapointe, dont les fondateurs sont originaires de Desbiens au Lac-Saint-Jean, comptent 23 cliniques à travers le Québec. Ils regroupent, dans chacun de leurs centres, l'ensemble des soins dentaires sous un même toit, de la dentisterie familiale, à l'implantologie en passant par l'orthodontie, la denturologie, la dentisterie esthétique et fonctionnelle en plus des services d'urgence.

Avec comme objectif d'offrir des services de qualité visant à permettre à chaque client de maintenir ou de retrouver le sourire qu'il mérite, les divers professionnels des Centres dentaires Lapointe travaillent de concert dans un environnement convivial et rassurant.

### Nouveau centre à Jonquière

D'ici peu, le centre dentaire de Jonquière, situé sur la rue Mathias, sera complètement reconstruit. Le nouveau centre prendra place au même endroit, dans un complexe santé regroupant plusieurs services. Plus spacieux, les nouveaux locaux accueilleront les clients dès la fin des travaux prévus au plus tard en janvier 2021. D'ici là, tous les services demeureront offerts dans les bureaux actuels.

### Votre santé dentaire à cœur

Afin d'accommoder ceux et celles dont la situation financière a pu être impactée par la COVID-19 et les encourager à continuer à prendre soin de leur santé, Les Centres dentaires Lapointe ont mis sur pied une offre qui fait du bien. Ne payez rien avant six mois, sans intérêt, sur vos soins et traitements.

De plus, afin de faciliter les paiements, l'entreprise continue d'offrir ses services à moins de 135 \$ par mois, pour les plans inférieurs à 9000 \$, sous certaines conditions. Informez-vous!

**Lapointe**  
centres dentaires

**Jonquière**  
2465, rue St-Hubert

**Jonquière** Projet de reconstruction  
2380, rue Mathias

**Chicoutimi**  
1299, rue des Champs-Élysées

**1 800 Lapointe**  
[centreslapointe.com](http://centreslapointe.com)



**Robin Lapointe d.d.**  
denturologiste coordonnateur  
de plans de traitements

En ces temps particuliers,  
ne négligez pas votre santé dentaire.

Ne payez  
rien avant

**6**

**mois**  
sans intérêt!\*

sur tous les services offerts



Dentisterie esthétique  
et fonctionnelle



Implantologie



Denturologie



Orthodontie et  
coquilles invisibles



Dentisterie  
familiale

\*Certaines conditions s'appliquent. Sous réserve d'une approbation de crédit. Si l'achat est non payé en entier à échéance du 6 mois, un taux d'intérêt annuel d'au plus 21,9% s'y applique et celui-ci est converti au mode de remboursement d'un achat par versements égaux et consécutifs. Tous les détails et conditions des produits de financement sont disponibles dans nos centres et à [centreslapointe.com/promotion](http://centreslapointe.com/promotion), ainsi que sur le site de la Fédération des caisses Desjardins du Québec, [bit.ly/FinancementsDesjardins](http://bit.ly/FinancementsDesjardins). Non jumelable à aucune autre promotion.

LA RENTRÉE - 2020

PROMOTION

L'UQAC en mode solution

# De nouveaux outils mis à la disposition des étudiants

**SOPHIE RICHARD**

Rédactrice publicitaire | srichard@lequotidien.com

La rentrée 2020 n'aura rien de semblable aux précédentes, la COVID-19 apportant indéniablement son lot de défis et d'ajustements. Néanmoins, l'Université du Québec à Chicoutimi entend tout mettre en œuvre pour faciliter la transition des étudiants de première année et permettre à toute la communauté universitaire d'obtenir le soutien dont elle pourrait avoir besoin.

Dès la semaine du 31 août, les étudiants seront invités à se présenter au Pavillon sportif de l'UQAC pour y récupérer en personne leur agenda 2020-2021. Sur place, différents kiosques d'information leur permettront d'en apprendre plus sur les outils et les services qui leur sont offerts. Des masques et autres articles à l'effigie de l'UQAC leur seront également distribués.

Bien que l'activité sera sans doute moins festive que ne l'est habituellement la rentrée de l'UQAC, elle permettra tout de même aux étudiants de renouer avec leur campus, d'obtenir l'information qui leur est destinée et d'amorcer leur session automnale sur une note positive.

## BOITE À OUTILS ÉVOLUTIVE

Comme il a été annoncé au cours de l'été, l'UQAC priorisera les cours en ligne pour le trimestre d'automne 2020. Les étudiants de première année auront cependant droit à un cours par semaine en présentiel, ce qui devrait les aider à se familiariser plus facilement au modèle universitaire.

Conscient des défis inhérents à l'apprentissage en ligne, le Service aux étudiants, en collaboration avec différents partenaires, a également mis pied une boîte à outils accessible à partir du dossier étudiant.

Tout au long de leur trimestre, les étudiants de tous les niveaux y retrouveront des articles et des vidéos informatifs ayant pour but de les accompagner à travers les différentes étapes de leur parcours.

## ACTIVITÉS VIRTUELLES

Le Service aux étudiants et ses partenaires ont également planché sur un nouveau projet au cours de l'été. Ils ont mis sur pieds un calendrier complet de webinaires, de clavardages et de cafés-rencontres.

À compter du 17 août, les étudiants universitaires auront accès à ces activités virtuelles dont les thèmes variés cibleront l'ensemble des clientèles étudiantes.

### AU PROGRAMME :

- Bien débiter mes études universitaires
- Des études à distances à quoi s'attendre
- Un plan de cours, à quoi ça sert?
- Bourses d'excellence: Pour qui? Comment s'y prendre?
- Gestion du stress
- Adaptation de ma nouvelle vie à l'université

Tous les vendredis, 13 h 30, les étudiants seront invités à participer à un café-rencontre en lien avec les webinaires. Ils pourront y poser ouvertement leurs questions.

Les nouveaux outils développés depuis le printemps dernier s'ajouteront évidemment aux services déjà en place à l'UQAC. L'objectif est d'accompagner les étudiants dans la réussite de leurs études.



## AIDE-MÉMOIRE POUR LES ÉTUDIANTS

**CONSULTEZ VOTRE HORAIRE :** à partir du 24 août, les modalités de prestation de vos cours (en présentiel ou à distance) y seront affichées.

**PARTICIPEZ À L'UN DES 40 ATELIERS VIRTUELS :** Webinaires et cafés-rencontres pour relever les défis de l'apprentissage en ligne offerts dès le 17 août 2020. [www.uqac.ca/coronavirus/evenements](http://www.uqac.ca/coronavirus/evenements)

**DÉMARREZ VOTRE TRIMESTRE DU BON PIED :** Agenda, carte étudiante en plus de toute l'information utile à votre rentrée disponible sur place. Surveillez votre courriel UQAC pour connaître l'horaire d'accueil pour chacun des départements.

## DÉPLACEZ-VOUS EN TOUTE SÉCURITÉ SUR LE CAMPUS À COMPTER DU 31 AOÛT 2020

- Ayez en main votre carte étudiante
- Portez votre masque ou couvre-visage lors de vos déplacements intérieurs
- Respectez la distanciation physique de 2 mètres et assurez-vous de bien suivre les consignes de sécurité en place : [www.uqac.ca/securite](http://www.uqac.ca/securite)

**RESTEZ INFORMÉ :** consultez régulièrement votre courriel UQAC pour recevoir les plus récentes mises à jour ou visitez le site Web [www.uqac.ca/coronavirus](http://www.uqac.ca/coronavirus). Pour toutes questions : [covid19@uqac.ca](mailto:covid19@uqac.ca)



# En route vers la Rentrée 2020

Dès le 31 août

[uqac.ca](http://uqac.ca)



**UQAC**

LA RENTRÉE - 2020

# Décoder le stress du retour à l'école chez l'enfant

**MYRIAM ARSENAULT**  
marsenault@lequotidien.com

Un changement, quel qu'il soit, peut créer de l'anxiété chez l'enfant qui le vit. Depuis le début de la pandémie, les jeunes sont confrontés à une foule de nouveautés, tout d'un coup. Employés masqués, lavage de main, distanciation, dans la tête des tout-petits et même des plus grands, ces changements peuvent devenir une source de stress qui sera amplifiée lors du retour en classe.

Qu'il y soit retourné au printemps ou non, l'élève sera confronté à une foule de nouveautés lors de la rentrée, avec entre autres, les groupes-classes imposés, le retour au nombre d'élèves habituels dans les classes, les masques dans l'autobus dès la 5<sup>e</sup> année. Comment les parents peuvent-ils l'aider à se préparer à ces changements? Plusieurs experts se sont intéressés à la question.

## RECONNAITRE LES SIGNES DU STRESS

Sur le site du gouvernement du Québec, une foire aux questions dédiée aux parents a pour but de les aider à vivre cette problématique. Le premier geste à poser est, selon eux, de reconnaître les signes du stress chez son enfant. Ils indiquent que ces derniers diffèrent en vertu de l'âge de sa progéniture.

Les jeunes entre 6 et 12 ans doivent être rassurés. L'important, selon le gouvernement, est de ne pas se moquer de l'enfant s'il a peur! Il peut être tout à fait normal d'avoir peur.



Il faut l'informer de la situation dans des termes simples, et le rassurer avec l'efficacité des mesures d'hygiène. Vous pouvez aussi lui parler des personnes qui travaillent pour assurer la sécurité de la population comme des médecins, chercheurs, etc.

Chez l'adolescent, les signes peuvent différer d'une personne à l'autre. «L'adolescent possède sa façon bien à lui d'exprimer ce qu'il vit. Il agit souvent comme s'il était invulnérable et que rien ne pouvait l'atteindre, car il a besoin de se sentir branché, de donner l'impression qu'il se maîtrise et qu'il maîtrise la situation. Cependant, malgré les apparences, il n'en demeure pas moins qu'il peut se sentir affecté et vulnérable», écrivent les experts. Votre ado peut se montrer inquiet pour sa santé, montrer de l'indifférence, avoir de la difficulté à se concentrer pour ses cours, s'isoler, avoir des difficultés avec son sommeil, etc.

Avec eux, il vaut mieux être franc. Le gouvernement conseille de vous assurer qu'il comprend la situation et de rectifier les informations erronées qu'il pourrait avoir. Il suggère aux parents de ne pas tomber dans les discours moralisateurs et d'admettre lorsqu'ils n'ont pas la réponse à ses questions.

## RASSURER L'ENFANT

L'Ordre des psychologues du Québec dresse sur son site Internet une liste de conseils aux parents afin de bien guider leurs enfants en temps de pandémie. Il note par exemple qu'il est très important pour les parents de ne pas transmettre leurs propres peurs face au virus à leurs enfants. Il est conseillé de leur donner l'heure juste, en ne dramatisant pas la situation ni en l'exagérant. La confiance et le réconfort seront les plus grands alliés d'une rentrée tout en douceur.

Si votre enfant présente des signes de stress par rapport au virus, les parents sont selon eux les mieux placés pour le rassurer. «Pour y arriver, on peut expliquer, dans des mots

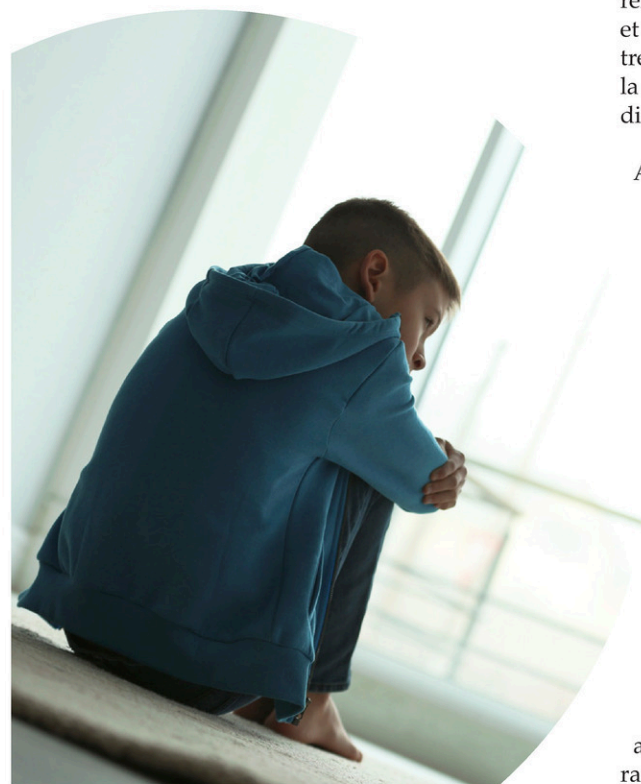
simples, comment se transmet ce virus et pourquoi on met en place des précautions pour protéger les personnes plus à risque, comme les aînés. Dans le cas actuel, on peut rappeler aux enfants des notions de base sur le virus, ses ressemblances avec la grippe, et le fait que ce sont surtout les gens fragiles qui risquent d'être très malades», écrit l'Ordre. On retrouve sur leur site, une foule de ressources qui expliquent facilement le virus aux enfants.

## UNE PÉRIODE DÉJÀ STRESSANTE

Unicef, le fond des Nations unies pour l'enfance, partage un portrait de la situation sur son site Internet, pour aider les parents. Dès le départ, l'organisation souligne : «Le stress que ressentent déjà certains enfants en temps normal à l'idée d'entrer à l'école ou d'entamer une nouvelle année scolaire ne fait que s'aggraver en période de pandémie. Vous pouvez aider votre enfant à bien vivre cette situation en ayant une conversation ouverte sur ses inquiétudes et en lui faisant savoir qu'il est naturel d'être anxieux.»

Le confort d'être à la maison pendant plusieurs mois qu'on vécu plusieurs enfants peut accentuer le stress de retourner sur les bancs d'école. «Faites preuve d'honnêteté, vous pouvez, par exemple, passer en revue quelques-uns des changements qu'il va rencontrer à l'école, comme la nécessité de porter des équipements de protection tels qu'un masque. Les enfants peuvent avoir du mal à observer un éloignement physique avec leurs amis et leurs enseignants lorsqu'ils sont à l'école, vous pouvez les encourager à réfléchir à d'autres manières de créer des liens et de maintenir le contact», continue Unicef. Les parents peuvent se concentrer sur les points positifs, comme revoir ses amis, enseignants et continuer d'apprendre de nouvelles connaissances.

Tous les experts s'entendent, l'important pour les parents, c'est d'être à l'écoute de son enfant et de s'assurer qu'il comprend bien la situation. Les parents seront les modèles de ce dernier, alors une attitude positive, réaliste et bienveillante pourra le rassurer dans les nombreux changements qu'il aura devant lui à la rentrée des classes.



LA RENTRÉE - 2020

PROMOTION

Vente et réparation de matériels informatiques

# Faites confiance au CES Informatique

**SOPHIE RICHARD**

Rédactrice publicitaire | srichard@lequotidien.com

Comme c'est le cas chaque année, bon nombre de familles profiteront de la rentrée scolaire pour réévaluer leurs besoins en matière de matériel informatique. Que ce soit pour l'achat d'une imprimante, la réparation de l'ordinateur familial ou l'achat d'un portable, le Carrefour environnement Saguenay division informatique (CES Informatique) est présent afin de les accompagner et de les conseiller vers les meilleures solutions répondant à leurs besoins et leur budget.

Offrant un service personnalisé et professionnel, le CES Informatique conseille sa clientèle en toute transparence pour la réparation ou l'achat de produits neufs ou remis à neuf de toutes les marques.

Vous pensez connaître le CES Informatique? Apprenez-en plus sur cette entreprise en constante évolution en répondant aux affirmations suivantes.

## Vrai ou faux

LE CES INFORMATIQUE NE VEND QUE DES APPAREILS REMIS À NEUF.

**FAUX.** De pair avec sa mission environnementale, le CES Informatique offre effectivement du matériel remis à neuf selon des critères très stricts. Ces appareils de qualité commerciale proviennent souvent de grandes entreprises qui au bout de trois ou quatre ans décident de changer leur parc informatique. Toutefois, l'entreprise vend également des appareils neufs. Elle fait d'ailleurs partie du regroupement de marchands Millénium Micro, le plus important regroupement de marchands indépendants au Canada, ce qui lui permet d'offrir des produits neufs à prix concurrentiels.

LES ARTICLES VENDUS PAR LE CES INFORMATIQUE SONT LIVRÉS CLÉ EN MAIN.

**VRAI.** Les produits informatiques vendus par l'entreprise sont livrés prêts à l'emploi. Aucune surprise une fois arrivée à la mai-



L'équipe du CES Informatique compte actuellement neuf techniciens diplômés qui conseillent judicieusement la clientèle quant à l'achat et/ou la réparation de produits.

son. Les conseillers/techniciens s'assurent que vos appareils sont opérationnels dès le jour 1.

CE SONT DES JEUNES SANS GRANDE EXPÉRIENCE QUI TRAVAILLENT POUR LE CES INFORMATIQUE.

**FAUX.** L'équipe du CES Informatique compte actuellement neuf techniciens diplômés. Ils sont non seulement expérimentés et professionnels, mais ils sont également accessibles et vous donnent en tout temps

Visitez le [cesinformatique.com](http://cesinformatique.com) pour en savoir davantage ou présentez-vous directement en boutique pour profiter d'un service personnalisé.

l'heure juste sur vos achats et/ou vos réparations.

LE CES INFORMATIQUE EST UNE ENTREPRISE 100% RÉGIONALE

**VRAI.** Le CES Informatique, en affaires depuis plus de 20 ans, est une entreprise 100% régionale qui offre des solutions actuelles et durables répondant aux besoins et aux budgets de ses clients. Achetez au CES Informatique, c'est encourager l'achat local et supporter une entreprise d'ici.



**CES informatique** 20 ANS 1998-2018



216, RUE DES OBLATS OUEST  
CHICOUTIMI • 418.698.5160  
[CESINFORMATIQUE.COM](http://CESINFORMATIQUE.COM)

**PORTABLE**  
INTEL I5-2410M  
• 4GO - SSD 240 GO  
• WEBCAM  
**349<sup>99</sup>\$**



**SERVICE PROFESSIONNEL ET PERSONNALISÉ**  
**VENTE ET RÉPARATION**  
**SERVICE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL**  
**BOUTIQUE EN LIGNE**

Plusieurs autres spéciaux

en magasin ou sur notre site internet

Cette promotion prend fin le 30 septembre 2020



**IMPRIMANTE**  
CANON TS3120  
• MULTIFONCTION  
• WIFI ET USB  
**59<sup>99</sup>\$**



**ORDINATEUR**  
INTEL I5-3470  
• 8GO - 500 GO  
• WINDOWS 10  
• GARANTIE 1 AN  
**249<sup>99</sup>\$**



**DISQUE SSD**  
240 GO 480 GO 960 GO  
**49<sup>99</sup>\$ 79<sup>99</sup>\$ 149<sup>99</sup>\$**



Améliorer les performances de votre ordinateur avec un disque SSD

LA RENTRÉE - 2020

# L'intérêt pour l'école à la maison augmente en temps de pandémie

**MYRIAM ARSENAULT**  
marsenault@lequotidien.com

L'école à la maison, y avez-vous pensé? Alors que la pandémie a forcé plusieurs parents à essayer ce mode d'apprentissage, certains s'y sont montrés de plus en plus intéressés. L'Association québécoise pour l'éducation à domicile a vu son nombre de membres augmenté de 20 % depuis le mois de juin et en plus compte 800 nouveaux abonnés à sa page Facebook, depuis la mi-mars.

«Depuis les débuts la mi-mars, il y a eu une augmentation de nos membres, mais aussi du nombre de questions que nous recevons, alors que plusieurs parents ont ressenti le besoin d'enrichir ou de compléter ce que le système scolaire donnait comme ressources lors de la pandémie», a expliqué Marine Dumont, présidente de l'Association québécoise pour l'éducation à domicile (AQED).

Pour faire l'école à la maison, les parents ne doivent pas nécessairement joindre une association. L'ADEQ a été mise en place entre autres pour offrir du soutien aux familles qui font l'école à la maison et pour la démocratiser auprès du grand public. Si une famille veut faire le saut, elle doit envoyer un avis d'intention au ministère de l'Éducation, qui a un département spécifique pour l'éducation à domicile.

«Nous avons eu plusieurs questions de gens qui se demandaient quelles étaient les étapes légales pour commencer à faire l'école à la maison. Il y a plusieurs familles qui ne voient pas comment leurs enfants peuvent retourner à l'école dans les conditions sanitaires actuelles. Parfois, elles ont quelqu'un dans la famille que sa santé serait à risque s'il attrapait la COVID-19, comme des grands-parents qui vivent parfois sous le même toit que la famille», a continué la présidente.

## AVANTAGES DE L'ÉCOLE À DOMICILE

Pour Mme Dumont, l'école à domicile présente de nombreux avantages que l'on ne retrouve pas à l'école traditionnelle. «Avec l'école à la maison, il y a la possibilité de s'adapter à l'enfant. Tous les enfants ont un profil particulier et des défis personnels et il devient possible de s'adapter à eux. Ça peut vraiment aider s'ils ont des troubles d'apprentissage ou qu'ils sont surdoués. On peut couvrir tout le spectre», explique-t-elle.

Il est plus facile à domicile, selon elle, d'aller dans des contenus qui touchent l'intérêt de l'enfant, de couvrir la matière plus vite quand il comprend bien ou de ralentir lorsqu'il y a besoin de plus de temps pour l'assimiler. Elle notait qu'avec un à trois enfants, toute la matière vue dans une journée pouvait être vue en seulement quelques heures, ce qui laissait plus de temps aux enfants qui ont une passion pour développer leur talent qu'il soit sportif ou



artistique. «L'école à la maison laisse énormément de temps pour l'enrichissement, contrairement au rythme scolaire où on a seulement les soirs et les fins de semaine pour développer les passe-temps extrascolaires», continue la présidente. Elle soulignait également que l'école à domicile créait des liens familiaux très forts.

Certaines familles ont des motivations idéologiques, religieuses ou encore philosophiques bien à eux. «Les personnes vont choisir de faire ce mode d'éducation puisqu'il permet d'approfondir plus en profondeur le sujet qui leur tient à cœur», souligne Mme Dumont. Les parents qui voyagent vont aussi choisir l'école à domicile.

## UNE COMMUNAUTÉ TISSÉE SERRÉE

La présidente de l'AQED invitait toutes les personnes qui étaient intéressées par l'enseignement à domicile à se rendre sur le site Internet de l'association afin de trouver toutes les

informations sur le sujet. Il est accessible à tous et on y trouve en plus une foule de ressources testées par les membres. Une équipe de bénévoles répond également aux questions des membres et des non membres par téléphone et par courriel en tout temps.

Elle tenait à assurer que toute personne qui débute l'éducation à domicile est accueillie par la communauté, qui a l'entraide comme l'une de ses forces. «C'est une communauté extrêmement créative toujours à la recherche de solutions pour que tout fonctionne. Le ministère a toujours offert peu de ressources pour ces familles et son département dédié à l'éducation à domicile existe depuis seulement deux ans. Ça fait bien plus longtemps que ça que des familles font l'école à la maison. Il y a donc vraiment un réseau social qui s'est développé entre les familles qui sont toujours prêtes à encourager les nouveaux et à s'entraider», s'est-elle réjouit.



## 100 INSCRIPTIONS SUPPLÉMENTAIRES AU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Le ministère de l'Éducation compte une centaine d'inscriptions d'enfants qui feront l'école à domicile de plus pour l'année scolaire 2020-2021, comparativement à l'année 2019-2020. Au moment d'écrire ces lignes, il y avait un total de 6 066 enfants qui feront l'école à domicile, au Québec, pour l'année scolaire à venir.

«Rappelons qu'à tout moment durant l'année scolaire, un parent peut soit déclarer ou soit retirer son enfant en enseignement à la maison. Par conséquent, le nombre d'enfants en enseignement à la maison est sujet à variation au cours d'une année scolaire», explique Esther Chouinard, responsable des relations de presse pour le ministère de l'Éducation.

LA RENTRÉE - 2020

# Soutenir la culture d'ici

**SOPHIE RICHARD**

Rédactrice publicitaire | srichard@lequotidien.com

Alors que le gouvernement du Québec a annoncé au début du mois la levée de l'interdiction des festivals et que le nombre de personnes autorisées dans les rassemblements intérieurs est passé de 50 à 250, plusieurs organismes et entreprises culturels s'appêtent à renouer avec leur public.

À n'en pas douter, il y aura une rentrée culturelle et les Québécois devront être au rendez-vous pour soutenir le milieu, durement touché par la crise de la COVID-19.

Au printemps dernier, ils ont d'ailleurs été nombreux à prendre part à l'initiative #billetsolidaire.

PROMOTION

Pour la saison 2020-2021, que peut-on faire pour démontrer à nouveau notre soutien à la culture d'ici?

- Visitez les établissements culturels.
- Achetez des billets pour les spectacles musicaux, pièces de théâtre et autres.
- Encouragez les projets artistiques – De nombreuses plateformes de financement participatif nous permettent aujourd'hui de soutenir les projets qui nous interpellent. Le Québec possède même sa propre plateforme nommée La Ruche. Il est possible d'y faire des dons permettant le développement de projets artistiques.
- Consommez la musique d'ici, le cinéma d'ici, les séries télévisées d'ici.
- Procurez-vous des œuvres d'artistes québécois pour embellir votre maison, votre commerce ou votre lieu de travail.
- Continuez de suivre des cours de musique, de danse ou de peinture même si ces derniers sont offerts sous de nouvelles formes.

## DES MARCHANDS À DÉCOUVRIR... POUR UNE RENTRÉE 2020 réussie!

**GUY BOIVIN, D.D.**  
DENTUROLOGISTE

Fabrication & réparation de prothèse dentaire



**Prothèse sur implants**

Une solution de plus!

*Complice de votre rentrée « tout sourire »!*

CONSULTATION GRATUITE

**418 543-7097**

SERVICE D'URGENCE

RÉPARATION RAPIDE

920, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord

## CLINIQUE DE DENTUROLOGIE DU BOULEVARD



Que ce soit pour une prothèse partielle, conventionnelle ou une prothèse sur implants, comptez sur le professionnalisme de la denturologiste

**LINDA GAUDREULT**

Pour connaître une rentrée remarquée!

PRENEZ RENDEZ-VOUS

**418-693-0102**

Heures d'ouverture :  
Lundi au jeudi : 8h à 17h  
Vendredi : 8h à 15h

2020, boulevard Tadoussac  
Chicoutimi-Nord



**SABRINA GAGNON**  
Esthéticienne-proprétaire

### Pour une rentrée beauté...

Optez pour le meilleur IPL sur le marché: **LE M22!**





**STÉPHANIE GINGRAS**  
Esthéticienne

MATIS BEAUTY EXPERT | COLLINI | YONKA | INSTITUT ESTHEDERM PARIS

TACHES PIGMENTAIRES, ROSACÉES, RIDULES ET RAFFERMISSEMENT SERONT TRAITÉS EN MÊME TEMPS.  
Prenez rendez-vous pour votre consultation gratuite et notez que nos belles promotions sont en cours pour vous satisfaire, chère clientèle!

418 602-0915 | Zone Talbot | [authentiqueesthetique.com](http://authentiqueesthetique.com)



**familiprix**  
ARVIDA

Votre destination *beauté* pour la rentrée!

**5 IPAD AIR À GAGNER\* POUR LA RENTRÉE**

Entre le 6 et 31 août 2020, tous vos achats pourraient vous donner la chance de remporter l'un des 5 IPAD AIR tout simplement en présentant la carte FAMILIPLUS lors de la transaction.

Prix d'une valeur approximative de 4 500 \$



**VENEZ RENCONTRER JULIE ET SON ÉQUIPE!**

Lina, Marie-Ève, Marie-Jeanne, Amélia et Clara vous feront découvrir toutes les nouveautés d'automne pour le visage et corps, le maquillage, la manucure, etc. Surveillez nos nombreuses promotions soulignant les 40 ans de Familiprix!

ARVIDA: 2075, Mellon  
418 548-3188

LA BAIE: 171, 6<sup>e</sup> Rue  
418 544-3188

\*Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin

**Solution CM**  
Orthèses prothèses

Conception et fabrication régionale d'orthèses plantaires selon vos besoins

*À la rentrée, soyez mobile et autonome!*





**Soyez rassurés!**

Nous appliquons toutes les mesures sanitaires pour assurer la sécurité de nos clients et de nos employés!

**DEPUIS 26 ANS, NOTRE ENTREPRISE 100 % RÉGIONALE VOUS SERT AVEC COEUR ET PROFESSIONNALISME**

Laboratoire autorisé RAMQ, SAAQ, CSST, assurance privée, etc.

[www.solutioncm.com](http://www.solutioncm.com)

**CHICOUTIMI : 418 543-1234    JONQUIÈRE : 418 548-0851**

# Avez-vous envie d'une rentrée qui suit son cours? CETTE PAGE EST POUR VOUS!

## Dates d'inscription à l'École de danse SMG

3865 Rue du Roi Georges, Jonquière

Du 31 Août au 13 septembre 2020

Inscription en ligne

> Programmes enfants, adolescents et adultes



Dancez à notre rythme

Information : [ecoledanse.smg.com](http://ecoledanse.smg.com) / Téléphone : 418-542-1283



### Voulez-vous imiter Félix Auger-Aliassime ou Bianca Andreescu?

Le club de tennis intérieur Saguenay vous invite à vous inscrire à nos différentes activités : ligues de simple et de double ( jour, soir et fin de semaine), cours juniors et adultes pour tout calibre ainsi que tournois amicaux et compétitifs. Faites vite, la saison débute le lundi 31 août et soyez tranquilles, nous respectons toutes les consignes sanitaires.

- Ligues de jour et soir sur semaine  
Début : 31 août
- Cours juniors du vendredi  
Début : 11 septembre
- Cours juniors du samedi  
Début : 12 septembre
- Forfait vive le tennis ( cours adultes : débutants, initiés et intermédiaires )  
Dès le 14 septembre
- Ligue du midi  
Dès le 7 septembre
- Ligue échelle compétitive en simple  
Début : 13 septembre
- Ligue junior supervisée  
Début 13 septembre

Pour toutes questions et inscriptions à nos activités :  
Jean-Arnaud Poirel et Caroline Delisle au 418.548.3179



Pour plus d'information, visitez notre site Internet au [clubtennissaguenay.com](http://clubtennissaguenay.com)



Pour la **RENTRÉE**, on choisit **FRIPRIX**, la plus belle friperie au Québec installée chez-nous au Saguenay

**FRIPRIX, c'est la MODE POUR TOUTE LA FAMILLE...**

Peu importe votre âge, votre taille, vos goûts et même votre budget... IL Y'A PLEIN DE TROUVAILLES À FAIRE À VOTRE SEUL ET UNIQUE FRIPRIX, le magasin où cohabitent CHOIX, QUALITÉ et PETITS PRIX!



PAR et POUR les gens d'ici!

CHICOUTIMI & LA BAIE

[www.friprix.ca](http://www.friprix.ca)



Faut ce qui faut pour réussir! Une chance, y'a ARACHIDES DÉPÔT JONQUIÈRE pour décrocher un p'tit brin!

### Des idées cadeaux et friandises à profusion

**ACHETEZ LOCAL... ET SOUTENEZ UNE FAMILLE BIEN DE CHEZ-NOUS!**

**CANNEBERGES SÈCHÉES 600 G**  
5.95\$  
RÉG.: 7.95\$

**MENTHES SPIRALES ROUGES ET VERTES 500 G**  
2.95\$  
RÉG.: 4.95\$

**MÉLANGE BIÈRES 500 G**  
7.95\$  
RÉG.: 9.45\$

**BUBBLE TEA**  
4.95\$

**SUGGESTION RAFFRAÎCHISSANTE BUBBLE TEA**  
Choix de bulles et saveurs variées. À essayer avant la rentrée!!!!

**ARACHIDES DÉPÔT**  
JONQUIÈRE — ET ENUS —

3600, boul. Harvey  
(Voisin de l'hôpital de Jonquière)  
418.412.3235  
\*Spéciaux valides jusqu'au 31 août 2020.  
Taxes en sus.

**LA COMPÉTENCE AU BOUT DES DOIGTS!**

**INTERPHYSIO**

LE RÉSEAU DE PROFESSIONNELS EN RÉADAPTATION  
Jonquière | Arvida | St-Honoré | Laterrière | La Baie | Chicoutimi

**Clinique de Jonquière**  
3639, boul. Harvey, S 104  
Jonquière  
418 542-9994

**Clinique d'Arvida**  
1940, rue Davis  
Jonquière  
418 548-1617

**Clinique de Saint-Honoré**  
3131, boul. Martel RR-3  
Saint-Honoré  
418 503-3131

**Clinique de Laterrière**  
6250, rue Notre-Dame  
Laterrière  
418 402-1011

**Clinique de La Baie**  
300, boul. de la Grande Baie N.  
La Baie  
418 306-5057

**Clinique de Chicoutimi**  
471, rue des Champs-Élysées  
Chicoutimi  
418 376-4503

**INTERPHYSIO, la plus importante bannière RÉGIONALE en PHYSIOTHÉRAPIE avec un PERSONNEL QUALIFIÉ, EMPATHIQUE et ATTENTIF À VOS BESOINS**

NOS 6 CLINIQUES MULTIDISCIPLINAIRES ASSURENT LES SOINS DANS LE RESPECT RIGOUREUX DES RÈGLES SANITAIRES

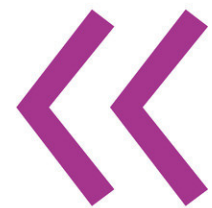
PRENEZ RENDEZ-VOUS EN TOUTE CONFIANCE!

[interphysio.ca](http://interphysio.ca)





# Un premier mini-festival de conférences pour Plantes et Fleurs



Photos tirées du Facebook de Plantes & Fleurs

**MYRIAM ARSENAULT**  
marsenault@lequotidien.com

La boutique Plantes et Fleurs organise son premier mini-festival de conférences, qui débutera le 18 août prochain. Différents conférenciers viendront discuter des fines herbes, des pivoines et de l'art de la peinture de fleurs.

Se déroulant sur trois jours, les participants seront invités à se rendre sur la terrasse de la boutique, située dans le Carré Davis à Arvida, pour écouter les conférenciers. C'est la première fois

que la boutique organise ce genre d'activité. «Ça faisait quelques semaines, voire quelques mois, que ça me trottait dans la tête. On a donc décidé d'inviter des amis à nous pour vous parler de différents sujets», indique Melissa Gauthier, propriétaire de Plantes et Fleurs, dans une vidéo diffusée sur la page Facebook de l'entreprise.

La première conférencière est Caroline Lavoie, qui est selon Mme Gauthier, «une jardinière émérite.» Elle viendra décortiquer les utilisations ainsi que les cultures des fines herbes. Le 19

août, ce sera au tour de Dominic Maltais, des Fleurs Maltais, de venir parler des pivoines. Il s'intéressa à la culture et aux variétés de ces fleurs populaires, en plus de donner des conseils sur comment en faire pousser dans son jardin.

Kristine Girard sera la dernière conférencière à se rendre sur la terrasse de la boutique, le 20 août. Cette artiste peintre viendra présenter au spectateur son parcours d'artiste en plus de donner un atelier sur la peinture de fleurs. «Vous allez pouvoir peindre avec elle une fleur et vous allez pouvoir repartir avec le petit tableau»,

continue la propriétaire dans sa vidéo.

Les inscriptions se feront en ligne, sur le site plantesetfleurs.ca. Les personnes intéressées peuvent également appeler à la boutique pour réserver leur place. La propriétaire conseille de faire vite, puisque les places sont limitées.

Du vin et des bouchées sont compris avec l'achat d'un billet. Chaque participant recevra également une plante tropicale en cadeau, de différentes variétés. Puisque l'activité se déroule à l'extérieur, en cas de mauvais temps, elle sera remise au même jour, la semaine suivante.

18/08/20 Caroline Lavoie  
Jardinière émérite

**Les Fines Herbes**  
Culture & Utilisations

5 à 7 Conférences sur la terrasse  
Bouchées & Vin inclus

20\$  
T.V. incluses

19/08/20 Dominic Maltais  
Les Fleurs Maltais

**Les Pivoines**

5 à 7 Conférences sur la terrasse  
Bouchées & Vin inclus

40\$  
T.V. incluses

20/08/20 Kristine Girard  
Artiste peintre

**Peindre une fleur**  
Atelier & Conférence

5 à 7 Conférences sur la terrasse  
Bouchées & Vin inclus

60\$  
T.V. incluses

**ARVIDA: 2448, RUE VILLENEUVE**  
184 900 \$

Maison unifamiliale à aire ouverte qui a été modernisée au goût du jour située à proximité du Faubourg Sagamie, école primaire et secondaire. Elle possède quatre chambres à coucher, dont trois au rez-de-chaussée et une au sous-sol et deux salles de bains. Garage non-isolé de 12' X 24'

**CHICOUTIMI: 49-51, RUE WILLIAM E**  
193 700 \$

Grand duplex de grandeur 30' X 40' qui a été bien entretenu. Le logement du rez-de-chaussée possède cinq chambres à coucher plus une sous-sol avec entrée extérieure donnant accès au garage attaché à la maison. Le logement 5 1/2 à l'étage possède trois grandes chambres à coucher.

**FALARDEAU: 11, CHEMIN DE LA RIVIÈRE-À-L'OURS**  
194 900 \$

Chalet/maison situé en bordure de la rivière à l'Ours sur une superficie de terrain de 73 520 pi<sup>2</sup>. Terrain très intime boisé, paysagé et à l'abri des grands vents. Grand garage de grandeur 16' X 30', isolé, une remise et une maisonnette. Propriété très chaleureuse avec toutes les boiseries en frêne. À proximité des pistes de vtt et motoneige.

**Proprio Direct** Marie-Eve Rathé  
Courtier immobilier résidentiel  
418 817-4933  
marierathe@hotmail.com

0036263

# 10 TRUCS POUR PROTÉGER LES ABEILLES



La pollinisation des abeilles est essentielle pour produire nos légumes et fruits.

**LARRY HODGSON**  
Collaboration spéciale

Nous savons tous, j'espère, que les abeilles sont très importantes pour nos cultures. Pommiers, courges, bleuetiers, concombres, etc. Sans abeilles pour les polliniser, ils ne nous donneront pas leurs délicieux fruits et légumes. Pourtant, le nombre d'abeilles baisse constamment... et cette baisse est fortement liée à notre façon de cultiver nos jardins.

Le problème est que nous traitons aussi nos jardins contre les insectes nuisibles et les autres ravageurs : pucerons, charançons, chenilles, altises, acariens, limaces, etc. Même si on utilise des produits dits biologiques, un insecticide demeure un insecticide et risque de tuer les abeilles qui sont, après tout, des insectes. Même les fongicides, utilisés pour contrôler les maladies, pas les insectes, sont souvent toxiques aux abeilles. Parmi les insecticides les plus toxiques aux abeilles, par

Un simple piège jaune peut attraper beaucoup de ravageurs, mais ne prend presque jamais les abeilles.

exemple, il y a la terre de diatomée, un produit bien biologique et largement considéré sécuritaire... pour les humains. Mais si une abeille atterrit sur une feuille saupoudrée de terre de diatomée...

## COMMENT JARDINER EN PRÉSERVANT LES ABEILLES

Voici 10 trucs qui, si on les met attentivement en pratique, pourront aider à protéger les abeilles qui visitent nos jardins... et également les autres pollinisateurs.

**1.** Apprenez à tolérer un certain degré de prédation. Quelques feuilles mâchouillées tuent rarement une plante et ne méritent peut-être pas un traitement.

**2.** Cultivez des plantes résistantes aux ravageurs. Ainsi, aucun traitement insecticide ne sera nécessaire. Et en corollaire, éliminez de votre répertoire les plantes qui se sont avérées très touchées par les insectes et les autres ravageurs. Par exemple, les limaces rafaillent de la laitue en feuilles, mais laissent la laitue romaine intacte. Ainsi, aucun traitement antiparasitaire ne sera nécessaire.

**3.** Traitez avec des insecticides qui n'affectent pas les abeilles. Le Btk (*Bacillus thuringiensis kurstaki*), par exemple, est spécifique aux chenilles de papillons et ne touchera pas les abeilles. Un jet d'eau fera tomber les pucerons,



En traitant lorsque les abeilles ne sont pas présentes, on élimine une bonne partie du problème.

mais n'empoisonnera pas la plante. Les abeilles n'aiment pas l'eau... mais celle-ci ne les tue pas.

**4.** Utilisez des insecticides moins nocifs aux abeilles. Le savon insecticide et le neem, par exemple, peuvent tuer les abeilles, mais seulement s'ils sont vaporisés directement sur elles. Une fois séchés, ils n'ont plus effet sur nos amies butineuses.

**5.** Traitez tôt le matin ou en toute fin de journée, quand les abeilles sont absentes.

**6.** Vaporisez seulement les plantes qui sont touchées par le ravageur visé, pas le jardin au complet. Ainsi vous limiterez les dégâts.

**7.** Lorsque possible, récoltez les parasites à la main (chenilles, limaces, etc.), les faisant tomber dans un bol d'eau savonneuse. C'est peut-être peu ragoûtant, mais au moins les abeilles seront épargnées. Et notez que le port de gants est permis!

**8.** Si un pesticide puissant et potentiellement toxique aux abeilles s'avère nécessaire, appliquez-le quand la plante n'est pas en fleurs. Ainsi, les abeilles ne seront pas présentes.

**9.** Utilisez des pièges spécifiques aux insectes nuisibles. Les abeilles ne sont pas attirées par les plaques jaunes collantes jaunes qui attrapent une foule d'insectes nuisibles, par exemple, ou des boules rouges collantes (utilisées contre la mouche de la pomme) et encore moins par des pièges aux phéromones. Attention toutefois aux pièges collants bleus : ils attirent peut-être certains insectes nuisibles, mais aussi les bourdons.

**10.** Et enfin, mangez le plus bio possible. Après tout, ce n'est pas juste dans votre jardin que les abeilles peuvent être empoisonnées par les insecticides. L'agriculture à grande échelle, soutenue à force de maintes applications d'insecticide, tue bien plus d'abeilles que les jardiniers amateurs sur leurs petits terrains.

Et voilà! Dix trucs faciles à appliquer pour garder les insectes et autres ravageurs sous contrôle tout en protégeant les abeilles. Mettez-les en pratique chez vous pour aider les abeilles à continuer à accomplir leur travail si important!

Une bonne courtière et un bon courtier immobilier  
**une référence au Saguenay**  
L'immobilier c'est NOTRE VIE... depuis toujours

Marie-Claude Simard  
418 591-0937

Samuel Desbiens  
418 820-9145

Sous la bannière  
**Sutton** NOUVELLE  
DEMEURE  
AGENCE IMMOBILIERE  
345, Des Saguenéens, #30, Chicoutimi  
[www.suttonquebec.com](http://www.suttonquebec.com)

# RÉPONSES À VOS QUESTIONS

## SEMENCES DE GAZON ÉCOLOGIQUE

**Q** On me suggérait récemment d'utiliser la semence Eco-Lawn pour régler mon problème d'arrosage intensif du gazon en période de canicule : peu d'arrosage, peu de jaunissement et peu de tonte, une merveille. Est-ce que vous connaissez ce produit? Est-il applicable au Québec? Quels sont les risques et inconvénients associés?

Jacques Turcotte,  
Gatineau



**R** Eco-Lawn est la marque de commerce d'un mélange de semences de gazon conçu pour offrir de meilleurs résultats que les semences plus classiques, et ce, avec moins d'efforts. À son lancement il y a une vingtaine d'années, il était considéré comme révolutionnaire : le premier gazon à entretien minimal! Depuis, son modèle a beaucoup été copié et presque tous les producteurs de semences de gazon offrent maintenant des gazons à entretien minimum. Il est difficile toutefois de dire si les autres marques ont égalé l'original ou non, mais au moins il est maintenant possible de trouver des semences de pelouse écologique (à entretien minimal) dans tous les magasins.

Effectivement, les semences de pelouse écologique offrent les avantages qu'on vous présente : résistance à la sécheresse, capacité de rester vert en période de sécheresse, beaucoup moins besoin de tonte, résistance aux insectes du gazon, peu besoin d'engrais, etc. Il n'y a aucun risque particulier et le seul inconvénient est qu'il coûte plus cher que les semences bas de gamme. Ce qui est surprenant est qu'il y ait encore des gens qui continuent de semer des gazons à entretien maximum, uniquement composé de pâturin de prés (pâturin du Kentucky), avec tous les inconvénients qui s'ensuivent! Peut-être que, avec les dommages massifs causés à ces gazons par la canicule cet été, les gens vont repenser leur stratégie et opter pour un gazon plus facile à maintenir.

## OIGNONS INFESTÉS

**Q** J'ai semé une centaine d'oignonets. Tout poussait bien jusqu'à il y a quelques semaines. Puis les feuilles ont commencé à jaunir et toute croissance a cessé. En arrachant ces oignons, je constate que le centre de l'oignon est vide, mais les premières couches extérieures sont normales. Qu'est-ce qui gruge l'oignon de l'intérieur? Je n'ai vu aucun insecte. J'ai étendu un peu de cendre de bois, mais cela continue. Que faire?

Gisèle, Bas-Saint-Laurent

**R** Il s'agit des larves de la mouche de l'oignon. La mouche pond ses œufs à la base des jeunes plants, puis les larves (de petits asticots blancs) creusent des trous dans le bulbe et commencent à l'évider. Après quelques semaines, les larves quittent le bulbe, forment

des pupes dans le sol, les pupes deviennent des mouches... et une autre génération est née. Il y a trois générations par saison. Si vous n'avez pas vu des asticots pendant votre vérification, c'était sans doute parce que vous avez pris la mouche entre deux générations.

Il n'y a rien à faire cette année : les bulbes endommagés commenceront à pourrir et ne se conserveront pas. L'an prochain, plantez les oignonets dans un nouvel emplacement où il n'y a pas de pupes cachées dans le sol et couvrez la section d'une couverture flottante, un textile léger blanc translucide qui empêche les mouches d'avoir accès aux bulbes, mais qui laisse quand même passer la pluie, le soleil, le vent, etc. Cela éliminera la première génération de mouches. Par contre, éventuellement il deviendra trop chaud sous la couverture et cela peut endommager les oignons. Dès le début de juillet, donc, enlevez la couverture. À ce stade, la génération principale de la mouche de l'oignon sera déjà terminée, vous permettant d'obtenir une belle récolte.

La cendre de bois aide (un peu) à prévenir la ponte des œufs, mais il aurait fallu l'appliquer au début de la saison, pas après que les bulbes soient déjà endommagés.



## DES QUESTIONS SVP!

Vous pouvez nous joindre par courriel à  
**courrierjardinier  
paresseux@yahoo.com**

Par courrier à  
**Le jardinier paresseux  
Le Soleil  
C.P. 1547, succ. Terminus  
Québec (Québec) G1K 7J6**



## ENTRETIEN HORTICOLE

### À FAIRE CETTE SEMAINE

- Évitez de toucher aux plantes quand le feuillage est couvert de rosée : il y a risque de transmettre des maladies.
- Arrachez l'herbe à poux avant qu'elle commence à fleurir.
- Au potager, vérifiez l'état du sol des légumes et fleurs aux trois ou quatre jours et arrosez au besoin.
- Surveillez aussi l'arrosage des plantes en contenant : plus la saison avance, plus elles ont besoin d'eau.

## CALENDRIER HORTICOLE

### Formations en ligne

L'agronome Lili Michaud offre des formations en ligne que vous pouvez suivre à votre rythme dans le confort de votre foyer. Au programme : Le compostage domestique, Les fines herbes de la terre à la table, Le potager : planification, aménagement et entretien et Les trucs de culture de 25 légumes, de l'ail à la tomate. Coût : 25 \$ et 30 \$ + taxes. Pour information et inscription : lilimichaud.com

### Conversations horticoles

Durant la période de confinement dû au coronavirus, Larry Hodgson offre gratuitement des «conversations horticoles» en direct les mercredis à 10h à facebook.com/JardinierParesseux.

### Horaire prolongé

À la demande générale, les Jardins de Métis offrent maintenant un horaire prolongé tous les jours, soit de 8h30 à 19h, et ce, jusqu'à la fin d'août. Aussi, la saison de visite a été allongée jusqu'au 4 octobre. Adresse : 200, route 132. Grand-Métis, Québec. Info : 418 775-2222, jardinsdemetis.com

Pour toute activité horticole, écrivez-nous à  
courrierjardinierparesseux@yahoo.com

**IMPORTANTE BAISSÉ DE PRIX**

Condo de prestige offrant luxe, confort et tranquillité. Voie d'accès facile, près de tous les services. **À QUI LA CHANCE!!**




~~159 000\$~~  
**129 000\$**

1215, rue Gingras, La Baie (Saguenay) G7B 0J1  
MLS 15815281



**Léo Waltzing**  
Courtier Immobilier Agréé DA  
**418-812-7424**  
leowaltz123@gmail.com



**Gilles Fournier**  
Courtier Immobilier Résidentiel et commercial  
**418-820-7244**  
fournier.gilles@videotron.ca

**sismaison.com**

# LE «PROJET PANDÉMIE»

**ISABELLE MORIN**

La Presse

Il n'y a pas si longtemps, on ne se posait pas trop de questions lorsqu'on invitait des gens chez soi. Malgré les précautions nécessaires, il est encore possible de recevoir à la maison dans le plaisir et sans sacrifier le style. Des experts nous donnent leurs conseils.

Experte en décoration, Vanessa Sicotte est, comme elle se plaît à le décrire, une créatrice de magie et d'ambiance. C'est d'ailleurs ce qu'elle a su insuffler dans sa cour, avec un projet audacieux et rassembleur qui n'aurait jamais vu le jour sans pandémie.

Au début du mois de juillet, Vanessa Sicotte et son conjoint mettaient la touche finale au décor de leur nouveau lounge, aménagé dans une partie de leur garage. Cette transformation, baptisée le «projet pandémie», offre maintenant un refuge trois saisons à leurs enfants et un endroit sécuritaire où ils peuvent recevoir leurs amis dans une atmosphère détendue.

«Dès que le confinement a été déclaré, je suis devenue enseignante à temps plein. Heureusement, mon statut de travailleuse autonome m'a permis de prendre la balle au bond», mentionne la blogueuse Vanessa Sicotte, fondatrice du populaire blogue de décoration Damask & dentelle et mère de trois enfants de 15, 11 et 10 ans.

«Les enfants collaborent énormément et somme toute, on s'en est bien tirés, souligne-t-elle, mais ma grande fille de 15 ans, pour qui les amis sont très importants, a trouvé cette période d'isolement particulièrement difficile.» Pour son plus jeune, qui a un trouble du spectre de l'autisme, cette période de retranchement a été plutôt perçue comme le scénario idéal. Bonne nouvelle? Pas tant...

«Pour nous, ça a été un grand coup. Pas parce qu'il réagissait mal, mais qu'au contraire, c'était trop bien. On a



réalisé qu'au niveau social, ça ne pouvait rester comme ça indéfiniment pour lui.» Les parents ont multiplié les contacts virtuels avec leurs proches et, à l'arrivée du printemps, ont entrepris une métamorphose costaute, réalisée avec un budget limité.

## UN «WE SHED» POUR L'ÉTÉ

Leur maison du quartier Montréal-Ouest date de 1920, une époque où les garages en briques rouges, typiquement montréalais, étaient rarement jumelés aux maisons. La décoratrice a choisi de diviser cet espace en deux parties sur la profondeur : l'avant demeure un stationnement pour la voiture et les vélos, tandis que l'arrière, auparavant utilisé comme fourre-tout, accueille désormais un salon d'été pour les enfants.

L'ensemble reprend l'idée du «She Shed», concept qui a connu une certaine popularité ces dernières années en transformant des maisonnettes de jardin en pièce «pour elle».

L'inspiration de son «We Shed» lui est toutefois venue à la suite d'une conversation avec son adolescente, découragée de ne pouvoir faire entrer ses amis dans la maison cet été. Regarder les plantes pousser dans la cour n'était clairement pas une option. «On a voulu offrir aux enfants un endroit spécialement pour eux, où ils peuvent se faire un cinéma maison, écouter de la musique ou jouer à un jeu de société avec leurs amis.»

La styliste a misé sur une déco décontractée. Plusieurs assises ont été prévues de façon à ce qu'une distance raisonnable puisse être respectée entre les invités. L'endroit accueille un pouf et une large banquette fabriquée à même l'arrière d'un camion de livraison. Ce mobilier unique, qui servait auparavant d'établi pour les projets de bricolage de Vanessa, est maintenant surmonté de

plusieurs coussins qui rendent ce petit coin du lounge accueillant et confortable.

## DÉCORER DE FAÇON SENSÉE

«On n'avait pas des milliers de dollars à mettre sur ce projet, surtout dans les circonstances économiques actuelles. On s'est dit qu'on allait le faire nous-même en réutilisant au maximum ce qu'on avait déjà.» Un chariot récupéré sur le trottoir a gagné une seconde vie en tant que bar à collations rempli de bonbons. Plutôt que d'investir dans un plancher neuf, le couple a aussi recouvert le sol d'un tapis extérieur qu'il avait déjà.

La plus grosse partie du budget, qui s'élève au total à 2000 \$, a été investie dans les matériaux. Une ouverture a effectivement dû être réalisée dans un mur du garage afin d'avoir accès à la pièce. Le lounge est maintenant doté de deux portes en chêne dégoutées sur Kijiji. L'endroit gagne par ailleurs en luminosité grâce à l'ajout d'un puit de lumière.

«Étant donné la valeur du pied carré à Montréal, j'estime que c'est un bel investissement qui ajoute une pièce et de l'intérêt à notre maison à long terme. Tout n'a pas besoin d'être parfaitement agencé ou de coûter des milliers de dollars pour être intéressant», signale Vanessa Sicotte.

«Au contraire, ça fait partie du charme, estime l'experte en décoration. C'est important, pour moi, de montrer à mes enfants à être créatifs et à consommer de façon responsable.»

Quant aux adultes, ils profitent du reste de la cour, égayée par la clôture peinte en bleu et blanc qui lui donne un style nautique. «Je me suis dit, si on ne peut pas voyager dans le sud cet été, on va faire venir le sud à nous! J'ai planté de la lavande, de l'origan, du romarin... Ça sent la chaleur, ça sent l'été. Et ça fait sourire.»

## DISTANCIATION À LA MAISON

«Puisque la famille compte déjà cinq membres, on ne peut accueillir que cinq autres personnes dans les conditions actuelles. Jusqu'à maintenant, on a reçu à 100 % dehors. Les seuls moments où un invité entre dans la maison, c'est pour aller à la salle de bains qui a été adaptée en y ajoutant des lingettes désinfectantes», décrit Vanessa.



Lors des réceptions, une pancarte accrochée à la porte principale invite les invités à rejoindre la famille dans la cour où des chaises sont préalablement installées à distance raisonnable et les verres, identifiés à l'aide d'un marqueur lavable. Une console, disposée près de la porte arrière de la maison, permet aux invités de déposer leur assiette à la fin du repas.

Afin d'augmenter la distanciation entre les convives, une rallonge est ajoutée à la table extérieure et une table d'appoint est réservée aux enfants. «J'avais l'habitude de mettre la nourriture au centre de la table pour que les gens se servent, ce que j'évite de faire pour l'instant. Je pense que les potlucks sont encore une bonne idée, mais les assiettes peuvent être montées à l'avance par une seule personne. Selon moi, c'est un compromis raisonnable.»

Avec quelques chandelles, des plats savoureux, de la musique et les gens qu'elle aime, la magie est encore au rendez-vous malgré tout, observe Vanessa. «On a créé un petit havre dans notre cour arrière. J'espère que ça pourra inspirer d'autres personnes. Le bonheur, ce n'est pas exclusif! »

Photos : La Presse, David Boily



Quoi,  
où, quand,  
comment,  
pourquoi?

En août, tout le Québec s'enthousiasme pour l'archéologie en participant à une foule d'activités organisées dans plusieurs villes de la province, mais aussi grâce à une programmation numérique disponible gratuitement en ligne.

VALÉRIE MARCOUX  
vmarcoux@lesoleil.com

Le réseau Archéo-Québec a prévu une grande variété de contenus numériques pour te permettre d'en apprendre davantage sur l'archéologie, cette discipline qui étudie le passé grâce aux traces matérielles ayant survécu au passage du temps.

« Cela permet de faire un retour aux sources et de comprendre comment nos ancêtres vivaient... à une époque où il n'y avait ni jeux vidéo, ni télévision, ni réseaux sociaux! », dit l'humoriste Rosalie Vaillancourt, qui est la porte-parole du Mois de l'archéologie 2020.

« Je crois que plusieurs seront surpris de consta-

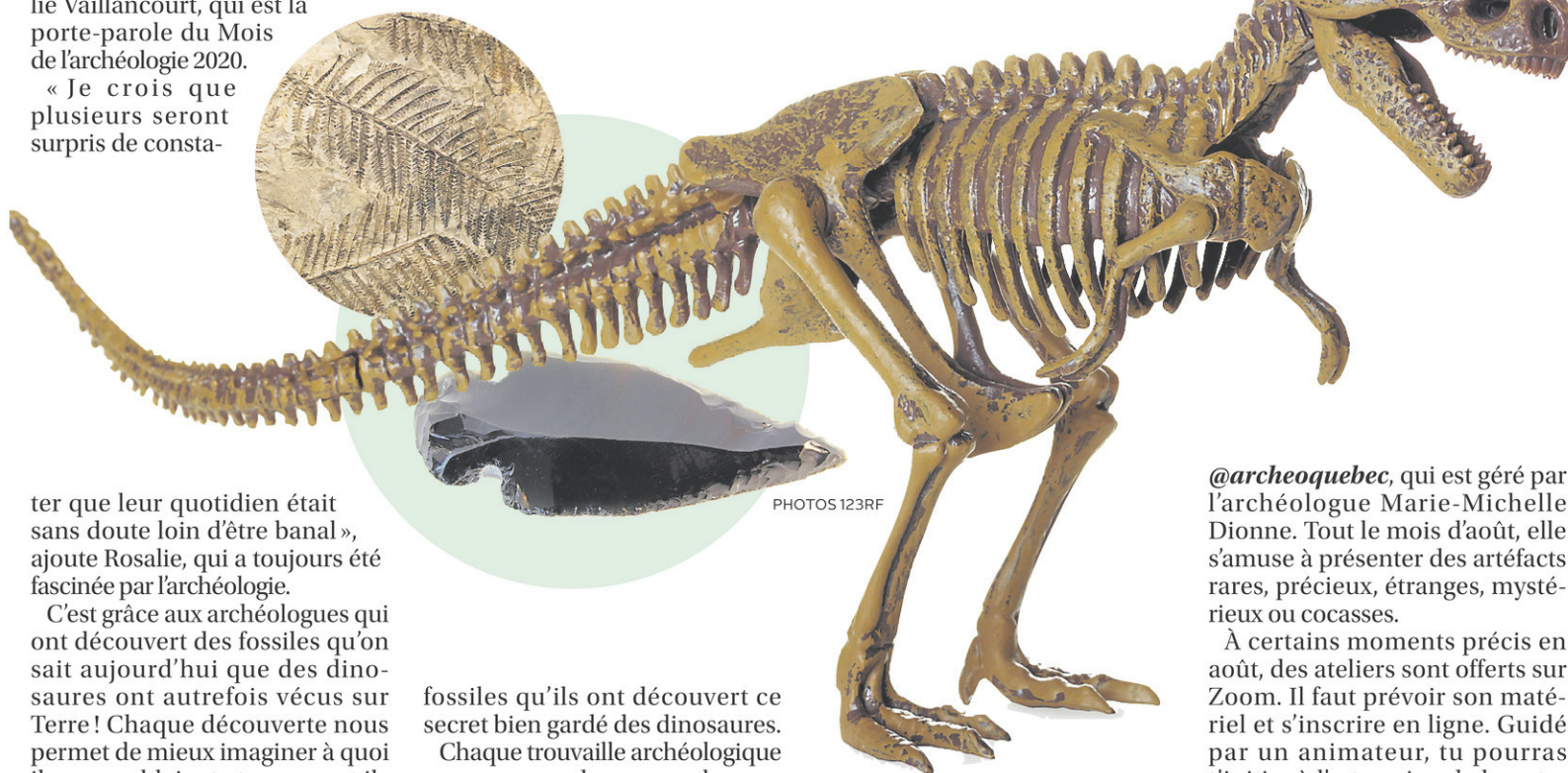
ter que leur quotidien était sans doute loin d'être banal », ajoute Rosalie, qui a toujours été fascinée par l'archéologie.

C'est grâce aux archéologues qui ont découvert des fossiles qu'on sait aujourd'hui que des dinosaures ont autrefois vécu sur Terre! Chaque découverte nous permet de mieux imaginer à quoi ils ressemblaient et comment ils vivaient. D'ailleurs, il y a quelques années à peine, des archéologues ont émis l'hypothèse comme quoi les dinosaures auraient eu des plumes! C'est par l'étude des



PHOTO COURTOISIE: ARCHÉO-QUÉBEC

## L'ARCHÉOLOGIE : DÉTERRER NOTRE PASSÉ



PHOTOS 123RF

fossiles qu'ils ont découvert ce secret bien gardé des dinosaures.

Chaque trouvaille archéologique nous apprend un peu plus sur notre histoire et celle de la planète.

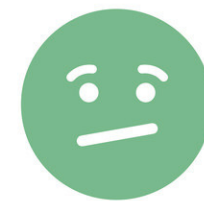
Si cela t'intéresse, tu peux regarder les capsules vidéo sur la page Facebook d'Archéo-Québec, où des archéologues racontent leurs

découvertes coups de coeur. Tu peux aussi accéder à du contenu sur le compte Instagram

@archeoquebec, qui est géré par l'archéologue Marie-Michelle Dionne. Tout le mois d'août, elle s'amuse à présenter des artefacts rares, précieux, étranges, mystérieux ou cocasses.

À certains moments précis en août, des ateliers sont offerts sur Zoom. Il faut prévoir son matériel et s'inscrire en ligne. Guidé par un animateur, tu pourras t'initier à l'art ancien de la poterie... et plus encore!

Pour découvrir tous les ateliers et toute la programmation, rendez-vous sur [moisdelarcho.com](http://moisdelarcho.com).



C'EST  
PLATE...

QU'EST-CE  
QU'ON FAIT?

On fouille  
dans la terre!

Tu passes dans le coin de Québec? Chaque vendredi du mois d'août, le Moulin des Jésuites organise des ateliers d'initiation à l'archéologie. Forme une équipe d'archéologues avec les membres de ta famille ou tes amis et réserve ta place sur [eventbrite.ca](http://eventbrite.ca). C'est complet? La Maison Girardin t'offre aussi la possibilité de te mettre les deux mains dans la terre pour chercher des artefacts chaque samedi d'août. Gratuit. Aucune réservation requise.



PHOTO 123RF

Mots  
d'enfants

Je marchais en ville  
avec ma nièce Annique,  
par un bel après-midi  
ensoleillé. Elle voit la  
Lune toute blanche  
dans le ciel tout bleu  
et s'exclame:

« Ah! La lune  
n'est pas encore  
allumée! »

— Annique, alors  
âgée de 5 ou 6 ans

FAITES-  
NOUS RIRE

Partagez les blagues et  
les phrases craquantes  
de vos enfants à  
[lemag@lesoleil.com](mailto:lemag@lesoleil.com).

## UNE SEMAINE D'ACTU

Tu veux toujours en savoir plus sur le monde qui t'entoure? *Le p'tit Mag* a un nouveau rendez-vous parfait pour toi! Chaque samedi, nous te présentons les nouvelles les plus intéressantes de la semaine, publiées par notre équipe sur le Canal Squat, un bulletin de nouvelles quotidien offert sur le site Web jeunesse de Télé-Québec. À lire et à voir dans le journal, dans l'appli et sur notre site Web!

**ÈVE TESSIER-BOUCHARD**

Coopérative nationale de l'information indépendante

### KAMALA HARRIS CHOISIE PAR JOE BIDEN POUR AFFRONTER TRUMP!

On sait que tu aimes les nouvelles positives. Celle-ci réjouit beaucoup de gens. Comme tu le sais, le 3 novembre auront lieu les élections présidentielles américaines. Le président qui sera élu aura un mandat de quatre ans à la tête des États-Unis, l'un des pays les plus puissants du monde. Cette élection est donc très importante, car la politique américaine a beaucoup d'influence sur les relations internationales.

Les deux grands candidats à cette élection sont Donald Trump, l'actuel président des États-Unis, qui représente le parti des républicains, et Joe Biden, qui représente le parti des démocrates.

Cette semaine, Joe Biden a fait une annonce très attendue: il a présenté sa colistière, c'est-à-dire la personne qui sera vice-présidente s'il est élu. Une personne à la vice-présidence des États-Unis travaille étroitement avec le président. De plus, si le président doit quitter son poste ou meurt, le vice-président ou la vice-présidente prend sa place. C'est donc un rôle très important!

M. Biden a choisi Kamala Harris, la sénatrice de l'État de la Californie. Avant d'être sénatrice, Kamala Harris a occupé le poste de procureure générale de Californie, un poste qui correspond à peu près à celui d'un ministre de la Justice. Elle était alors la première femme et la première personne noire à occuper ce poste.

Le choix de Kamala Harris par Joe Biden est historique. En effet, c'est la première femme noire à être mise dans cette position et si Joe Biden est élu, elle deviendrait la première femme vice-présidente des États-Unis. M<sup>me</sup> Harris connaît le Québec puisqu'elle a étudié dans un collège privé de Montréal pendant ses années au secondaire.



PHOTO TIRÉE D'INTERNET



PHOTO 123RF

### Plusieurs Québécois croient au complot!

Depuis le début de la pandémie, l'Institut national de santé publique interroge régulièrement les Québécois sur leurs sentiments et croyances en lien avec le virus.

Il est en effet important de savoir si les Québécois ont confiance dans les informations qui leur sont données, car souvent les personnes qui n'ont pas confiance ne respecteront pas les consignes sanitaires.

Selon plusieurs sondages réalisés entre le 21 mars et le mois de juin, un Québécois sur quatre croit en cette théorie du complot qui dit que le virus aurait été créé dans un laboratoire ou même par Bill Gates, le président de Microsoft. Six personnes sur 100 croient, quant à elles, que le virus aurait un lien avec la

nouvelle technologie 5G, qui vise à améliorer le réseau des téléphones cellulaires. Ce sont des chiffres inquiétants, car ils démontrent que beaucoup de personnes sont encore très sensibles aux théories du complot qui circulent en ligne! Or, aucun élément de preuve ne peut soutenir ces théories.

#### ➤ Mais pourquoi les gens inventent des complots?

Il faut comprendre que les complottistes ne sont pas de mauvaises personnes et qu'ils sont sans doute très touchés et angoissés à cause de la pandémie. Des psychologues anglais ont identifié trois raisons principales qui poussent les gens à croire aux théories du complot. La première est le désir de comprendre ce qui se passe et de s'accrocher à des certitudes. On ne comprend pas encore tout de la COVID-19, alors en croyant qu'elle a été créée dans un laboratoire par exemple, on se donne un début de réponse.

L'autre raison est le besoin de contrôle et de sécurité. Les gens qui disent savoir qui est le responsable de la pandémie ont le sentiment de contrôler une partie du problème. Et la troisième raison est le désir de maintenir une image positive de soi-même. Ces personnes éprouvent une fierté d'avoir déjoué un complot et cela leur donne une bonne estime d'eux-mêmes.

#### ➤ Comment reconnaître une théorie du complot?

Quelques indices peuvent te permettre d'identifier une théorie du complot en ligne. Les complottistes vont souvent utiliser des détails ou des coïncidences comme des preuves, en déformant la réalité ou leur portée. Par exemple, ils vont additionner les chiffres d'une adresse postale pour en arriver au chiffre 19 et dire que c'est relié à la COVID-19. Ils vont aussi traiter les gens qui ne les croient pas de « moutons » et leur demander de prouver le contraire. Ils pensent, enfin, que de nombreuses personnes gardent le secret. Mais cela voudrait dire que des centaines de milliers de personnes ont toutes ensemble un secret qu'elles gardent pour elles, ce qui semble plutôt farfelu!

#### ➤ Que faire avec quelqu'un qui croit au complot?

Si un de tes proches croit à une théorie du complot ou à de fausses nouvelles, ne coupe pas la communication avec lui, même si ça peut être fâchant de l'entendre dire de telles choses. Essaie de l'amener à voir certaines erreurs dans les faits qu'il avance, parle de choses que vous avez en commun et garde le dialogue ouvert.

### Une découverte préhistorique dans la Matapédia

La Matapédia est située dans la région du Bas-Saint-Laurent, au Québec. Ce coin de la province est réputé pour ses magnifiques paysages et ses délicieux plats régionaux! Mais désormais, il sera peut-être célèbre aussi pour ses découvertes préhistoriques!

En effet, l'an dernier, un couple d'agriculteurs de la ville de Sainte-Florence a trouvé sur son terrain une drôle de pierre taillée. En y regardant de plus près, ils se sont dit

que celle-ci avait l'air de bien plus que d'un simple caillou! Ils l'ont alors confiée au Laboratoire d'archéologie et de patrimoine de l'Université du Québec à Rimouski. Ce laboratoire rassemble des chercheurs qui s'intéressent à l'histoire du Québec et qui essaient de retracer les mouvements et les modes de vie des populations ayant vécu sur le territoire il y a des milliers d'années.

Après un an d'examen, les chercheurs et des représentants du

ministère de la Culture et des communications du Québec ont enfin rendu leurs conclusions: il s'agit bien d'une pièce préhistorique! Selon sa forme, les spécialistes pensent qu'il s'agit d'une pointe de lance ou de sagaie, utilisée autrefois pour la chasse. Selon la datation de la roche, l'âge de cette pointe pourrait se situer entre 3000 et 5500 ans!

Cette pièce est très bien conservée et nous permet d'apprendre plein de choses sur la vie de ces tribus à l'époque. **SELON UN TEXTE DE JOHANNE FOURNIER, COLLABORATION SPÉCIALE**



PHOTO COURTOISIE, MICHEL PELLETIER

# VOYAGES.

## DES TOUT-INCLUS AU QUÉBEC

La COVID-19 a changé l'offre de tout-inclus au Québec. Avec le redémarrage progressif de leurs activités, des établissements ont décidé de ne pas offrir la formule incluant repas et hébergement cet été, alors que d'autres la proposent pour la première fois. Aperçu de forfaits offerts d'ici la fin de l'été et cet automne. **LA PRESSE**

Lac Taureau, qui vend différents forfaits du genre depuis plusieurs années. Très couru cet été, l'établissement de Saint-Michel-des-Saints affiche complet jusqu'au 31 août, mais avec ses sentiers de randonnée pédestre, ses piscines intérieure et extérieure chauffée et l'accès gratuit qu'ont ceux et celles qui y séjournent aux parcs régionaux avoisinants, l'endroit est tout indiqué pour une escapade automnale. Quelques forfaits comprennent une nuitée à l'auberge, le petit déjeuner ou brunch du dimanche et le souper en table d'hôte, de même que l'accès aux piscines, saunas, spas et à diverses activités. Prisée pour son bâtiment en bois rond, l'Auberge du Lac Taureau est située aux abords du lac du même nom.

vous font rêver ? Il n'est pas trop tard pour prendre le large et visiter cet archipel paradisiaque. Jadis une base de plein air, l'auberge La Salicorne propose une formule sans tracas. Offert jusqu'au 11 octobre, l'Expérience Salicorne comprend l'hébergement en chambre dite champêtre, le petit déjeuner, le souper quatre services et des activités tous les jours – pêche aux coques, bain d'argile, vélo, kayak ou randonnée. Érigée sur une butte, à Grande-Entrée, l'auberge profite d'une vue panoramique sur la mer, visible des deux côtés.

À partir de 149\$ par nuit, par personne. Séjour minimum de trois nuits. Taxes en sus. Info: [salicorne.ca](http://salicorne.ca)



### CHARLEVOIX

#### HÔTEL & SPA LE GERMAIN CHARLEVOIX

Avec son site exceptionnel, au milieu du pré, son design épuré et sa cuisine locale, l'Hôtel & Spa Le Germain Charlevoix, anciennement La Ferme, possède plusieurs arguments pour nous convaincre d'y rester. Jusqu'au 20 septembre, l'établissement propose une nouvelle formule tout-inclus qui comporte bien peu d'exclusions. Outre l'hébergement, le forfait comprend les repas servis aux restaurants Les Labours ou Le Bercaïl, une sélection de boissons alcoolisées, de cafés, de thés et de collations à volonté, le stationnement, le Wi-Fi, l'accès au gym, à la piscine extérieure et aux parcs de la Sépaq avoisinants. Seuls le spa nordique et les soins ne font pas partie du forfait. Raison de plus d'y aller, le train de Charlevoix, qui s'arrête devant l'hôtel, a repris du service il y a trois semaines, entre Baie-Saint-Paul et La Malbaie. Le coût du billet n'est pas inclus dans le forfait, mais pour le paysage époustoufflant auquel ont droit les passagers, cela vaut bien un petit extra.

299\$ par personne, par nuit, en occupation double. Pourboires inclus. Taxes en sus. Séjour minimum de trois nuits. Info: [bit.ly/2XORb7](http://bit.ly/2XORb7)

### LANAUDIÈRE

#### AUBERGE DU LAC TAUREAU

La formule (presque) tout-inclus n'est pas nouvelle à l'Auberge du

À partir de 342\$ par nuit, pour deux personnes, en occupation double. Taxes en sus. Info: [lactaureau.com](http://lactaureau.com)

### MAURICIE

#### LE BALUCHON ÉCO-VILLÉGIATURE

Situé sur un territoire protégé de 25 km<sup>2</sup>, Le baluchon Éco-villégiature, à Saint-Paulin, est une destination parfaite pour un bain de nature. Le site compte 35 km de sentiers aménagés, en bordure de la rivière du Loup, pour les amateurs de randonnée pédestre et de vélo de montagne. Plusieurs autres activités sont offertes sur le site, dont l'équitation, le canot, le kayak, le vélo à pneus surdimensionnés et un spa. Sa table gastronomique met en vedette les produits de la région. L'établissement propose divers forfaits mariant hébergement, repas et activités, dont le Grand Air, qui comprend petit déjeuner, souper en table d'hôte, accès aux installations intérieures (piscine, baignoire à remous et salle d'exercices) et passeport d'activités (randonnée, canot, kayak, tir à l'arc, tennis, géocaching, etc.). Les prix varient beaucoup selon la période de l'année, les jours et le type d'hébergement choisis.

À partir de 352\$ par nuit, pour deux personnes, en occupation double. Pourboires inclus. Taxes en sus. Info: [baluchon.com](http://baluchon.com)

### ÎLES-DE-LA-MADELEINE

#### LA SALICORNE

Les photos de vos amis en visite aux Îles-de-la-Madeleine cet été



#### 1 Auberge du Lac Taureau

— PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

#### 2 Restaurant Les Labours de l'Hôtel & Spa Le Germain Charlevoix

— PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

#### 3 Le baluchon Éco-villégiature

— PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

#### 4 La Salicorne

— PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK



Tôt dans sa vie, Audrey Bouchez a eu la chance de voyager. « Très jeune, j'ai pu découvrir d'autres cultures », dit la jeune femme. Audrey Bouchez a dressé le profil des pratiques touristiques des familles – un sujet peu étudié – en analysant 158 articles de blogues rédigés en 2017, dans le cadre d'une maîtrise en développement du tourisme. Rencontre au monument à sir Georges-Étienne Cartier, à Montréal, alors que les familles de touristes étaient rares.

**MARIE ALLARD**  
La Presse

## UN MARCHÉ GRANDISSANT

Les familles représentent 30 % du marché du tourisme de loisirs dans le monde, selon une étude parue dans le *Journal of Tourism Futures*, en 2015. Au Québec, près de 40 % des ménages comprenant un enfant de 5 ans et moins ont voyagé au cours de l'année précédente, d'après le sondage Vivadata de l'automne 2018, rapporté par le Réseau de veille en tourisme.

On prend goût au dépaysement de plus en plus tôt. Alors que les baby-boomers ont commencé à voyager à l'étranger vers l'âge de 19 ans, les milléniaux l'ont fait à 9 ans, selon un sondage eDreams, en 2017. Aujourd'hui, un enfant part à l'étranger dès l'âge de 5 ans, quand la menace pandémique ne plane pas, bien sûr.



# LE VOYAGE EN FAMILLE, VU PAR LES BLOGUES



## LA CULTURE D'ABORD

Pour mieux comprendre ces pratiques touristiques, Audrey Bouchez a étudié 20 blogues de voyages en famille, dont deux

canadiens, comprenant un total de 158 articles publiés, en 2017. Ces récits ont permis de déterminer que 68 % des voyages familiaux sont culturels. « Ça ne m'a pas étonnée, car la culture est omniprésente quand on voyage, observe Audrey Bouchez. Que ce soit la simple expérience de goûter la nourriture locale ou d'aller visiter un lieu emblématique, c'est de la culture. »

Dans le blogue *Maman Voyage*, un article porte sur la visite de Londonderry, en Irlande du Nord. « Il faut savoir que Derry est un lieu

chargé d'histoire, puisque c'est là qu'a eu lieu le terrible Bloody Sunday, écrit Christine, mère de deux enfants. Nous sommes allés dans le quartier catholique pour y voir les murales qui nous rappellent les tristes événements. J'avoue ne pas avoir donné beaucoup de détails aux enfants sur cette partie de la visite de Derry. »

Caroline, du blogue *Voyage-Family*, a quant à elle écrit sur Barcelone : « L'Espagne adore les enfants et Barcelone n'en fait pas exception. Il y a des parcs urbains un peu partout sur les places du centre-ville. Les Espagnols sont toujours bienveillants avec les enfants au restaurant. »





3



4



5



## CINQ AUTRES TYPES DE VOYAGES

En ordre décroissant, les familles font aussi des voyages de plein air, dans des parcs de loisirs, à la plage, des *road trips* et des croisières, sachant qu'un même voyage peut être classé dans plus d'une catégorie. Audrey Bouchez a été étonnée de la popularité des *road trips* entre parents et enfants. Flexible, pratique et plus économique que les voyages en avion, cette formule convient particulièrement aux familles. « Des familles font des *road trips* aux États-Unis en louant une auto et en allant de point en point, décrit Audrey Bouchez. En Australie, elles vont louer des *vans* et des *camping-cars*, parce que la culture est davantage portée là-dessus. »

## CINQ DÉSIRS COMMUNS

Qu'elles soient traditionnelles, recomposées, homoparentales, soloparentales ou multigénérationnelles, les familles sont plus diversifiées que jamais, ce qui complexifie leurs besoins. Les blogues permettent malgré tout d'identifier cinq désirs communs en voyage : rompre avec le quotidien, avoir une plus grande liberté, se dépayser, évoluer dans des lieux sécuritaires et rapprocher les membres de la famille.

« Certaines destinations ne sont pas encore *family friendly*,



observe Audrey Bouchez, mais ça peut être difficile, car il faudrait un réel investissement. »

Elle évoque l'Inde, destination réservée aux gens seuls, aux couples ou aux familles plus hardies. D'autres lieux, comme Montréal, pourraient accueillir encore mieux les familles. « On pourrait simplement adapter les horaires des musées, parce que les enfants se lèvent tôt », suggère-t-elle.



## RÉFLÉCHIR À LA SUITE

Reprenra-t-on bientôt gaiement l'avion en famille ? « Il est encore trop tôt pour savoir si les changements de cette année vont avoir une répercussion sur les années suivantes », estime Audrey Bouchez. Il reste nécessaire, selon elle, « de réfléchir au tourisme de demain, pour qu'il soit plus sécuritaire, meilleur pour l'environnement, respectueux des communautés, en intégrant aussi les dimensions familiale et multigénérationnelle ».

1 Caroline, du blogue *Voyage Family*, avec son conjoint et leurs enfants, Romane et Charlie — PHOTO TIRÉE D'INTERNET, VOYAGE FAMILY

2 Le blogue *Crazy Family Adventure*, tenu par une famille de six Américains, a été étudié par Audrey Bouchez. — PHOTO TIRÉE D'INTERNET, CRAZY FAMILY ADVENTURE

3 Le blogue canadien *Traveling Canucks*, de Nicole et Cameron Wears, fait partie du corpus étudié. — PHOTO TIRÉE D'INTERNET, TRAVELING CANUCKS

4 Christine, du blogue *Maman Voyage*, avec ses deux enfants — PHOTO TIRÉE D'INTERNET, MAMAN VOYAGE

5 Le blogue *Bumble Bee Mum* est tenu par une mère de Singapour. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK, BUMBLE BEE MUM



6

6 Audrey Bouchez a étudié les pratiques touristiques du voyage en famille dans le cadre d'une maîtrise en tourisme.

— PHOTO LA PRESSE, OLIVIER JEAN

# RÉGAL.



PHOTO 123RF

**KARINE TREMBLAY**  
karine.tremblay  
@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — On peut dire que Normand Roy et Doris Brodeur ont de la vision. Depuis 1975, ils élèvent la truite arc-en-ciel. La Ferme piscicole des Bobines, qu'ils ont fondée il y a 45 ans, a pris bien du coffre depuis ses débuts.

L'entreprise bâtie autour du poisson moucheté a commencé dans le sous-sol de la maison familiale. Imaginez un peu : leurs premières truites barbotaient... dans des piscines pour enfants !

Elles n'y sont pas restées longtemps : le couple d'Estriens, parent de quatre enfants, a vite eu la piqure pour l'aquaculture.

À l'époque, tout était à faire et à inventer. Ils se sont retroussé les manches et ont construit l'entreprise familiale dont ils rêvaient.

« Je me souviens qu'enfant, j'aimais beaucoup la pêche. J'ai grandi à Saint-Malo, sur une ferme. Près de la maison, il y avait un ruisseau. Quand ma mère nous cherchait, c'est là qu'elle nous trouvait. On se fabriquait des cannes à pêche avec un bout de bois et une ficelle. Ça n'avait rien à voir avec les moulinets sophistiqués d'aujourd'hui ! », raconte Normand Roy en riant.

Celui-ci est devenu technicien laitier. C'est en travaillant à l'Union des producteurs agricoles de Sherbrooke qu'il a croisé la route d'éleveurs de poissons. Peut-être parce qu'il avait tant aimé pêcher lorsqu'il était enfant, le domaine a attisé sa curiosité. Il a eu envie de tenter sa chance dans la niche piscicole.

« Mon mari était fromager-beurrier. Tout ça était nouveau pour lui, mais il avait vraiment le sentiment d'avoir trouvé la production qu'il cherchait. Il s'enflammait lorsqu'il m'en parlait », se souvient Doris Brodeur.

Elle lui a non seulement dit de plonger ; elle s'est lancée dans les eaux entrepreneuriales avec lui.

« La santé, c'était important pour moi et la consommation de



« Je me souviens qu'enfant, j'aimais beaucoup la pêche. J'ai grandi à Saint-Malo, sur une ferme. Près de la maison, il y avait un ruisseau. Quand ma mère nous cherchait, c'est là qu'elle nous trouvait. On se fabriquait des cannes à pêche avec un bout de bois et une ficelle. Ça n'avait rien à voir avec les moulinets sophistiqués d'aujourd'hui ! »

— Normand Roy

poisson, c'était bon pour la santé. Ça allait de soi de l'épauler et de m'impliquer dans le commerce. »

La première année, ils avaient 25 000 oeufs de truite. Seulement 500 poissons ont survécu.

Au lieu de se décourager, ils se sont dit que ça irait mieux l'année suivante. Ils ont eu raison.

« On a toujours eu cette façon de voir, raconte Normand. C'était difficile, les premiers temps. Et au fil des ans, il y a eu des périodes plus creuses, mais on a maintenu le cap. On avait en tête de créer une entreprise qui ferait l'élevage et la transformation de la truite. On ne voulait pas ensemençer les lacs, comme d'autres le faisaient. Nous, on souhaitait

# DES POISSONS ET DE LA VISION



Complices dans la vie et en affaires, les Estriens Doris Brodeur et Normand Roy font l'élevage et la transformation de la truite arc-en-ciel depuis 45 ans maintenant. La Ferme piscicole des Bobines, dont ils sont copropriétaires, fait figure de chef de file dans le domaine de l'aquaculture. — PHOTOS LA TRIBUNE, MICHELLE BOULAY

vendre nos truites et les transformer sur place. On voulait offrir de quoi garnir l'assiette du consommateur. C'est exactement ce qu'on a mis sur pied. Et on peut compter sur de la relève. Notre fils Clément est avec nous dans l'entreprise depuis une quinzaine d'années. »

## TRUITE FUMÉE, PÂTES ET FEUILLETÉS

Si la truite fraîche et congelée demeure le produit le plus populaire de leur gamme, disponible au Québec et en Ontario, ils ont aussi mis en marché des pâtes et différents feuilletés qui font le bonheur des consommateurs.

« Petit à petit, on a développé

différents produits surgelés. Au départ, nos méthodes étaient beaucoup plus artisanales. Je me souviens, par exemple, qu'une stagiaire nous a fait découvrir la truite en conserve. Ainsi apprêtée, dans des pots Mason, elle était vraiment bonne. J'ai eu l'idée de l'utiliser pour faire des pâtes. Ma belle-soeur avait une recette de pâte au saumon. Je me suis dit qu'avec de la truite, ce serait assurément aussi bon. »

C'était bien vu. Le pâté



## BIEN APPRÊTER LA TRUITE

D'abord, un truc de base, qu'on répète et répète lorsqu'on cause poisson: l'important est de ne pas prolonger la cuisson.

« Pour voir si c'est suffisamment cuit, c'est simple. On pique une fourchette dans la partie la plus charnue du poisson. Si la chair du filet a changé de couleur et a perdu sa transparence, c'est qu'il est cuit », remarque M<sup>me</sup> Brodeur.

Pour ne pas dénaturer le goût

fin du poisson, elle insiste: pas question de le noyer sous une tonne d'épices.

« Mais une bonne marinade peut lui conférer de délicieux parfums. On peut bonifier avec une petite sauce tartare maison, si on le souhaite, mais en soi, le poisson est délicieux comme ça », résume Doris, qui aime tout particulièrement apprêter ses filets de truite à la provençale.

Normand, lui, c'est le spécialiste

du *charcoal*. « C'est rapide et délicieux. On prend un filet de truite qu'on assaisonne de sel, de poivre, de jus de citron. On ajoute une petite panure faite de farine sans gluten et de croûtons nature ou à l'ail qu'on émiette. On cuit le poisson côté peau. Deux minutes avant de terminer la cuisson, on tourne le poisson. C'est aussi simple que ça, et le résultat est parfait. »

KARINE TREMBLAY, LA TRIBUNE

### LES TRUITES DES BOBINES PARCE QUE...

Au début de l'aventure, c'est l'eau du ruisseau des Bobines qui alimentait la pisciculture. L'entreprise estrienne produit 210 tonnes de truites annuellement – environ 600 000 truites – aujourd'hui, ce qui en fait la plus grande ferme piscicole du Québec.

surgelé a fait mouche. Lorsque, en 1989, le couple a décidé de grossir ses installations en s'implantant à East Hereford, où le potentiel hydrique permettait de voir grand, Doris a senti le besoin d'aller chercher d'autres connaissances.

« J'avais déjà une formation en informatique qui nous avait été précieuse dans le démarrage de la compagnie. Là, le défi qui s'annonçait était différent. Je savais qu'on allait se lancer dans une plus grosse production encore. Les gens venaient ici et me demandaient conseil pour apprêter leurs filets. Je me sentais limitée dans mes connaissances. Je voulais être mieux outillée pour leur répondre. J'avais 39 ans, à l'époque, et j'ai décidé de retourner faire un cours de cuisine. »

Pendant un an et demi, elle a peaufiné son savoir culinaire.

« C'était du bonheur! J'ai appris les bases classiques, les termes spécifiques, le lexique, la présentation, la décoration, les valeurs nutritives, les techniques. Ça

## FILETS DE TRUITE À LA PROVENÇALE

(la recette passe-partout de Doris Brodeur)

### INGRÉDIENTS

Filets de truite  
Sel et poivre  
Beurre\*  
Tranches de citron  
Tranches de tomates

\* Un beurre à la température de la pièce auquel vous aurez ajouté un peu d'ail frais et de basilic, ou tout autre assaisonnement à votre goût.

### PRÉPARATION

Déposez chaque filet sur un papier d'aluminium, salez et poivrez.

Recouvrez de noisettes de beurre, d'une tranche de citron et d'une à deux tranches de tomates.

Refermez bien le papier et cuisez au four à 350 °F, de 15 à 20 minutes.



m'a donné beaucoup de bagages. C'est après ça que j'ai développé nos feuilletés à la truite. Sans mon cours, je ne pense pas que ce produit-là aurait existé. »

Truite fumée à chaud, truite fumée à froid et tartinade à la truite fumée font aussi partie de l'éventail des produits transformés qui portent le sceau des Bobines. Les façons de servir le poisson à la chair rosée n'ont plus de secret pour Doris Brodeur. « Comme le saumon, c'est un poisson gras riche en oméga-3, mais son goût est plus délicat, plus raffiné », souligne-t-elle.

Les techniques d'élevage pour

l'un et l'autre des poissons diffèrent. « La pisciculture est encore marginale au Québec, mais on a la certification Ocean Wise parce qu'on a développé ce qu'on appelle un élevage terrestre, explique M. Roy. C'est plus écologique que la production de saumon d'élevage, qui se fait en cages flottantes, tout comme celle de la truite que fait l'Ontario, dans les Grands Lacs », explique M. Roy.

L'aspect écolo revient souvent dans la conversation, entre autres parce que Normand Roy et Doris Brodeur préconisent une aquaculture durable et responsable. Avoir de la vision, c'est aussi ça.

### SECRET DE BON GOÛT

Certains pêcheurs qui aiment taquiner le poisson l'ont confirmé à Normand Roy: ses truites ont meilleur goût que bien des prises qu'ils ramènent de leur excursion sur l'eau.

« Le truc, c'est qu'on congèle notre poisson sous vide, ce qui fait qu'il goûte vraiment comme un filet frais », note M. Roy.

L'autre détail, essentiel, c'est la qualité de l'eau. Et le régime sec imposé aux truites avant la « pêche ».

C'est que la recirculation d'eau que préconise la Ferme piscicole des Bobines permet de faire une grande différence au chapitre de l'impact environnemental. Mais cette pratique peut altérer la chair du poisson, qui pourrait développer un goût plus terreux. Afin de s'assurer que leurs poissons sont de la meilleure qualité possible, les producteurs « dégorge » les truites en les faisant jeûner pendant quatre jours dans de l'eau neuve. JASMINE RONDEAU ET KARINE TREMBLAY, LA TRIBUNE



# PLANÈTEVINS

## VINS DE SOIF



**NATALIE RICHARD**  
Collaboration spéciale  
nrichard@gcmedias.ca

Quand on entend un sommelier qualifier une cuvée de « vin de soif », on pourrait penser que ça doit être parce que sa texture ressemble à celle de l'eau et qu'il est fait pour éteindre la soif. Détrompez-vous : les vins de soif sont loin d'être insipides. Pensez plutôt à un vin accessible et facile à boire, comme quand on finit la bouteille avant de se rendre compte qu'on a bu un verre!

Si les « vins de soif » se boivent facilement et sans soif, ça ne veut pas dire qu'on ne doit pas les prendre au sérieux. Ils sont généralement plus qu'excellents et si bien élaborés qu'ils coulent à flots avec une harmonie qui les rend compatibles en toutes occasions, tant à l'apéro qu'avec le repas.

**1 J. MOURAT CHENIN DE JARDIN 2019**  
19,75\$ • 13 985 881 •  
12,5% • 4,1 g/L • **B**

Coup de coeur immédiat pour ce chenin élaboré par le Domaine Mourat, qui s'étend du sud de la Loire jusqu'aux portes de la Vendée. En conversion bio depuis plus de dix ans, la famille Mourat est spécialiste du chenin blanc et possède également une propriété en Afrique du Sud, un pays aussi reconnu pour ses excellents chénins. Déjà, le nez est envoi avec ses arômes de fleurs de camomille, de cire d'abeille et de zeste de mandarine; puis, on découvre une acidité mordante, équilibrée par la texture soyeuse d'un élevage sur lies. Dans le jardin ou ailleurs, voilà un vin qui vous gardera en excellente compagnie.

**2 ALOIS LAGEDER RIFF DELLE VENEZIE 2019**  
15,45\$ • 13 897 427 •  
12,5% • 1,5 g/L • **B V**

Le vignoble Alois Lageder est établi dans les montagnes de Trento-Alto Adige, au nord de l'Italie, depuis plus de 200 ans, et partage son expertise avec plusieurs partenaires, comme la Cantina Riff qui cultive la vigne au



nord de la Vénétie, d'où proviennent les raisins de ce pinot grigio très bien réalisé, comme l'ensemble de leurs produits d'ailleurs. Frais et acidulé au caractère minéral avec une finale saline qui rappelle les anciens océans et récifs coralliens qui recouvraient il y a très longtemps cette partie des Alpes.

**3 A&D WINES MONOLOGO ARINTO P242 019**  
18,15\$ • 14 296 666 • 13% •  
5,7 g/L • **B**

Dans un pays comme le Portugal, qui se démarque par une grande tradition d'assemblage, la gamme Monologo a été conçue pour mettre en valeur un cépage unique issu d'une seule parcelle, comme ce vin composé à 100% d'arinto, un raisin autochtone qu'on n'a rarement la chance de déguster en monocépage. L'arinto produit des vins qui ont un potentiel de garde impressionnant pour des blancs et qui peuvent aussi se boire sans attendre, comme celui-ci, qui présente à l'approche des notes prédominantes de zeste de citron avec un goût de noisettes grillées en finale. Wow!

**4 VIGNOBLE RIVIÈRE DU CHÊNE PHÉNIX 2018**  
19,95\$ • 12 445 074 •  
12% • 4,2 g/L

Un rouge qui met en valeur nos

Si les « vins de soif » se boivent facilement et sans soif, ça ne veut pas dire qu'on ne doit pas les prendre au sérieux.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE,  
NATALIE RICHARD

cépages hybrides, comme le Marquette et le Léon Millot, un cultivar développé en Alsace, très bien adapté aux climats frais et qui donne des notes de sous-bois, de petits fruits noirs et de chocolat comme on retrouve dans ce vin, en plus d'une touche légèrement vanillée témoin de son passage de 12 mois en fût de chêne. Le vignoble Rivière du chêne, de Saint-Eustache, a survécu à un incendie ravageur en 2007, tout comme le phénix, cet oiseau qui renaît de ses cendres après avoir été consumé par les flammes.

**5 LE GRAND BALLON VAL DE LOIRE GAMAY**  
13,85\$ • 13 993 013 • 12,5% • 1,8 g/L

Une robe grenat, un bouquet qui rappelle la terre, la cerise noire, le cacao et la violette pour un vin juteux sur les mêmes notes, rehaussées d'une touche acidulée. Un vin de soif par excellence, aussi parfait pour un barbecue d'après-midi qu'un apéro de début de soirée, quand on a envie d'un vin généreux sur le fruit frais pourvu d'une bonne concentration et de tannins souples, mais bien structurés.



**6 LA COLOMBIÈRE LES FRONTONS FLINGUEURS**  
21,85\$ • 14 228 516 •  
12,5% • 1,4 g/L • **B**

C'est merveilleux de pouvoir apprécier un cépage indigène méconnu, offert sans assemblage et vinifié dans les règles de l'art, de façon à mettre en valeur le meilleur de son fruit et de ses caractéristiques. Je vous présente ici la négrette, qu'on appelle

aussi la folle noire, un cépage cultivé dans le sud-ouest de la France, peu acide et très aromatique sur des notes de fraise, réglisse et petits fruits noirs. L'habillage amusant rend hommage au film culte de 1963, *Les Tontons flingueurs*, avec Lino Ventura et Bernard Blier. Peut-être une idée de soirée: vin de soif et cinéma répertoire!

**B** BIO **V** VÉGANE

Pour en savoir davantage, suivez-moi sur [www.sommeliereaventuriere.com](http://www.sommeliereaventuriere.com).

# BIÈRES

## LA ROUTE DE L'ESTRIE

Philippe Wouters est sur la route cet été. Il parcourt le Québec et vous invite à profiter de ses découvertes, rencontres et idées d'excursions au sujet de la bière, mais aussi du terroir.



**PHILIPPE WOUTERS**  
philippe.wouters@gcmédias.ca



Traverser la Montérégie et se rendre en Estrie, c'est traverser le jardin du Québec et ses champs, pour épouser les montagnes de l'est. Sur la route, de très nombreuses brasseries vous proposent salons de dégustation et boutiques. Voici cinq établissements à ne pas manquer entre Montréal et Sherbrooke.

### Sutton Broûerie Sutton

Avec son auberge, son restaurant et ses bières fermentées à l'aide de levures de types Brettanomyces, l'expérience est complète. Je vous en parle assez souvent, mais Sutton Broûerie a tout pour plaire, si vous décidez de vous y arrêter quelques heures ou une nuit. La cuisine ouverte est agréable, aussi bien à regarder qu'à manger. Les bières brassées sont digestes et offrent une belle complexité à tout amateur averti qui aimera y plonger les lèvres. Bref, c'est une destination incontournable.

### Lagabière Saint-Jean- sur-Richelieu

Leur bière phare s'appelle « Ta Meilleure ». Un clin d'œil à tous les amateurs, en festival, qui demandaient leur meilleure bière présentée. Une IPA contemporaine, aux notes tropicales, qui fait partie des meilleures bières vendues

au Québec. Mais connaissez-vous d'autres bières de Lagabière? Voilà le prétexte parfait pour s'arrêter au pub et découvrir la dizaine de bières en fût disponibles, parfois uniquement sur place. L'équipe de brassage au pub s'amuse à faire des cuvées uniquement disponibles au pub, de quoi vous motiver à visiter le centre-ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

### Robin – bière naturelle Waterloo

Au moment d'écrire ces lignes, je ne sais pas ce que vous trouverez comme bière chez Robin – bière naturelle, mais je sais que vous y trouverez deux passionnés. L'affinage en fût de chêne de bières fermentées avec différents types de levure est devenu leur spécialité et leur permet d'offrir une gamme de bières bien élevées, aidées par le temps et les différents fûts de bois récupérés de différentes régions du monde. Robin, c'est une petite entreprise, tenue par des gens passionnés, qu'il fait bon présenter à qui veut découvrir le terroir brassicole québécois. On en veut d'autres, des projets comme ça.

### Dunham Dunham

Chaque visite chez Dunham est un monde de découvertes qui s'offre à vous. Reconnue pour présenter des



La Cidrerie Milton est un fleuron de la petite municipalité de Sainte-Cécile-de-Milton – PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

bières d'assemblage et d'affinage, la microbrasserie Dunham a souvent de nouveaux produits. Un arrêt au salon et à la boutique vous permettra de découvrir des bières d'exception. De quoi alimenter votre cellier ou trouver un petit cadeau à offrir à un amateur de vin, par exemple. Vous seriez surpris des points communs entre certaines bières de la gamme et certains cépages dans le domaine du vin.

### Cidrerie Milton Sainte-Cécile- de-Milton

Certes, ce n'est pas une brasserie, mais une cidrerie. Le prétexte parfait pour s'y arrêter entre deux brasseries, pour profiter du petit bistro sur place et pour acheter quelques cuvées d'exception. Le point commun entre la Cidrerie Milton et les brasseries du Québec? Certains cidres bouchonnés sont fermentés avec ajout de houblon, offrant des notes olfactives et gustatives proches des bières, surtout les bières acidulées avec des bactéries naturelles, certains cidres ayant profité de la même méthode de fermentation. Achetez-en et proposez-les à la dégustation à l'aveugle; vous serez très surpris des réponses proposées par vos convives.

## MONSIEUR COCKTAIL

### LA RÉVOLUTION DES COCKTAILS



PHOTO COURTOISIE: MAELLA LEPAGE



**PATRICE PLANTE**  
Collaboration spéciale

réside dans l'action de presser un ingrédient au pilon pour en extraire les saveurs. Je vous offre ici la version simple et rapide, sans pilon, qui se fait en un tournemain. Vous pourrez trouver les trois autres versions sur le site Web de Monsieur Cocktail.

Cette version, inspirée du bois québécois et de la campagne, est le compagnon idéal de votre patio, de votre terrain de camping ou de votre après « insérez ici votre sport préféré ».

### Smash au gin, au gingembre et aux canneberges

(version simple et rapide)

#### INGRÉDIENTS

- 2 oz de gin (boréal ou boisé)
- 1 oz de sirop de gingembre Monsieur Cocktail
- 0,25 oz de jus de canneberges pur Nutra-Fruit
- Canneberges congelées (pour décorer)

#### PRÉPARATION

- 1 Dans un *shaker*, mélangez tous les ingrédients avec de la glace.
- 2 Filtrez au tamis fin dans un verre rempli de glace.
- 3 Décorez de canneberges.

Pour la version classique, faible en sucre et sans alcool de cette recette, consultez le site [monsieur-cocktail.com](http://monsieur-cocktail.com).

M'avez-vous oublié? J'ose espérer que non! Et oui, merci de le demander, mes vacances en famille ont été fort reposantes... et pleines de moments cocktail. J'affectionne d'ailleurs l'idée que vous avez profité de mon absence pour tester vos compétences de mixologue à la maison ou au terrain de camping. Pas facile de plaire à tous! Encore moins lorsque nous avons de la famille et des amis aux modes de vie différents, que ce soit ceux qui désirent réduire leur consommation en alcool ou en sucre ou ceux qui tiennent mordicus à goûter l'essence des classiques avec des ingrédients simples. Pendant que j'étais silencieux, en vacances, un verre à la main sur le bord de la piscine, je préparais avec mon équipe la vraie révolution des recettes cocktails. Désormais, toutes les recettes que je vous partagerai se déclineront en quatre versions: simple et rapide, classique, faible en sucre et sans alcool. Comme cela, vous serez le mixologue à la maison le plus prêt de l'histoire.

Cette semaine, je vous laisse découvrir le smash, une famille de cocktails acidulés. Le secret

## SAMEDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

15 AOÛT	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
ICI RC Télé	Table Ronde	Transylvanie	7 nains et moi	14Mille/14 mille	ViteVite/Vite vite	L'effet Seco	Ricardo	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Cheerleading	Les grands reportages	Astronaute / Le camp des recrues	Capitaine Marleau / Sang et lumière		La Semaine verte					
V	Infopublicité	Moment V	Infopublicité	NVL week-end	RPM / Volvo V60 CrossCountry 2019	RPM +		Infopublicité	Infopublicité	Chicago Police / Secret de famille	LES APPRENTIS COW-BOYS 2: L'OR DE CURLY (1994) avec Daniel Stern, Jon Lovitz, Billy Crystal.			BIG GAME: LE GRAND COUP (2014) Samuel L. Jackson.						
CJPM	(6h00)SalutBonjour - L'équipe met l'accent sur l'actualité, le culturel, la météo, les ...		UN CORDONNIER BIEN CHAUSSÉ (2014) avec Adam Sandler, Dan Stevens.		Nouvelles		Hors Québec	Infopublicité	Tom et Jerry / (:45) UN FLIC À LA MATERNELLE 2 (2016) Dolph Lundgren.	(:45) LA MOMIE: LA TOMBE DE L'EMPEREUR DRAGON (2008) avec Jet Li, Maria Bello, Brendan Fraser.										
TQc	TopWing / Robocar	Pat'Patrouille	(:55)Miraculous	Trolls/Marblegen	(:20)Chipmunks	ZIPZIP/As de jungle	(:05)Grizzly / ZIP ZIP	100% Animal	Point doc	Point doc	Les francs-tireurs		Moi j'mange	Format familial	Génial!	Génial!	Génial!	Génial!	Génial!	Génial!
15 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
ICI RC Télé	Le Téléjournal	Souvenirs olympiques	Enfants de la télé / Angèle Dubeau, Bruno Landry.		Faites-moi rire! , Catherine Proulx-Lemay.		Faire oeuvre utile		Le Téléjournal	Acadie road		Simplement Viola								
V	(16h30) BIG GAME: LE ...	G.I. JOE: LE RÉVEIL DU COBRA (2009) avec Channing Tatum, Dennis Quaid, Sienna Miller.		TRIPLE 9 (2016) avec Chiwetel Ejiofor, Anthony Mackie, Casey Affleck.				NVL week-end		Moment V										
CJPM	TVA nouvelles		CHAPPIE (2015) avec Dev Patel, Hugh Jackman, Sharlto Copley.				LES BONS GARS (2016) avec Ryan Gosling, Angourie Rice, Russell Crowe.		(:15) TVA nouvelles	(:45) DIVERGENCE (2014) Shailene Woodley.										
TQc	BLUE, MON CHIEN D'AUSTRALIE (2016) avec Bryan Brown, Levi Miller, Jason Isaacs.		(:40) Les as de la jungle	Cette année-là / 1965: Shirley Thérout		LES AMOURS IMAGINAIRES (2010) avec Monia Chokri, Niels Schneider, Xavier Dolan.		(:55) Poldark		(:55) Poldark										
TV5	Une saison au zoo	Le Journal de France 2	L'art du crime - Alors qu'elle évalue une ancienne boîte égyptienne, une jeune femme s'effondre, morte.				Taratata 100% live / Catherine Ringer, Izia		C dans l'air		(:15) Journal Afrique									
CANAL D	Cauchemar sur l'autoroute / Accroché		Le péché originel / Sexe et normalité		Bras de fer	Pilotes de demain	Galas ComédiHa! 2018 / Gala Patrick Huard	Machines de génie / Supercopter		Projet impossible / Percées importantes		Le trésor de Pablo Escobar								
ICI RDI	Le Téléjournal	Découverte	Le National		Les grands reportages: Personnalités		Le Téléjournal	Souvenirs olympiques	Le Téléjournal	Le National	Le National	Le Journal de France 2	Le Téléjournal							
RDS	Sports 30	Sports 30	UFC le décompte / UFC 252		UFC UFC 252 Combats préliminaires (D)				Sports 30	F1 Course automobile - Grand Prix d'Espagne Qualifications		Boxe								
VIE	Les enfants Tourette / Trouver le courage		Maintenant ou jamais / Grandir		Une garderie pour tous	Une garderie pour tous	3 garçons et des sextuplés / La fête d'anniversaire		17 ans et maman / Quand tout sonne faux		Luxe au bord du lac	Luxe au bord du lac	J'ai raté mes rénos!							
SERIES+	Loi & ordre: sexuels / Sois un homme mon fils		Projet Blue Book / Séquestration		Hawaii 5-0 / Pio ke kukui, po'ele ka hale		Hawaii 5-0 / Hala I Ke Ala O'i'ole Mai		Hawaii 5-0		FBI / Le dogme de l'armurier		Élémentaire							
Z	(16h30) VOLCAN (1997)	Direct dans l'net	En rodage	Synvain rénove	Face Off / Créature de destruction massive		LE SENS DE L'HUMOUR (2011) avec Anne Dorval, Benoît Brière, Michel Côté.				Les génies de la vitesse		Belle cubaine							
HISTORIA	Les a\$ de la brocante / La loi de l'accumulation naturelle		Les a\$ de la brocante / Les rois des jeux d'arcade		Les a\$ de la brocante / De coupé à cinglé		A\$ de la brocante / La maison d'un homme est son château		Les a\$ de la brocante / Tel père, telle fille		Les a\$ de la brocante / Pas de pitié		Pawn Stars / L'oeil du tigre							
ÉVASION	(17h00) MAINTENANT OU JAMAIS (2007)	Sublimes piscines		Sublimes piscines	Lydiane autour du monde / Séjour en voilier		Fan-touriste / James Bond		Mordu de la pêche		Chasseurs de trésors / La vengeance de Farouk		99 envies d'Évasion							
ICI ARTV	(17h00) Le comte de Monte Cristo	Pour l'amour du country / Western, Dani Daraïche.		Acadie road		Rétrovisueur		Outlander: Le chardon et le tartan		(:10) LES AVENTURES DE PRISCILLA FOLLE DU DÉSERT (1994) Terence Stamp.										

## DIMANCHE À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

16 AOÛT	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
ICI RC Télé	Power Play	Transylvanie	Geronimo Stilton	Tom Sawyer	Le Jour du Seigneur	Découverte / Planète Bleue II		Téléjournal Midi	La Semaine verte		Olympiques	100% local	LA QUART-ARRIÈRE (2008) avec Keke Palmer, Tasha Smith, Ice Cube.		Dans l'oeil du dragon					
V	Infopublicité	Moment V	Infopublicité	NVL week-end	RPM / Honda Civic Coupe	RPM +		Infopublicité	Infopublicité	Chicago Police / Le sens du devoir	UNE AVENTURE DE CENDRILLON (2004) avec Chad Michael Murray, Hilary Duff.		LOIN DES YEUX (2010) avec Justin Long, Christina Applegate, Drew Barrymore.							
CJPM	(6h00)SalutBonjour		TABLE 19 (2017) avec Lisa Kudrow, Anna Kendrick.		(:45) Tom et Jerry	Nouvelles	Victoire amour	Infopublicité	Bien	Looney Tunes	ROBOREX (2014) avec Ben Browder, Calvin Stinger.	(:20) MAX 2: UN HÉROS À LA MAISON BLANCHE (2017) Zane Austin.								
TQc	Top Wing	Pat'Patrouille	(:55)Miraculous	Trolls	(:55)Marblegen	ZIPZIP	Grizzly / ZIP ZIP	100% Animal	BLUE, MON CHIEN D'AUSTRALIE (2016)		(:40) As de la jungle	180 jours / La grande désillusion	Ça vaut le coût	Mc\$-ween	De garde 24/7 / L'empathie	De garde 24/7 / Faire son deuil				
16 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
ICI RC Télé	Le Téléjournal	Découverte / Planète Bleue II		Les Poilus	Un tour? / Denise Filiatrault, Maxime Le Flaguais.		1res fois		Le Téléjournal	Sports ex/(:35) Valdrague	(:05) 8 FEMMES (2001) avec Catherine Deneuve, Fanny Ardant, Isabelle Huppert.	Moment V								
V	(:15) ANGES ET DÉMONS (2009) avec Ewan McGregor, Ayelet Zurer, Tom Hanks. - Un expert des symboles est approché par le Vatican pour contrer une menace de terroriste.	(:15) ZOOM (2006) avec Courteney Cox, Chevy Chase, Tim Allen.				(:15) Buzz		NVL week-end		Moment V										
CJPM	TVA nouvelles	Les Gags	VLOG / Kevin Raphaël	007 QUANTUM (2008) avec Olga Kurylenko, Mathieu Amalric, Daniel Craig.		(:40) TVA nouvelles	(:10) Esprits criminels / Un élève discipliné	(:10) GATSBY LE MAGNIFIQUE (2013) avec Joel Edgerton, Leonardo DiCaprio.												
TQc	De garde 24/7 / Familles		Cette année-là / 1965: Shirley Thérout		Y'a du monde à messe		Kebec / La culture	IDENTITÉ (2003) avec Ray Liotta, Amanda Peet, John Cusack.		(:45) Zone franche / L'alcool										
TV5	Une saison au zoo	Le Journal de France 2	Peur sur le lac		Ça ne sortira pas d'ici / Nolwenn Leroy, Bruno Solo, Daphné Bürki		(:50) Nos chers voisins	Alice Nevers, le juge est une femme / De l'autre côté		Tabous et interdits / Israël		Journal Afrique								
CANAL D	SOS Infestation	SOS Infestation	Policier criminel / Perpétuer la tradition		Docu-D / Cris sur le bayou		Secrets des douanes	Les pires erreurs d'ingénierie		Les dossiers de la NASA		Billions (v.f.) / Fight Night								
ICI RDI	Le Téléjournal	Les grands reportages		Le National	La Semaine verte		Le Téléjournal	Les décrypteurs	Le Téléjournal	Le National	Le National	Le Journal de France 2	Le Téléjournal							
RDS	Sports 30	Sports 30	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Yankees de New York (D)				L'histoire derrière...		Sports 30 / (:45) L'antichambre (D)	(:45) Sports 30										
VIE	Vendre ou rénover? / Christina et Andrew		Comme chien et chat / Des chats vampires		SPCA en action	Sauvages et orphelins	JEUNE ADULTE (2011) avec Patrick Wilson, Patton Oswalt, Charlize Theron.		C'est quoi ton plan?		Ma villa au soleil	Pas le choix de rénover!								
SERIES+	Heartland / La paix intérieure		Heartland / Les risques du métier		Haven / La mort en marche		Longmire / Toutes mes larmes asséchées		Longmire / Faveur et intérêt personnels		Queen of the South									
Z	Le tour du monde / Mondes invisibles		Week-end de bois	Coups de cochon	Just Tattoo of Us (v.f.)	Just Tattoo of Us (v.f.)	Star Trek: Discovery / Quelle douce tristesse, Partie 2		Le trône de fer / Durlieu		South Park / Homoursporc									
HISTORIA	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	Shotgun Ménard / Policier sans compromis		Dans les pas de...	Fais un homme de toi	Passion Country	De père en fils	De l'acier et du feu							
ÉVASION	Hotel impossible		Chasseurs de trésors / La vengeance de Farouk		Lydiane autour monde / Vie quotidienne à Caya Caulker		Structures insolites / House of Dreams		Mordu de la pêche / Échoué en enfer		Flâneries des Balkans / Sofia		Hotel impossible							
ICI ARTV	Pour emporter / Lyne Morissette / Lyne Morissette		The White Princess (v.f.) / Bourgogne		Moi et l'autre / Le point G		ORIGAMI (2018) avec Max Laferrière, Alexa-Jeanne Dubé, François Arnaud.		(:40) 120 BATTEMENTS PAR MINUTE (2017) avec Arnaud Valois, Adele Haenel, Nahuel Pérez Biscayart.											

SAMEDI À LA TÉLÉ																			* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.																		
15 AOÛT	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30																	
ICI RC Télé	Table Ronde	Transylvanie	7 nains et moi	14Mille/14 mille	ViteVite/Vite vite	L'effet Seco	Ricardo	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Cheerleading	Les grands reportages	Astronaute / Le camp des recrues	Capitaine Marleau / Sang et lumière	La Semaine verte																							
V	Infopublicité	Moment V	Infopublicité	NVL week-end	RPM / Volvo V60 CrossCountry 2019	RPM +	Infopublicité			Chicago Police / Secret de famille	LES APPRENTIS COW-BOYS 2: L'OR DE CURLY (1994) avec Daniel Stern, Jon Lovitz, Billy Crystal.					BIG GAME: LE GRAND COUP (2014) Samuel L. Jackson.																					
CJPM	(6h00) Salut Bonjour - L'équipe met l'accent sur l'actualité, le culturel, la météo, les ...				UN CORDONNIER BIEN CHAUSSÉ (2014) avec Adam Sandler, Dan Stevens.			Nouvelles	Hors Québec	Infopublicité	Tom et Jerry / (:45) UN FLIC À LA MATERNELLE 2 (2016) Dolph Lundgren.	(:45) LA MOMIE: LA TOMBE DE L'EMPEREUR DRAGON (2008) avec Jet Li, Maria Bello, Brendan Fraser.																									
TQc	TopWing / Robocar	Pat'Patrouille	(:55) Miraculous	Trolls/Marblegen	(:20) Chipmunks	ZIPZIP/As de jungle	(:05) Grizzly / ZIP ZIP	100% Animal	Point doc	Point doc	Les francs-tireurs	Moi j'mange	Format familial	Génial!	Génial!	Génial!	Génial!																				

15 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
ICI RC Télé	Le Téléjournal	Souvenirs olympiques	Enfants de la télé / Angèle Dubeau, Bruno Landry.		Faites-moi rire! , Catherine Proulx-Lemay.			Faire oeuvre utile		Le Téléjournal	Acadie road		Simplement Viola
V	(16h30) BIG GAME: LE ...	G.I. JOE: LE RÉVEIL DU COBRA (2009) avec Channing Tatum, Dennis Quaid, Sienna Miller.			TRIPLE 9 (2016) avec Chiwetel Ejiofor, Anthony Mackie, Casey Affleck.			NVL week-end		Moment V			
CJPM	TVA nouvelles	CHAPPIE (2015) avec Dev Patel, Hugh Jackman, Sharlto Copley.				LES BONS GARS (2016) avec Ryan Gosling, Angourie Rice, Russell Crowe.		(:15) TVA nouvelles		(:45) DIVERGENCE (2014) Shailene Woodley.			
TQc	BLUE, MON CHIEN D'Australie (2016) avec Bryan Brown, Levi Miller, Jason Isaacs.	(:40) Les as de la jungle	Cette année-là / 1965: Shirley Thérout		LES AMOURS IMAGINAIRES (2010) avec Monia Chokri, Niels Schneider, Xavier Dolan.		(:55) Poldark		(:55) Poldark				
TV5	Une saison au zoo	Le Journal de France 2	L'art du crime - Alors qu'elle évalue une ancienne boîte égyptienne, une jeune femme s'effondre, morte.			Taratata 100% live / Catherine Ringer, Izia		C dans l'air		(:15) Journal Afrique			
CANAL D	Cauchemar sur l'autoroute / Accroché	Le péché originel / Sexe et normalité		Bras de fer	Pilotes de demain	Galas ComédiHa! 2018 / Gala Patrick Huard	Machines de génie / Supercopier	Projet impossible / Percées importantes		Le trésor de Pablo Escobar			
ICI RDI	Le Téléjournal	Découverte		Le National	Les grands reportages: Personnalités		Le Téléjournal	Souvenirs olympiques	Le Téléjournal	Le National	Le National	Le Journal de France 2	Le Téléjournal
RDS	Sports 30	Sports 30	UFC le décompte / UFC 252		UFC UFC 252 Combats préliminaires (D)			Sports 30	F1 Course automobile - Grand Prix d'Espagne Qualifications			Boxe	
VIE	Les enfants Tourette / Trouver le courage	Maintenant ou jamais / Grandir		Une garderie pour tous	Une garderie pour tous	3 garçons et des sextuplés / La fête d'anniversaire	17 ans et maman / Quand tout sonne faux	Luxe au bord du lac	J'ai raté mes rénos!				
SERIES+	Loi & ordre: sexuels / Sois un homme mon fils	Projet Blue Book / Séquestration		Hawaii 5-0 / Pio ke kukui, po'ele ka hale	Hawaii 5-0 / Hala I Ke Ala O'i'ole Mai	Hawaii 5-0	FBI / Le dogme de l'armurier	Élémentaire					
Z	(16h30) VOLCAN (1997)	Direct dans l'net	En rodage	Synvain rénove	Face Off / Créature de destruction massive	LE SENS DE L'HUMOUR (2011) avec Anne Dorval, Benoît Brière, Michel Côté.		Les génies de la vitesse	Belle cubaine				
HISTORIA	Les a\$ de la brocante / La loi de l'accumulation naturelle	Les a\$ de la brocante / Les rois des jeux d'arcade	Les a\$ de la brocante / De coupé à cinglé	A\$ de la brocante / La maison d'un homme est son château	Les a\$ de la brocante / Tel père, telle fille	Les a\$ de la brocante / Pas de pitié	Pawn Stars / L'oeil du tigre						
ÉVASION	(17h00) MAINTENANT OU JAMAIS (2007)	Sublimes piscines	Sublimes piscines	Lydiane autour du monde / Séjour en voilier	Fan-touriste / James Bond	Mordu de la pêche	Chasseurs de trésors / La vengeance de Farouk		99 envies d'Évasion				
ICI ARTV	(17h00) Le comte de Monte Cristo	Pour l'amour du country / Western, Dani Daraïche.		Acadie road	Rétrovisueur	Outlander: Le chardon et le tartan	(:10) LES AVENTURES DE PRISCILLA FOLLE DU DÉSERT (1994) Terence Stamp.						

DIMANCHE À LA TÉLÉ																			* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.																		
16 AOÛT	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30																	
ICI RC Télé	Power Play	Transylvanie	Geronimo Stilton	Tom Sawyer	Le Jour du Seigneur	Découverte / Planète Bleue II	Téléjournal Midi	La Semaine verte	Olympiques	100% local	LA QUART-ARRIÈRE (2008) avec Keke Palmer, Tasha Smith, Ice Cube.		Dans l'oeil du dragon																								
V	Infopublicité	Moment V	Infopublicité	NVL week-end	RPM / Honda Civic Coupe	RPM +	Infopublicité	Infopublicité	Chicago Police / Le sens du devoir	UNE AVENTURE DE CENDRILLON (2004) avec Chad Michael Murray, Hilary Duff.		LOIN DES YEUX (2010) avec Justin Long, Christina Applegate, Drew Barrymore.																									
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				TABLE 19 (2017) avec Lisa Kudrow, Anna Kendrick.		(:45) Tom et Jerry	Nouvelles	Victoire amour	Infopublicité	Bien	Looney Tunes	ROBOREX (2014) avec Ben Browder, Calvin Stinger.	(:20) MAX 2: UN HÉROS À LA MAISON BLANCHE (2017) Zane Austin.																							
TQc	TopWing	Pat'Patrouille	(:55) Miraculous	Trolls	(:55) Marblegen	ZIPZIP	Grizzly / ZIP ZIP	100% Animal	BLUE, MON CHIEN D'Australie (2016)	(:40) As de la jungle	180 jours / La grande désillusion	Ça vaut le coût	Mc\$-ween	De garde 24/7 / L'empathie	De garde 24/7 / Faire son deuil																						

16 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
ICI RC Télé	Le Téléjournal	Découverte / Planète Bleue II		Les Poilus	Un tour? / Denise Filiatrault, Maxime Le Flaguais.		1res fois		Le Téléjournal	Sports ex / (:35) Valdrague	(:05) 8 FEMMES (2001) avec Catherine Deneuve, Fanny Ardant, Isabelle Huppert.		
V	(:15) ANGÉS ET DÉMONS (2009) avec Ewan McGregor, Ayelet Zurer, Tom Hanks. - Un expert des symboles est approché par le Vatican pour contrer une menace de terroriste.	(:15) ZOOM (2006) avec Courteney Cox, Chevy Chase, Tim Allen.		NVL week-end		Moment V							
CJPM	TVA nouvelles	Les Gags	VLOG / Kevin Raphaël	007 QUANTUM (2008) avec Olga Kurylenko, Mathieu Amalric, Daniel Craig.		(:40) TVA nouvelles	(:10) Esprits criminels / Un élève discipliné	(:10) GATSBY LE MAGNIFIQUE (2013) avec Joel Edgerton, Leonardo DiCaprio.					
TQc	De garde 24/7 / Familles	Cette année-là / 1965: Shirley Thérout		Y'a du monde à messe		Kebec / La culture	IDENTITÉ (2003) avec Ray Liotta, Amanda Peet, John Cusack.		(:45) Zone franche / L'alcool				
TV5	Une saison au zoo	Le Journal de France 2	Peur sur le lac		Ça ne sortira pas d'ici / Nolwenn Leroy, Bruno Solo, Daphné Bürki		(:50) Nos chers voisins	Alice Nevers, le juge est une femme / De l'autre côté	Tabous et interdits / Israël		Journal Afrique		
CANAL D	SOS Infestation	SOS Infestation	Policier criminel / Perpétuer la tradition		Docu-D / Cris sur le bayou		Secrets des douanes	Les pires erreurs d'ingénierie		Les dossiers de la NASA		Billions (v.f.) / Fight Night	
ICI RDI	Le Téléjournal	Les grands reportages		Le National	La Semaine verte		Le Téléjournal	Les décrypteurs	Le Téléjournal	Le National	Le National	Le Journal de France 2	Le Téléjournal
RDS	Sports 30	Sports 30	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Yankees de New York (D)						L'histoire derrière...	Sports 30 / (:45) (D)	(:45) Sports 30		
VIE	Vendre ou rénover? / Christina et Andrew	Comme chien et chat / Des chats vampires		SPCA en action	Sauvages et orphelins	JEUNE ADULTE (2011) avec Patrick Wilson, Patton Oswalt, Charlize Theron.		C'est quoi ton plan?		Ma villa au soleil	Pas le choix de rénover!		
SERIES+	Heartland / La paix intérieure	Heartland / Les risques du métier		Haven / La mort en marche		Longmire / Toutes mes larmes asséchées		Longmire / Faveur et intérêt personnels			Queen of the South		
Z	Le tour du monde / Mondes invisibles	Week-end de bois	Coups de cochon	Just Tattoo of Us (v.f.)	Just Tattoo of Us (v.f.)	Star Trek: Discovery / Quelle douce tristesse, Partie 2		Le trône de fer / Durlieu		South Park / Homourspor			
HISTORIA	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	La fièvre des encans	Shotgun Ménard / Policier sans compromis	Dans les pas de...	Fais un homme de toi	Passion Country	De père en fils	De l'acier et du feu	
ÉVASION	Hotel impossible	Chasseurs de trésors / La vengeance de Farouk		Lydiane autour du monde / Vie quotidienne à Caya Caulker		Structures insolites / House of Dreams		Mordu de la pêche / Échoué en enfer		Flâneries des Balkans / Sofia			Hotel impossible
ICI ARTV	Pour emporter / Lyne Morissette / Lyne Morissette		The White Princess (v.f.) / Bourgogne			Moi et l'autre / Le point G	ORIGAMI (2018) avec Max Laferrrière, Alexandra Dubé, François Arnaud.		(:40) 120 BATTEMENTS PAR MINUTE (2017) avec Arnaud Valois, Adele Haenel, Nahuel Pérez Biscayart.				

## MERCREDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

19 AOÛT	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
ICI RC Télé	Salmi-gondis	Geronimo	NOUVEAU REFRAIN (2013) avec Mark Ruffalo, Adam Levine, Keira Knightley.				Ricardo	Ricardo	Téléjournal Midi	La Facture	Perception / Les fantômes du passé			LES GARÇONS ET GUILLAUME, À TABLE! (2013) Guillaume Gallienne.			Bonsoir bonsoir!		Candice Renoir		
V	Moment V		Moment V		Infopublicité	Infopublicité	CSI: Miami / Fin de trajectoire		Souper parfait	VOLEUSE D'ENFANT (2013) avec Kip Pardue, Mekenna Melvin, Ashley Scott.			UNE PHOTO COMPROMETTANTE (2018) avec Adam Huss, Daphne Zuniga.			Les Simpson	Les Simpson	Guerre des clans			
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				STEVE JOBS (2015) avec Kate Winslet, Seth Rogen, Michael Fassbender.				Nouvelles	Nouvelles	O' / Oui je le veux... encore!		Mensonges / Eaux troubles	Nouvelles	Les feux de l'amour		Top modèles		TVA nouvelles		
TQc	Robocar Poli	Pat'Patrouille	(:55) Miraculous	(:35) As de jungle	Grizzy/ZIP ZIP	Frères Kratt	Subito texto	Génial!	De garde 24/7		180 jours / La grande désillusion		Les Kennedy		Moi j'mange	Frères Kratt	Légendaires	(:45) As de la jungle	Pat'Patrouille	(:25) RobocarPoli	
19 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
ICI RC Télé	Le Téléjournal	RDI économie	Silence, on joue!	L'Épicerie	Deuxième chance		Bonsoir bonsoir!		Le Téléjournal			Sports ex/(:05) Téléjournal	(:35) Une liaison trouble / Son mari								
V	Un souper parfait	Un souper parfait	Taxi payant	Rire et délire	LE PORTE-BONHEUR (2012) avec Taylor Schilling, Blythe Danner, Zac Efron.			Le dernier navire / Résistance		Un souper parfait		NVL	Moment V								
CJPM	TVA nouvelles	Sucré Salé	LOL :-)	Les rénos d'Hugo	La recrue / Protection de témoin		L'arme fatale / L'herbe est toujours plus verte		TVA nouvelles	(:35) Sucré Salé	(:05) SPIDER-MAN 3 (2007) avec James Franco, Kirsten Dunst, Tobey Maguire.										
TQc	Abby Hatcher	Cochon dingue	Génial!	Format familial	Les Kennedy: secrets et tragedies / Frères d'armes		VOL SOUS HAUTE PRESSION (2005) avec Cillian Murphy, Brian Cox, Rachel McAdams.		(:40) Les francs-tireurs		(:40) Génial!	(:10) Moi j'mange									
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Chanel, l'insoumise	Réseau d'enquêtes		Les secouristes de l'extrême / Secours en eaux vives		Les routes de l'impossible		C dans l'air			(:15) Journal Afrique								
CANAL D	Douanes	Le boss des enchères	Bras de fer / La rivalité	Éboueurs / Et l'hiver arrive	Les hommes du Yukon		Planète sous tension / Ouragans		Policier criminel / Perpétuer la tradition		Affaires de familles / Mine de rien		La guerre des enchères								
ICI RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages / Japon: aux racines du soleil		Le Téléjournal		Le Téléjournal		Le National	Le National	24/60								
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)	30 images/ seconde	NBA Basketball - Séries éliminatoires (D)				L'antichambre (D)	L'antichambre	Sports 30	Sports 30	Génération soccer									
VIE	Une année chez les Groulx		SPCA en action	Sauvages et orphelins	Comme chien et chat / Fini le sanctuaire!		Une garderie pour tous	Une garderie pour tous	Faites-nous la cour	Idées grandeur	Tous pour un chalet! / Salon et mezzanine		JEUNE ADULTE (2011)								
SERIES+	DéTECTIVES PRIVÉS / Ligne de vie		Blue Bloods / Le quatrième pouvoir		Mélinda, entre deux mondes / En chute libre		Élémentaire / La chute		Code Black (v.f.) / Vertigo		Haven / Vagues d'accident		Quantico / Ultimatum								
Z	Expédition extrême		Belle cubaine	Les génies de la vitesse	Coups de cochon	Synvain rénove	Week-end de bois	En rodage	Le must du ridicule	Ballers (v.f.)	Sans origine: Orphan Black / Corps étranger		South Park								
HISTORIA	De l'acier et du feu / Couteaux croissants de lune		De l'acier et du feu / La katzbalger		De l'acier et du feu / Le makraka		De l'acier et du feu / Le choix du public		De l'acier et du feu / L'épée akrafena		De l'acier et du feu / Le talwar		Les a\$ de la brocante								
ÉVASION	Chiller avec Félix au Québec / Cantons-de-l'Est Partie 2		Expat / Alpes, Bavière, Toscane		Libertad / Le Salvator		Parcs américains	Grosse vie en VR	Vivre sous zéro / Préparation finale		À vos risques et périls / Détroit		Mordu de la pêche								
ICI ARTV	Le temps d'une paix / Le pensionnaire de Rose-Anna		Moi et l'autre / Le point G	Moi et l'autre	Les pays d'en haut			Les pays d'en haut		Les pays d'en haut		Joe Dassin									

## JEUDI À LA TÉLÉ

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

20 AOÛT	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
ICI RC Télé	Salmi-gondis	Geronimo Stilton	UNE CHANSON POUR MARION (2012) avec Gemma Arterton, Terence Stamp.				Ricardo	Ricardo	Téléjournal Midi	L'Épicerie	Perception / Ondes négatives			Inspecteur Barnaby / L'effet papillon			Bonsoir bonsoir!		Candice Renoir		
V	Moment V		Moment V		Infopublicité	Infopublicité	CSI: Miami / Le donneur		Souper parfait	SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ HAWAÏENNE (2016) Alexandria Deberry.			SÉDUCTEUR ET... TUEUR (2017) avec Jon Cor, Jessalyn Gilsig.			Les Simpson	Les Simpson	Guerre des clans			
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				LE CINQUIÈME ÉLÉMENT (1997) avec Gary Oldman, Milla Jovovich, Bruce Willis.				Nouvelles	Nouvelles	O' / Quand c'est fini...		Mensonges / Empreinte	Nouvelles	Les feux de l'amour		Top modèles		TVA nouvelles		
TQc	Robocar Poli	Pat'Patrouille	(:55) Miraculous	As de jungle	Grizzy/ZIP ZIP	Frères Kratt	Subito texto	Génial!	De garde 24/7 / La dernière ligne		Les francs-tireurs		Les Kennedy / Frères d'armes		Format familial	Frères Kratt	Légendaires	(:45) As de la jungle	Pat'Patrouille	(:25) RobocarPoli	
20 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00								
ICI RC Télé	Le Téléjournal	RDI économie	Silence, on joue!	Le Gros laboratoire	Intouchables / La drogue dans les vestiaires		Bonsoir bonsoir!		Le Téléjournal			Sports ex/(:05) Téléjournal	(:35) Aminata								
V	Un souper parfait	Un souper parfait	Taxi payant	Rire et délire	RAGE (2014) avec Rachel Nichols, Max Ryan, Nicolas Cage.			Chicago Police / L'heure du choix		Un souper parfait		NVL	Moment V								
CJPM	TVA nouvelles	Sucré Salé	Les Gags	Arrive en campagne	MÈRES INDIGNES (2016) avec Kathryn Hahn, Kristen Bell, Milla Kunis.			TVA nouvelles		(:35) Sucré Salé	(:05) 22 JUMP STREET (2014) avec Jonah Hill, Ice Cube, Channing Tatum.										
TQc	Abby Hatcher	Cochon dingue	Génial!	L'indice Mc\$ween	180 jours / La grande désillusion		Les francs-tireurs		House of Cards (v.f.) / Cas de conscience		Zone franche		Génial!								
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Clem / Pour te sauver		Devoir d'enquête - Une confrontation entre un assassin et la famille de sa victime.				H24			C dans l'air		(:15) Journal Afrique							
CANAL D	Douanes	Le boss des enchères	La guerre des enchères	La guerre des enchères	La guerre des enchères	La guerre des enchères	La guerre des enchères	La guerre des enchères	Docu-D / Le tour du fusil - Attraper une balle au vol est l'illusion la plus dangereuse dans les tours de magie.				Cauchemar autoroute								
ICI RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		Le Téléjournal		Le National	Le National	24/60								
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)	Souvenirs olympiques	NBA Basketball - Séries éliminatoires (D)				L'antichambre (D)	L'antichambre	Sports 30	Souvenirs olympiques	Panorama Hebdo									
VIE	Une année chez les Groulx / Les Groulx en relâche		3 garçons et des sextuplés / Noël en famille		Merci de partager	Les gratteux	17 ans et maman / En grande pompe		Des idées de grandeur	Des idées de grandeur	Tous pour un chalet! / Grande finale		DÉTOUR MORTEL								
SERIES+	DéTECTIVES PRIVÉS / Bikers sur la sellette		Blue Bloods / Le choix des armes		Madame la Secrétaire d'État		Le résident / Père de l'année		Une lutte exemplaire / Celui où le soleil revient		Crimes majeurs / Gwendolyn		Le fardeau de la preuve								
Z	Expédition extrême / Ludvine Reding		Cobaye humain / Les Matsés d'Amazonie		Le tour du monde / Construire l'impossible		Docu-D / À 200 milles à l'heure		Tosh.0		Sans origine: Orphan Black / Un monde meilleur		South Park								
HISTORIA	Légendes de la route / AMC	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Légendes de la route	Bing Bang	Bing Bang	Bing Bang	Bing Bang	La fièvre des encans								
ÉVASION	Chiller avec Félix au Québec / Laurentides		À vos risques et périls / Détroit		Les frères Keefer / Au coeur de l'Alaska		Josh Gates, traqueur de mystères		Unis pour survivre		Décollage pour la Nouvelle-Zélande		Mordu de la pêche								
ICI ARTV	L'appel du coeur / Vive les mariés		Moi et l'autre	Moi et l'autre	Pour l'amour du country / Western, Dani Daraïche.		La maison Beecham		La maison Beecham		Acadie road										

EN SALLE JUSQU'AU 20 AOÛT

**BOB L'ÉPONGE LE FILM: ÉPONGE EN FUITE**

(Alma, Chicoutimi, Dolbeau-Mistassini, Roberval, Saint-Félicien)  
Après que l'escargot de compagnie bien-aimé de Bob l'éponge, Gary, ait été capturé pour être dévoré, Patrick et lui se lancent dans une aventure épique à La Cité perdue d'Atlantic City pour ramener Gary à la maison. Alors qu'ils naviguent dans les délices et les dangers de cette mission de sauvetage périlleuse et hilarante, Bob l'éponge et ses amis prouvent qu'il n'y a rien de plus fort que le pouvoir de l'amitié.



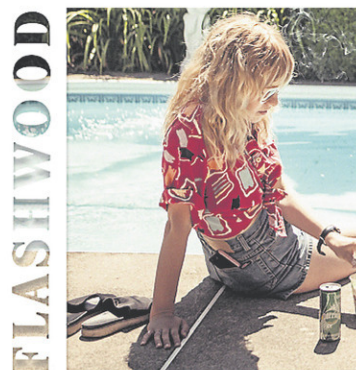
**DIVORCE CLUB**  
(Alma, Chicoutimi)

Afin de célébrer son cinquième anniversaire de mariage, Ben prépare une surprise à sa femme. C'est toutefois lui qui tombe des nues lorsqu'un micro demeuré ouvert révèle l'adultère de son épouse. Humilié devant ses proches et plaqué par son amoureuse, le quarantenaire est peu à peu abandonné de ses amis. Jusqu'au jour où un ancien comparse d'université retentit dans son existence, trop heureux de pouvoir lui venir en aide. Patrick est également divorcé et il accueille Ben dans son immense maison. Cela ne prend pas de temps avant que les fêtes se multiplient et que le Divorce Club soit fondé...

**ENRAGÉ**  
(Alma, Chicoutimi, Dolbeau-Mistassini, Jonquière, Roberval, Saint-Félicien)

Un homme récemment divorcé se rend à la maison de son ex-femme avec la ferme intention de venger sa rupture. Sur place, il assassine brutalement son ancienne conjointe et le nouvel amoureux de celle-ci, avant de mettre le feu à la demeure et de prendre la fuite. De retour sur la route, alors qu'il manoeuvre pour se sortir d'un bouchon de circulation, il se fait

klaxonner furieusement par une femme qui s'impatiente derrière lui. Cédant à la colère, il décide de la pourchasser sans relâche pour lui donner une cruelle leçon.



**FLASHWOOD**  
(Alma, Chicoutimi)

Louis a commencé par couper le gazon de ses voisins avant de lancer sa propre entreprise d'entretien paysager, Les voltigeurs. Ses employés sont certains de ses meilleurs amis, dont le tombeur Chris, et Luc, qui s'efforce de contrôler les instincts rebelles de son frère, Hugo. Ensemble, ils tiennent compagnie à leur ami handicapé, Ti-Max, qui souffre de sa situation. Les choix qu'ils feront et les décisions qu'ils prendront conditionneront le reste de leur existence

et teinteront le monde dans lequel ils choisiront – ou pas – de vivre. Est-ce que d'où l'on vient influence nécessairement où l'on va?

**LA FILLE AU BRACELET**  
(Chicoutimi)

Lise, 18 ans, vit dans un quartier résidentiel sans histoire et vient d'avoir son baccalauréat. Mais depuis deux ans, Lise porte un bracelet, car elle est accusée d'avoir assassiné sa meilleure amie.

**LES TROLLS 2: TOURNÉE MONDIALE**  
(Alma)

Poppy découvre qu'il existe six tribus de Trolls réparties en six territoires différents, chacun associé à un style de musique. La reine hard rock Barb veut détruire toutes les autres musiques pour laisser le rock régner seul en maître sur le monde. Poppy, Branch et leurs amis tâcheront d'empêcher la terrible Barb d'arriver à ses fins.

**MON CIRQUE À MOI**  
(Alma, Chicoutimi, Dolbeau-Mistassini, Jonquière, Roberval)

Depuis la mort de sa mère, Laura suit son père, Bill, clown de profession, en tournée à travers le Québec. Cette vie de nomade ne plaît pas beaucoup à l'adolescente, qui aimerait mener une existence plus conventionnelle. Grâce à l'aide de

sa professeure de mathématiques, elle caresse le rêve d'entrer dans un collège privé. Son père n'est pas d'accord avec ce choix, croyant qu'on apprend bien davantage sur la route que sur les bancs d'école. Celui qui revendique haut et fort sa liberté et sa différence devra piler sur ses principes s'il veut conserver l'affection et le respect de sa fille unique.

**SUSPECT NUMÉRO UN**  
(Alma)

Daniel Léger, un ex-héroïnomane, croise la route de Picker, un revendeur de drogue de la Colombie-Britannique, qui l'entraîne dans un piège en Thaïlande. Alors qu'il croyait devoir aller chercher de l'héroïne pour la ramener au Canada, il s'engouffre dans un guet-apens de la police canadienne. Il se retrouve derrière les barreaux d'une prison thaïlandaise avec une peine maximale. Heureusement pour lui, quelques années plus tard, un journaliste du *Globe and Mail* s'intéressera à son histoire et s'affaira à faire triompher la justice.

**UN AUTOMNE À MOUNTAIN VIEW**  
(Chicoutimi)

Après avoir appris qu'elle a hérité de la garde des enfants de son cousin décédé, une architecte est déchirée entre se concentrer sur sa carrière ou honorer le souhait de son cousin.

21 AOÛT		8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
ICI RC Télé	Salmigondis	Geronimo Stilton	DEUX FEMMES D'EXCEPTION (2013) avec Mary J. Blige, Angela Bassett.				Ricardo	Ricardo	Téléjournal Midi	S'aime en chien	Perception		LES DOIGTS CROCHES (2009) avec Patrice Robitaille, Roy Dupuis.				Bonsoir bonsoir!		Candice Renoir		
V	Moment V		Moment V / Le Blow Hole Creek		Infopublicité	Infopublicité	CSI: Miami / Une moins que rien		Souper parfait		UN COUP DE FOUDRE VERTIGINEUX (2019) Nikki DeLoach.			LES DEUX VISAGES DE MA FEMME (2017) avec J.R. Bourne, Anna Lise Phillips.			Les Simpson	Les Simpson	Guerre des clans		
CJPM	(6h00) Salut Bonjour			LA VILLE FANTÔME (2008) avec Jordan Carlos, Dequina Moore, Greg Kinnear.			Looney Tunes	Nouvelles	Nouvelles	O' / Le retour du lion		Mensonges / Doppelgänger		Nouvelles	Les feux de l'amour		Top modèles	TVA nouvelles			
TQc	TopWing	Robocar Poli	Miraculous	(:25) Sadie Sparks	Grizzly/ZIP ZIP	Frères Kratt	Subito texto	Génial!	Poldark	Poldark		Zone franche		McSween	Frères Kratt	Légendaires	(:45) As de la jungle	Pat'Patrouille	(:25) RobocarPoli		
21 AOÛT		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
ICI RC Télé	Le Téléjournal	RDI économie	Silence, on joue!	LA BELLE ET LA BÊTE (2017) avec Dan Stevens, Luke Evans, Emma Watson.				Le Téléjournal		Sports ex/(:05) Téléjournal		(:35) ORIGAMI (2018) avec Max Laferrière, François Arnaud.									
V	Un souper parfait	Un souper parfait	Ambulances animales	Ambulances animales	DRÔLE DE PÈRE (1999) avec Joey Lauren Adams, Cole Sprouse, Adam Sandler.			APB: Alerte d'urgence / Bas les masques		Un souper parfait	NVL	Moment V									
CJPM	TVA nouvelles	Sucré Salé	Du talent à revendre / La grande finale en direct		LE TRANSPORTEUR 3 (2008) avec Natalya Rudakova, François Berléand, Jason Statham.			TVA nouvelles (:35) Sucré Salé		(:05) LE HOBBIT: LA DÉSOLATION DE SMAUG (2013) avec Marin Freeman, Ian McKellen.											
TQc	100% Animal	Moi j'mange	180 jours / Donner sans compter		Cette année-là / 1965: Shirley Théroux		Y'a du monde à messe		Kebec / La culture		Belle et Bum		Génial!								
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Chiens et chats	Irresponsable	Les touristes de l'extrême		(:10) Nausicaä - Explorez le plus grand aquarium public d'Europe, le centre national de la mer Nausicaä.			C dans l'air		(:15) Journal Afrique									
CANAL D	Douanes	Le boss des enchères	Chicane de voisins	Chicane de voisins	Fugitifs / Évasion en hélicoptère		Policier criminel / Coup de foudre fatal		Paranormal sur le vif / Affaire: le fantôme du pont		Billions (v.f.) / Champion d'Amérique										
ICI RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages			Le Téléjournal		Le Téléjournal		Le National	Le National	24/60							
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)	Oups	NBA Basketball - Séries éliminatoires (D)				L'antichambre (D)	L'antichambre	Sports 30	Sports 30	25 ans d'émotions									
VIE	Année chez Groulx / La fin de l'année chez les Groulx		Ma villa au soleil	C'est quoi ton plan?	Vendre ou rénover? / Katy et Garrett	Maintenant ou jamais / Vivre		Que sont-ils devenus?	Merci de partager	Tous pour un chalet! / Retour sur l'aventure		L'ESPRIT D'ÉQUIPE									
SERIES+	DéTECTIVES PRIVÉS / Winston 45		Blue Bloods / Oeil pour oeil	NCIS: Nouvelle-Orléans / L'ennemi invisible		Plan B / Se pardonner		Bull (v.f.) / Le crime parfait		Bull (v.f.) / La mort sous contrat		Mélinda/deux mondes									
Z	Expédition extrême / Patrice Robitaille / Patrice Robitaille		Top Gear / Des bolides à 10 000 dollars		LE PACIFICATEUR (1997) avec Nicole Kidman, Aleksandr Baluyev, George Clooney.			Direct dans l'net	Sans origine: Orphan Black / Matériel humain		South Park										
HISTORIA	Les montagnards / Un long périple		Les montagnards / Des moyens désespérés		Les montagnards / Point de rupture	Les dieux du ciel	Dans l'oeil de la tornade	Trappeur urbain	Trappeur urbain	Trappeur urbain	Trappeur urbain	Le mystère de l'or confédéré									
ÉVASION	Chiller avec Félipé au Québec / Outaouais		Unis pour survivre		UN ÉTÉ EN PROVENCE (2014) avec Anna Galièna, Lukas Pelissier, Jean Reno.			Trésor des pirates	Les frères Keefer / Au coeur de l'Alaska		House Hunters	Vivre sous zéro									
ICI ARTV	Moi et l'autre / Le point G	Moi et l'autre	René / L'enfant terrible		Pour emporter / Fred Pellerin / Fred Pellerin		Crescendo		Le vrai nouveau monde		L'AVARE (1980) avec Claude Gensac, Michel Galabru, Louis De Funes.										

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.



# HOROSCOPE

Samedi 15 août 2020

## Bélier (21 mars au 19 avril)

Quand il n'y a pas de voix ennemie provenant de l'intérieur, les ennemis extérieurs ne peuvent pas faire grand chose contre vous. Profitez donc de la conjonction Soleil-Mercure en Lion en bon aspect avec de Mars en Bélier pour remplacer les perceptions défaitistes que vous semblez entretenir par des affirmations positives. Commencez par croire en vos chances de gagner, malgré le passage de la Lune en Cancer, au carré du Bélier. Rien n'est perdu d'avance, et votre détermination pourrait venir à bout de tout... ou presque!

## Taureau (20 avril au 20 mai)

Vous devriez retrouver ce que vous avez déjà eu à condition de prendre une bonne initiative. Étant donné que le Soleil et Mercure se trouvent actuellement de passage en Lion, Signe considéré incompatible avec le vôtre, évitez de vous laisser influencer par tout ce que les gens racontent. Méfiez-vous particulièrement des propos d'une personne rusée, notamment dans le cas où elle vous rapporterait des commentaires formulés par de tiers partis. Alors vérifiez bien la validité d'une information avant de réagir...

## Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Dans ce climat actuel plutôt ambivalent, une moitié de vous pourrait éprouver l'envie de tenter quelque chose de nouveau, tandis que l'autre moitié ressentira le besoin d'appliquer les freins. Essayez de déterminer si votre part de résistance résulte d'une peur de l'inconnu. Ce ne sont jamais nos craintes qui nous permettent de faire des bonds en avant. Par ailleurs, la fin de semaine pourrait s'amorcer sur un coup d'éclat. Car une affaire qui s'annonçait plutôt ordinaire, pourrait finir par étonner tout le monde...

## Cancer (22 juin au 22 juillet)

L'actuelle conjonction Lune-Vénus dans le Signe du Cancer devrait vous offrir un samedi de douceurs qui pourrait vous charmer... Alors que cet aspect pourrait magnifier votre niveau d'inspiration, les loisirs culturels et les passe-temps artistiques seront parfaitement indiqués. Car les confrontations redoutées devraient être évitées ou prendre la forme d'entretiens cordiaux, voire chaleureux. Une rencontre pourrait même être susceptible de vous faire perdre la tête... Qui sait? Une certaine passion pourrait être au rendez-vous...

## Lion (23 juillet au 22 août)

L'actuel duo Soleil-Mercure en Lion aura encore pour effet d'accroître votre charme. En cette étape anniversaire, plutôt contagieux, votre entrain devrait se répandre comme une traînée de poudre et transformer une réunion ennuyeuse en partie de plaisir. Voici donc le moment idéal pour faire des rencontres et vous rapprocher d'une personne qui vous intrigue. C'est le temps de chasser toute éventuelle timidité et d'oser faire les premiers pas. Et les petits déplacements seront également placés sous de bons auspices...

## Vierge (23 août au 22 sept.)

Il semble toujours préférable d'être associé avec le peu de gens qui ont raison qu'avec la foule qui a tort, car en fin de compte, le droit est gagnant. Les aspects planétaires actuels vous recommandent de demeurer fidèle à vos convictions et de ne pas changer d'avis uniquement pour plaire à quelqu'un ou parce que le vent semble changer de direction. Votre intégrité sera remarquée, et vous vaudra des appuis inestimables. Et dans une semaine, le samedi 22 août, le Soleil viendra souligner le début de votre règne annuel.

## Balance (23 sept. au 23 oct.)

La conjonction Lune-Vénus en Cancer, au carré de la Balance, risque momentanément de favoriser l'adversaire, mais tout ne sera pas perdu pour autant, car l'appui de Mars en Bélier devait favoriser l'obtention d'appuis et de protections. Il vous suffira de ne pas compter uniquement sur la chance. Et si vous ne savez pas exactement quoi dire, pourquoi ne pas reporter un entretien à plus tard afin de mieux vous y préparer? Petite suggestion : Ne prenez pas l'initiative si elle n'a pas été sagement mûrie au préalable.

## Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

La liberté d'être soi constitue la plus haute forme de justice envers les autres. Étant donné que la Lune « croisera » Vénus dans le Signe du Cancer, Signe d'Eau ami du vôtre, il devrait être doublement bénéfique de jouer franc jeu. Car en bout de ligne, l'autocensure par crainte de déplaire ne rapporterait rien de positif. Pourquoi vouloir modifier votre naturel alors que les autres semblent parfaitement bien disposés à vous accepter tel que vous êtes? Somme toute, un samedi estival qui pourrait vous charmer...

## Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Si vous voulez que vos rêves se réalisent, il ne faudrait pas dormir! Toute journée passée sans avoir consacré un minimum de temps à la poursuite de votre objectif ne vous sera pas rendue. Avec actuellement Mars en Bélier ainsi que le duo Soleil-Mercure en Lion, deux autres Signes de Feu, vos efforts devraient générer des résultats plus rapidement. Le vouloir est souvent plus fort que le pouvoir, et votre bonne volonté viendra à bout de tout... ou presque. Et le point de départ sera de croire en vos aptitudes.

## Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

La « rencontre » de la Lune avec Vénus dans le Signe du Cancer, votre complémentaire, pourrait contribuer à charmer votre vie affective... Autant dans l'intimité qu'en société, vous devriez parvenir tout naturellement à projeter l'image désirée. De plus, vu que cette influence bénéfique vous imprègnera d'un certain magnétisme vous attirant la curiosité des autres, il ne sera pas exclu que l'on vienne cogner à votre porte. Occasion de rêve en perspectives si vous vous adaptez au cours des événements...

## Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Probablement une bonne fin de semaine en perspectives! Avec le Soleil et Mercure encore de passage en Lion, votre Signe complémentaire, vous ne devriez pas hésiter à vous accorder la gâterie que vous convoitez. Une fois n'est pas coutume. L'essentiel consistera à ne pas prendre de mauvaises habitudes et à ne pas enfreindre une bonne résolution envers laquelle vous avez déjà consacré beaucoup d'efforts. Et en cette « miaou », un entretien devait vous permettre de mieux savoir à quoi vous attendre...

## Poissons (19 fév. au 20 mars)

On dit que celui qui cache son secret obtient ce qu'il désire. Ainsi, il serait sans doute préférable de ne pas faire de réclame quant à vos aspirations profondes. Commencez d'abord par poser les gestes concrets qui vous aideront à atteindre votre objectif, vous en parlerez ensuite. Et la « rencontre » de la Lune avec Vénus en Cancer, Signe d'Eau ami du vôtre, exercera sûrement une influence favorable qui vous facilitera la tâche. D'ailleurs une personne pourrait vous deviner et faire les premiers pas vers vous...

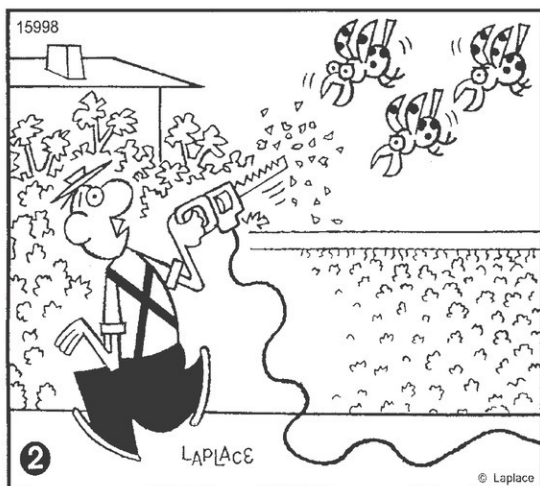
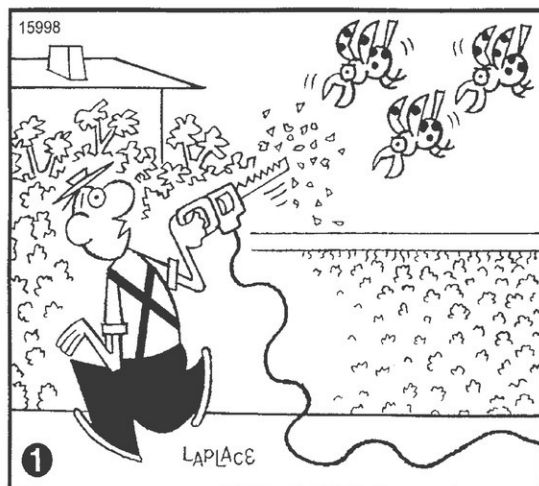
Pour information : [marylene@marylene.com](mailto:marylene@marylene.com)

# MOTS FLÉCHÉS

RÉCOLTER PITRERIE	EFFICACE MACHIN CHOUETTE	ALLER DE L'AVANT POUAH!	POIGNÉES COULE EN AFRIQUE	FORCES MILITAIRES	BEDAINE ATOME
ILLIMITÉS COULE EN ITALIE		INDULGENT PORTE EN AVANT		PAS À EUX SANS VOIX	
GRUPE RELIGIEUX AUTEUR DE TARTUFFE			TRANSPIRE PRODUIT DE REM- PLACEMENT		PIÈGES
TREMPÉS	MARQUE LE LIEU SQUELETTES	MURIDÉ COMPAGNE D'ADAM		CROCHET DOUBLE	
ORIENT PARTIE DE CHEVAL		PRIX DE VENTE PRONOM		REMRORQUÉ AU DIABLE VAUVERT	
ON LE VOIT À L'ÉCRAN	JEUNE GARÇON TROPHÉE		TYPE METTRE AU POINT		CELA FRISÉ
JOUET D'ENFANT HALO		REFUS FORMEL GLISSE SUR LE SOL		PERNICIEUX ARBRE AFRICAIN	
CRIER COMME UN POUSSIN FRUSTRÉ		BABA AU RHUM		ENGRAIS AZOTÉ	
		DANS LA LUNE		BROCHET DE MER	

No 1867

# ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Coin de la bouche de l'homme.
- 2 Son genou gauche est plus court.
- 3 Sa manche droite est plus longue.
- 4 Feuilleage complet devant l'homme.
- 5 Une branche plus longue sous le toit de la maison.
- 6 Feuilleage complet au-dessus du taille-haie.
- 7 Les yeux du premier oiseau.
- 8 Les pattes du deuxième oiseau.

WWW.HANNEQUART.COM

E	S	U	E	V	E	R	E	S	E	L
E	T	P	S	P	E	R	E	P	E	T
E	R	T	S	S	E	S	E	A	U	R
E	E	R	E	U	N	O	S	R	O	A
F	I	C	O	N	U	R	E	A	C	T
A	C	A	I	G	Z	O	A	D	A	V
I	T	D	O	T	E	V	A	R	S	A
S	U	R	S	V	A	L	E	S	T	E
E	T	O	U	E	S	D	E	N	O	N
O	A	T	R	A	N	E	N	N	A	N
S	S	E	S	E	R	E	L	I	E	R
R	E	S	E	C	T	E	S	E	C	T
T	E	N	T	C	L	E	M	E	N	T
N	O	M	I	S	I	N	I	N	I	N
I	E	R	I	E	N	N	E	R	I	E
V	A	A	F	E	F	E	F	E	M	A

# SUPERGRILLE le Progrès

**HORIZONTALEMENT**

- Tranche - Tranche de saucisson - Tranche de boeuf - Tranche d'un gros poisson.
- Blé d'une espèce rustique - Carnage - Capitale de la Corée du Sud - Marqués de bandes de couleurs vives.
- Remuer d'une manière rythmée - Général mort en Virginie en 1870 - Monnaie - Qui ont peu d'épaisseur - Plante rudérale - Partie de la Suisse.
- Bières - Projectile métallique - Marque le dédain - Vider le bateau - Molybdène - Écorces de chêne - Pronom.
- Id est - Repas léger - Espace aménagé en plein air pour le public - Enduit très résistant - Alimenté - Ni chaud ni froid.
- Sans diversité - Roulement de tambour - Pas imaginaire - Se dit entre amis - C'est un canal - ...-Adèle.
- On y fait des analyses - Se lit avec plaisir - Filin frappé sur une ancre - Sols cultivables - Prénom.
- Dans les huiles végétales - Railleur - Changement dans le poil - Plante à graines oléagineuses - Différence subtile.
- Négation - Opposé au zénith - Spectacles merveilleux - Naturel - Examinés attentivement.
- Exclamation - Protocole de transfert informatique - Plus au nord qu'à l'est - Trier des journaux avant de les distribuer - Atteintes - Un peu plus de trois.
- Repas sommaire - Opus - Prénom féminin - Molaire - Prêtre (pej.) - Follement.
- On y brûle du bois - Ouvre la porte - Ville de la Mésopotamie - Embarras - Autour de l'oreiller.
- Espèce - Personnes - Célèbre bataille - Actions de tordre du linge - Tonton.
- Longue course de voiliers - Proliférer - Rivière d'Alsace - Base d'une science - Métro parisien.
- Avant nous - Glisses - Plus courts - Secours - Équerres.
- Petite crêpe - Idem - Désagréables - Poètes primitifs - Qui est la proie d'une idée fixe - Technétium.
- Tables d'un marché - Coupe le haut - Vin blanc et liqueur de cassis - Ébauche - Agir.
- Travaillent dur - Cachot, dans l'ancienne Rome - Alcaloïde utilisé en médecine.
- On y enseigne en France - Plante potagère - Mammifères arboricoles - Chevrotant - Causant du souci.
- Mets japonais - Numéro d'identification d'un livre - On y parle anglais - Qui est en feu - Trois fois - Est couché.
- Pronom personnel - Instrument à cordes - Enlève - Ses habitants ont été déportés de 1758 à 1763 - Le ...-Soleil - Elle pique.
- Partie du talon d'une flèche - Ne pas employer - Démonstratif - Produit des résines aromatiques.
- Prénom de la réalisatrice Pool - Convenir - Grande famille unie par des traditions - Bâtir - Crochet double.

- Il descend - Fait ouvrir les parapluies - Séparé - Troisième personne - Langue celtique.
- Le temps des légumes frais - Galette de pain indienne - Qui a un gros ventre - Jaillit - Dans la rose des vents - Centre d'hydrothérapie.
- Ses graines fournissent de l'huile - Collège d'enseignement général et professionnel - Expulse de l'air par le nez - Vapeurs d'eau - Évoque le rire.
- Les végétaux en ont besoin - Style de musique - Trésorier de Clotaire II - Compétition sportive - Héros au pays du gruyère - Brin terminal très fin d'une canne à pêche.
- Embellissent - Parfois vernis - Signe du zodiaque - Langue finno-ougrienne - Têtes de rochers qui émergent à marée basse.
- Musqué, c'est l'ondatra - Gardien de harem - Pivotent - Général français guillotiné.
- Rafales - Frappe - Ventilées - Coup de vent violent et subit - Auteur du Nom de la rose - Porte au pouvoir.
- Parfaites - D'une locution signifiant inconsciemment - Était versée à l'Église - Très bons nageurs - Déformé.
- Au milieu du jambon - Cette chose-là - Circule au Pays-Bas - Ile de la Grèce - Dégonflé - Nacré.
- Fromage à pâte molle - Sud-ouest - Voyage de toxicomane - Qui convient tout à fait - Donne du jus.
- Dans le pain - Extraire le sel - Il est passionné d'informatique - Petite baie - Son violon est célèbre.
- Conifère fusiforme - Poisson à ventouse - Trépasse - État d'Amérique du Sud.
- Vaut 1€ de couronne - Femme fatale - Chez nous - Comprend le lituanien - Prénom anglais - Ville du Québec.
- Note - Urbaniste américain - Dans la rose des vents - Titre musulman - Baie sur la mer du Japon - Myriapodes - Rendu blême.
- Actionné par une clé - Personnage puissant - Équivalent - Stupide - Se fait après la mort.
- Elle a un pommeau - Coupelle - Titre royal - Terme de psychanalyse - Vert - Usages.
- Tranquillisé - Moutarde sauvage - Courants - Le rang du cinéma.

**VERTICALEMENT**

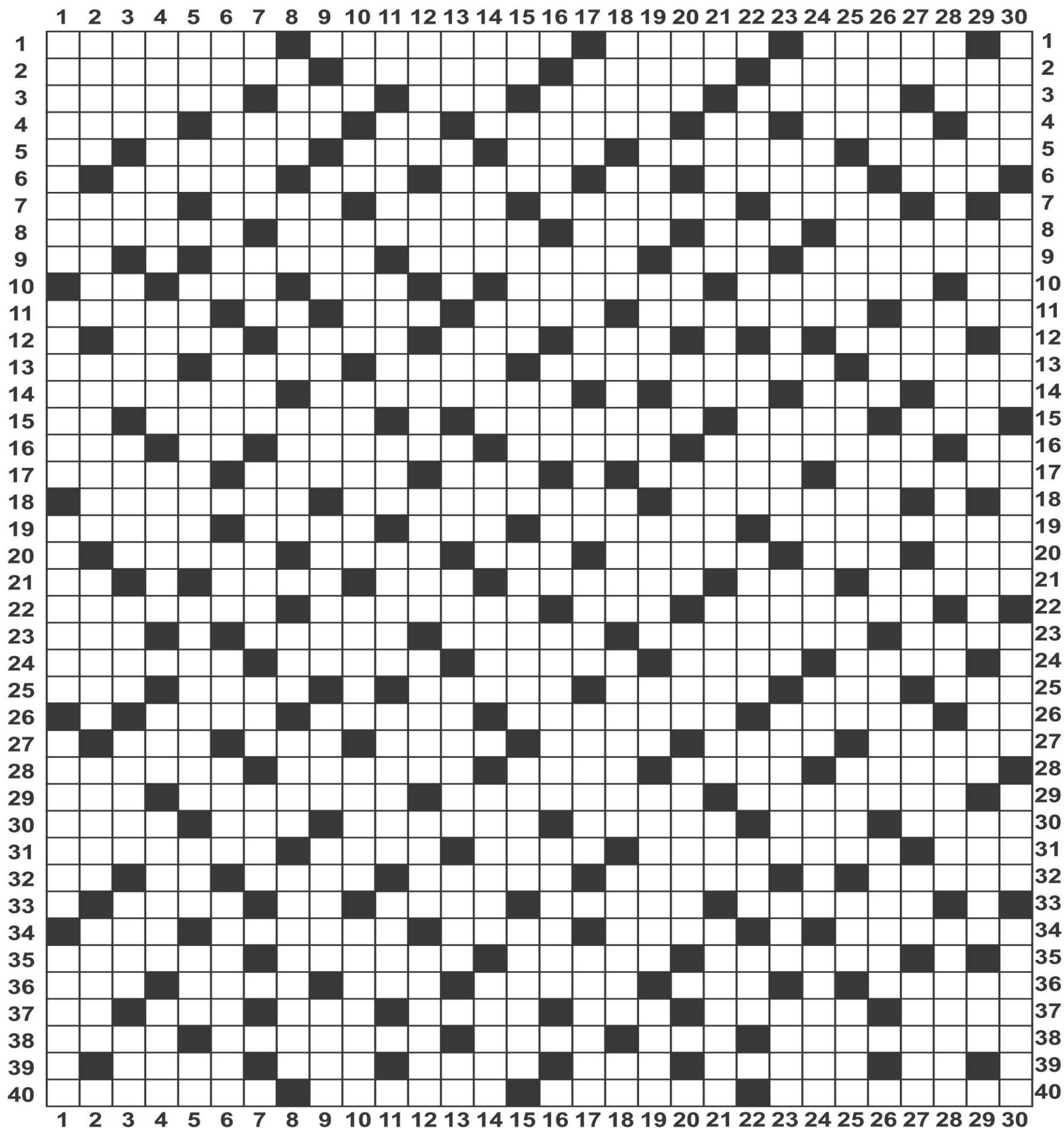
- Tranche ronde de viande - Tranche de pain beurrée - Fine tranche - Tranche - Trancher.
- Pierre estimée en joaillerie - Outil de cordonnier - Actrice française née en 1898 - Soulèvement populaire - Opérations militaires rapides - Herbe à petites fleurs blanches.
- Sert à guider un cheval - Port du Japon - Petit fruit - Résidu de certaines substances que l'on a fait infuser - C'était un jeune noble - S'introduit - Prévenu - Qui ont vu le jour.
- Oiseau d'Eurasie - Déplie - Machine agricole - Classification en grades - Introniser - Dynamisme.
- Trompée - Conjonction - Club de golf - Tremblements de terre - Niaisuse - Poème du Moyen Age - Elle n'était pas habillée - Rempoté.
- Cruellement - Considération que l'on a pour quelqu'un - Marque l'effort - Culture sur brûlis, en Asie du Sud-Est - Conduit - Quitter la ruche.
- Patrie d'Abraham - Partie inférieure - Mont philippin - Lettre - Passés - Traverse des lacs de Suisse - Foutu.
- Désignés par une élection - Fourmière - Exprime un coup - Membre - Il est né à Tonnerre - En été - S'approprient indûment d'un bien qui appartient à autrui.
- Sièges - Outil pour graver - Catégorie - Instrument de musique - Adjectif numéral - Principe odorant de la racine d'iris - Démentis.
- Déduit - Pascal - Décorer - Dont on se sert souvent - Épaulée - Matière fertilisante d'origine animale - Éparpillé.
- Sans vêtements - Pas unique chez la baleine - Action de sortir de sa torpeur - Se dit à la belote - Lever le coude - Jus de fruits cuits avec du sucre - Échange direct d'un objet contre un autre.
- Envie - Massif marocain dominant la Méditerranée - Pronom - Les boxeurs en ont - Décomposé - Regimber - Oiseau palmipède.
- Époque - Périodes périlleuses de l'existence - Organisation des Nations Unies - Marque déposée d'un simili-cuir - Le soleil s'y lève - Place quelqu'un pour surveiller - Préfixe qui multiplie - Quatre.
- Prénom féminin - Greffe - Qui comporte deux unités - Qui est né - Nom poétique de l'Irlande - Fils de Jocaste - Parfois rousse.
- Article - Pour ouvrir ou fermer - Faire le badaud - Action de se détourner de sa ligne de conduite - Longue lance des soldats de la phalange macédonienne - Ligne d'amarrage - Appose sa signature pour prouver sa présence à une réunion.
- Beaucoup de - Groupe d'atomes - Déambule - Versant - Attaque brutale (coup de ...) - Chancelière allemande.
- Comme les péchés capitaux - Mouvements de révolte - Magistrat municipal - Fond d'un parc à huîtres - Se dit d'un gâteau très léger - Salutaires.
- Son fruit contient un principe purgatif - Entreprise très puissante - Courant - Pays de la Grèce ancienne - Dégarnir une grappe de ses grains - Pingres - Homme armé.
- Expression - Répétition - Plus à l'est qu'au sud - Troublé - Rivière d'Autriche - Recouvrent (de sauce) - Contribution.
- D'avoir - Elle a épousé le fils - Thymus du veau - Longue plume - Pas très content - Chétifs.
- ... Capone - Céréales et fruits secs - Prénom - Dehors ! - Courtes lettres - Réfuta - Outils.
- Astronome néerlandais - Fut épousée par Héraclès - Dépourvu de poils - Égratigné - Et le reste - Service créé en 1943 - Personnage de Jarry.
- Brome - Indique une absence - Créature - Arrose Grenoble - On peut l'avoir fine - Comme certaines peurs - Ancien gardien du CH - Sa capitale est Vientiane.
- Palmier des régions chaudes et sèches - Sud-sud-ouest - Célèbre marquis - Qui se passe entre amis - Idiot - Cinéaste italien - Grand-mère.
- Air d'opéra - Passent sous l'eau - Prend du ventre - Impératrice d'Orient - Collège anglais - Anaïs ... - Ordre.
- Sont joyeux - Traitement médical - Abréviation sur certaines bouteilles de vin - Effrayée - Galette suisse - Avertisseur.
- Réponse anglaise - Placé - Capitale du Texas - Petit support - A proximité - Petit pain mollet d'origine anglaise - Sol sec - Soutien.
- Député - Existant - Moment de détente - Résisté - A elle - Démonstratif - Est distrait.
- Usé par frottement - Champignon - Vif - Petit cigare - Soupes vietnamiennes - Porte - Boxeur célèbre.
- On y travaille - Tenir bon - Sale - Métal blanc et brillant - Supprimée - On la secoue.

## SUPERGRILLE Solution du N° 948

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
1	L	I	B	E	L	L	U	L	E		H	A	N	N	E	T	O	N		D	O	R	Y	P	H	O	R	E		F		
2	E	C	A	L	E	E		I	N	D	E	X	E		P	E	N	E	L	O	P	E		L	A	C	E	R	E	R		
3	P	A	I	E		V	I	S	E		L	E	S	T	E	S		T	O	N		V	O	I	R		S	E	M	E		
4	I	R		G	A	I	N	E		N	I	N		A	L	T	O		U	N	I	E		E	P	E	E		A	T		
5	S	E	N	I	L	E	S		O	U	A	T	I	N	E		B	A	R	E	T	E	R		A		D	O	I	T		
6	M		N	E	G	R	O	I	D	E	S		C	R	O	U	N	D		E		E	T	I	R	A	B	L	E			
7	E	S	E		E		U	N	E		T	R	O	P		U	S	A		A	M	I	C	A	L	E		E	S			
8	O		A	R	U	M	S		V	E	I	N	A	R	D		R	A	P		D	R	U		A	I	S	E				
9	G	L	A	S		L	I	U	R	E		M	E	R	U	L	E		N	I	A	O	U	L	I		R	E	P	S		
10	R		C	E	N	T	S		I	U	L	E	S		M	E	X	I	C	O		L		E	P	A	R		I			
11	I	R	I	S	E	R		S	A	L	I	S		S	E	R	E		I	N	V	E	R	S	E		E	T	E	S		
12	L	A	D		T	A	C	T		E	N		L	I	N		A	M	E		E		I	S	U	E	R		T			
13	L	I	E	N	T		I	O	S		O	S	E	R		S	T	E	N	O	T	Y	P	E		B	L	A	I	R		
14	O	S		A	E	D	E		O	M	N	I	V	O	R	E		R	T	U	E		L	E	U		C	L	E			
15	N	I	D	S		E	L	I	M	E		X		P	A	N	A	C	E	E		O	V	I	N		S	S	O			
16	N	A	S	A	L		S	A	D	A	T	E		S	E	M	I	S		E	M	E	T	T	R	E		T	A			
17	M	E	M	E	N	T	O	S		E	X	E	M	P	T		B		T	A	T	A	R		R	E	L	I	E	F		
18	A	S	E		N	A	G	U	E	R	E		O	R	A	C	L	E		C	I	N	G	L	E	R		N	F			
19	R		S	U	A		R	E	U	S		C	I		O	E	D	E	M	E		E	O	N		A	D	E	R			
20	I	V		E	L	F	E		T	A	P	I		S	E	T		A	P	E	R	O		U	T	I	L	I	T	E		
21	N	O	E	L		O	S	L	O		E	T	A		T	E	R	M	E	S		C	A	R		L	I	C	E	S		
22	G	E	N	E	U	R		A	C	I	N	E	S	I	E		O	S	E		P	E	N	D	U	L	E		T			
23	O	U	D		S	A	C		I	P	A		O	R	I	E	L		S	A	R	A	N	S	K		N	I	E	S		
24	U		O	B	E	I		R	E	P	L	I		I	N	N	E	S		N	A	N	A		A	N	E	S		T		
25	I	N	S	U		N	E	O		O		R	O	S	T	I		O	A	S	I	S		O	S	O		E	V	A		
26	N	E		T	E	E		M	E	N	H	I	R		E	G	R	U	G	E	R		E	L	E	V	E		E	D		
27	S		V	O	I	T		S	U	R		I	S	I	S		M	E	L	E		I	O	T	A		I	R	E	N	E	
28	S	E	N	N	E	S		L	I	S	T	E	S		G	E	M	I		A	E	R	E		E	C	R	O	U			
29	A	U	G	E		E	C	U	E	I	L		S	E	N	S	U	E	L	S		E	T	A	L	E	E	S		F		
30	U		L	U	E	U	R	S		L	E	P	A	G	E		A	R	I	S	E		E	N	A		R	I	V	E		
31	T	H	E	R	M	I	E		S	E	R	A		O	T	A	N		A	U	V	E	R	G	N	E		N	O	N		
32	E	U	E		U	L	S	T	E	R		V	O	I	E		T	A	N	R	E	C		U		N	O	E	U	D		
33	R	I	S	E		U	R	L		J	E	U	N		F	E	N	T	E		O	I	S	O	N	S		E	S			
34	E	T		L		I	S	O	L	E	E		R	E	E	L		N	E	E	S		N		T	E	M	P	E	S		
35	L		C	L	A	M		N	E	R	E	I	S		N	U	E	E	S		A	S	H	R	A	M		L	E			
36	L	A	R	E		P	M	E		G	P	S		A	J	O	N	C		P	R	O	U	E		I	S	A	R	D		
37	E	L	U		Z	O		R	O	S	E	O	L	E		L	Y	R	E		I	M	B	U	E		T	A	U			
38	S	I	R	E		S	U	B	I	T		R	E	F	U	G	E		O	U	I		A	U	S	S	I		T			
39	S	A	C	R	E	T		P	E	S	E	T	A		A	V	E	U		O	M	I	S	E		L	I	E	R			
40	C	E	L	U	I		S	T	E	R	E		A	S	I	L	E		X	E	N	O	N		R	U	E	L	L	E		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		

Voir en page M60 pour les gagnants des grilles 927 à 999

Par Michel Hannequart **N° 949**



**PROCHAIN TIRAGE**

(grille #948)  
le 20 août 2020

**À GAGNER :**  
Chèques-cadeaux du  
Restaurant Chez Georges

**FAITES PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 26 AOÛT 2020**

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ C.P.: \_\_\_\_\_

TÉL.: \_\_\_\_\_

Poster à:  
**Mots croisés # 949**  
455 rue Hôtel-Dieu,  
Saguenay - G7H 1V6

**leProgrès**

POLESTAR

# ÊTRE PRÉSENT OÙ LA CLIENTÈLE SE TROUVE

Se rapprocher de sa clientèle cible et bonifier l'expérience de magasinage. Voilà comment on peut résumer la stratégie adoptée par Polestar, la nouvelle marque de voitures électriques de performance créée par Volvo et Geely.



**PAUL-ROBERT RAYMOND**  
[praymond@lesoleil.com](mailto:praymond@lesoleil.com)

## AU VOLANT

«Notre but au départ, c'est d'offrir la meilleure expérience client possible aux gens, explique Hugues Bissonnette, directeur général de Polestar Canada. Le temps, c'est maintenant un luxe et on veut redonner ce temps à notre clientèle.»

Pour cette raison notamment, Polestar fait les choses différemment de la majorité des autres constructeurs automobiles. Ce nouveau venu opte pour des bureaux de vente appelés Espace Polestar. Ceux-ci sont situés dans les centres-ville, au lieu des secteurs en banlieue, où l'on trouve les traditionnelles salles d'exposition dans de grands stationnements. «On sera présents dans les endroits où notre clientèle cible consomme, près des restos, des hôtels et des boutiques. On croit que c'est le meilleur endroit possible», dit le DG.

Dans les Espaces Polestar, les clients seront reçus par des conseillers qui les informeront sur le produit et les modalités. «Ils offriront, bien sûr, la possibilité de faire un essai routier. Ce sera une expérience sans pression», promet-il.

De plus, Polestar mise sur la vente en ligne, comme le font déjà Tesla ou Genesis. «Les gens peuvent configurer leur véhicule, régler les



La Polestar 2 est une voiture bicorps (*fastback*) tout électrique. Elle est offerte à partir de 69 900\$. — PHOTO COURTOISIE, POLESTAR

modalités de location ou de financement, dans le confort de leur maison ou de leur bureau, ajoute M. Bissonnette. Ce sera un service sans compromis pour lequel le client, s'il le souhaite, n'aura même pas à se déplacer. On va se déplacer pour lui pour l'entretien ou même pour lui faire vivre un essai routier.»

D'ici la fin de l'année, un Espace Polestar ouvrira dans le centre-ville de Montréal. Aussi, ailleurs au Canada, Toronto et Vancouver auront elles aussi un Espace Polestar. Ainsi qu'un centre de service qui ouvrira à Waterloo (Ontario) et à Victoria (Colombie-Britannique). La politique de Polestar veut que la marque desserve la clientèle dans un rayon de 240 kilomètres autour d'un Espace ou d'un centre de service.

Pour le moment, au Québec, aucun centre de service n'est prévu à part Montréal. «On estime que 95 % de la demande actuelle pour nos produits au Québec se trouve dans le rayon de 240 km autour de Montréal, affirme M. Bissonnette. Rien n'est exclu que, d'ici quelques années, nous allons ouvrir une installation à Québec. Mais c'est certain que si un client demeure à Lac-Beauport, on va le servir, même s'il demeure à 265 km du plus proche centre de service ou Espace Polestar. Le marché de Québec est très important pour nous.»

Le directeur général ajoute que Polestar demeure à l'affût pour les futurs marchés. «Québec et Ottawa sont des marchés qu'on surveille de très près. On surveille la

demande», dit-il, en ajoutant que d'ici 18 à 24 mois, Polestar mettra à jour ses plans d'expansion.

Quant au lien que Polestar a avec Volvo, M. Bissonnette affirme que les Espaces Polestar sont exploités par des entreprises qui sont propriétaires d'au moins une concession Volvo au Canada.

## TROIS MODÈLES

Pour le moment, Polestar a trois modèles dans les cartons et un autre concept a déjà été dévoilé. Le premier, le Polestar 1, un coupé hybride rechargeable à tirage limité, sera produit à raison de 500 unités par année durant trois ans. Ce qui explique assurément son prix: 199 000 \$.

Ce modèle est suivi d'une voiture bicorps (*fastback*) tout électrique, la Polestar 2. Visiblement, ce sera le modèle le plus populaire de la marque, car son prix de base est moins élevé que celui du Polestar 1. Offerte à partir de 69 900 \$, la Polestar 2 sera livrée d'ici la fin de l'été aux clients ayant fait une réservation.

Évidemment, la marque ne peut passer à côté de la vague des utilitaires. «Le Polestar 3 sera un VUS pleine grandeur 100 % électrique. Par contre, sa date de lancement n'est pas encore révélée», explique M. Bissonnette.

Durant le confinement, Polestar a aussi dévoilé de façon virtuelle son concept Precept ([bit.ly/3io7LMD](http://bit.ly/3io7LMD)), lequel devait être lancé durant le Salon de Genève, en mars.



PHOTO COURTOISIE, PORSCHE

## PORSCHE TAYCAN

La mention Turbo S s'affiche fièrement à l'arrière de notre Taycan d'essai. Pourtant, lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage, on n'entend rien. Normal: la toute première voiture 100% électrique de Porsche n'a évidemment pas de moteur à combustion, encore moins de turbocompresseur. Qu'à cela ne tienne, les 761 chevaux qui veillent au grain justifient amplement l'emploi de ce suffixe, qui désigne certaines des créations les plus sportives de la célèbre marque germanique.

En vidéo, l'expert auto de CAA-Québec explique comment la Taycan fait honneur au logo de Porsche, même en l'absence d'une ronflante mécanique à combustion. **CAA-QUÉBEC, COLLABORATION SPÉCIALE**

### LE VERDICT ?



Visionnez l'essai routier des experts de CAA sur notre site Web et nos applications mobile.

# Raccordement électrique, batterie et temps chaud et CO dans le garage

## LES CONSEILS DE LA SEMAINE



Collaboration spéciale

**Q** Nous souhaitons aménager un fourgon d'occasion pour voyager. Que nous conseillez-vous pour l'installation de l'électricité et du gaz propane ?

**R** Ne tentez pas de faire vous-même les travaux de raccordement électrique et de propane. Vous pourriez négliger des informations aussi importantes que les distances qui doivent séparer le système d'alimentation des pièces mobiles et celles qu'il faut maintenir entre les sources de chaleur et le réservoir d'essence.

Bien sûr, les nouveaux équipements doivent être approuvés pour l'utilisation dans des véhicules récréatifs. Évitez tout ce qui est inusité. C'est sûrement mieux pour votre sécurité. Choisissez des matériaux ignifuges. Et n'oubliez pas d'installer, s'il y a lieu, des détecteurs de monoxyde de carbone, de fumée et de propane.

**Q** La chaleur peut-elle vraiment endommager la batterie de mon auto au point de rendre le démarrage difficile l'hiver prochain ?

**R** Eh oui ! La chaleur peut user une batterie trois fois plus vite que le froid. On comprend pourquoi quand on sait que la température du compartiment moteur d'un véhicule peut atteindre au moins 150 °C en plein soleil ! Si



Il ne faut pas tenter de faire soi-même les travaux de raccordement électrique et de propane. — PHOTO 123RF

le boîtier de la batterie présente des gonflements, des fissures ou des fuites de liquide, elle doit être remplacée immédiatement.

Par ailleurs, il n'est pas rare que les problèmes au démarrage soient simplement causés par un mauvais contact dû à la saleté. Faites appel à un technicien pour nettoyer les bornes de la batterie, surtout si elle a plus de trois ans.

L'Assistance batterie de CAA-Québec ([www.caaquebec.com/fr/sur-la-route/services/assistance-batterie/](http://www.caaquebec.com/fr/sur-la-route/services/assistance-batterie/)) peut évaluer la santé de la batterie et de tout le système de charge, en plus de vous fournir un rapport détaillé et un diagnostic.

Propriétaires de véhicules électriques, sachez que la chaleur est aussi l'ennemie des batteries de traction. Stationner votre auto à

l'ombre peut réduire l'effet d'une température élevée.

**Q** Quels sont les risques liés au monoxyde de carbone et aux autres gaz toxiques dans un garage intégré à la maison ?

**R** Si l'air du garage s'infiltré dans votre maison, cela veut dire qu'en plus du monoxyde de carbone et des vapeurs de benzène produits par votre voiture, les émanations de la tondeuse, de la souffleuse, de la scie à chaîne ou de tout contenant de peinture, d'huile et de carburant risquent de compromettre votre santé.

N'oubliez pas que le monoxyde de carbone est un gaz toxique non détectable et potentiellement mortel. Toute maison qui abrite un garage doit être équipée d'au moins un avertisseur fonctionnel.

Idéalement, installez-en un à chaque étage, près des chambres à coucher, ainsi que près de la porte donnant accès au garage. Comme pour un détecteur de fumée, il faut vérifier l'alimentation électrique ou la pile une fois par mois et remplacer cette dernière aux changements d'heure saisonniers.

Et lorsque vous devrez remplacer vos appareils à moteur thermique, songez aux options électriques de plus en plus nombreuses et efficaces !

Les services-conseils automobiles offerts par CAA-Québec sont exclusifs à ses membres. Ceux-ci peuvent communiquer autant de fois qu'ils le désirent par Internet, à [mbr.caaquebec.com/fr](http://mbr.caaquebec.com/fr), ou par téléphone, au 1 888 471-2424.



PHOTO123RF

## MOTO, QUAD ET CIE Vos questions

**Q** Entretien une motomarine est-il complexe ?

**R** L'entretien mécanique est sensiblement le même d'un fabricant à un autre. Les vidanges d'huile se font généralement une fois par année. Les bougies ont une durée de vie d'environ 200 heures. Le remplacement du liquide de refroidissement doit être effectué après environ 300 heures ou cinq ans. À cela s'ajoutent plusieurs points à inspecter visuellement. Comme pour une auto, le manuel du propriétaire fournit de précieux détails à ce sujet. Par ailleurs, le nettoyage de la carrosserie et de la coque avec un savon doux est très important pour maintenir la bonne condition de votre motomarine, surtout si vous l'utilisez en eaux salées. **CAA-QUÉBEC, COLLABORATION SPÉCIALE**

Besoin d'un conseil en lien avec votre VTT ou votre quad ? Le scooter de votre fils ? Une motoneige ou un cyclomoteur convoité ? Contactez les services-conseils automobiles, un service exclusif aux membres CAA-Québec.

# Gagnants des MOTS-CROISÉS | Grilles 927 à 947

# MERCI POUR VOTRE PATIENCE.

leQuotidien  
leProgrès

Tous les gagnants recevront la valeur de leur prix en chèque-cadeau du Restaurant Chez Georges. Les lots seront acheminés par la poste.

## 927

- 50 \$ Denise Leclerc Chicoutimi
- 25 \$ Sylvie Renald Chicoutimi
- 25 \$ Michel Boivin Chicoutimi

## 928

- 50 \$ Nicole Boivin St-Gédéon
- 25 \$ Gaétane Larouche Alma
- 25 \$ Pierrette Lavoie Chicoutimi

## 929

- 50 \$ Léonce Boudreault La Baie
- 25 \$ Denise Gaudreault Alma
- 25 \$ Michel Bouchard La Baie

## 930

- 50 \$ René Demers Chicoutimi
- 25 \$ Marcel Emond Chicoutimi
- 25 \$ Conrad Dussault Chambord

## 931

- 50 \$ Camil Boily Roberval
- 25 \$ Huguette Fortin Ste-Monique
- 25 \$ Marlène Côté Jonquière

## 932

- 50 \$ Michel Bouchard La Baie
- 25 \$ Céline Fortin St-Henri de Taillon
- 25 \$ Doris Lavoie Hébertville

## 933

- 50 \$ Raymonde Harvey St-Gédéon
- 25 \$ Conrad Dussault Chambord
- 25 \$ Lauréanne Tremblay La Baie

## 934

- 50 \$ Ginette Savard Jonquière
- 25 \$ Yvette Boivin Chicoutimi
- 25 \$ Brigitte Brassard St-Ambroise

## 935

- 50 \$ Anne Blouin Jonquière
- 25 \$ Denise Leclerc Chicoutimi
- 25 \$ Jacinthe Vachon Chicoutimi

## 936

- 50 \$ Nicole Lefrançois Chicoutimi
- 25 \$ Gaston Boudreault La Baie
- 25 \$ Louis Fillion Chicoutimi

## 937

- 50 \$ Lucie Girard Chicoutimi
- 25 \$ Liliane Simard Chicoutimi
- 25 \$ Rollande Bélanger Chicoutimi

## 938

- 50 \$ Jocelyne Gagnon Chicoutimi
- 25 \$ Claudette Mercier Chicoutimi
- 25 \$ Germaine Fortin Jonquière

## 939

- 50 \$ Martine Morin Chicoutimi
- 25 \$ Marielle Roch Chicoutimi
- 25 \$ Marcel Emond Chicoutimi

## 940

- 50 \$ Mélissa Bernier Jonquière
- 25 \$ Claudette Mercier Chicoutimi
- 25 \$ Margot Gagnon Chicoutimi

## 941

- 50 \$ Manon Gauthier Jonquière
- 25 \$ Marielle Roch Chicoutimi
- 25 \$ Céline Bergeron Chicoutimi

## 942

- 50 \$ Christiane Guillemette Chicoutimi
- 25 \$ Brigitte Brassard St-Ambroise
- 25 \$ Rita Harvey Jonquière

## • 943

- 50 \$ Sylvie Renald Chicoutimi
- 25 \$ Yvette Boivin Chicoutimi
- 25 \$ Antonine Tremblay Chicoutimi

## 944

- 50 \$ Monique Girard Chicoutimi
- 25 \$ Alain Desrosiers Chicoutimi
- 25 \$ Ginette Savard Jonquière

## 945

- 50 \$ Louise Régis Chicoutimi
- 25 \$ Linda Duchesne St-Honoré
- 25 \$ Lucie Bissonnette Chicoutimi

## 946

- 50 \$ Jean-Claude Boudreault Chicoutimi
- 25 \$ Christiane Guillemette Chicoutimi
- 25 \$ Céline Bergeron Chicoutimi

## 947

- 50 \$ Ginette Gautreau Jonquière
- 25 \$ Huguette Harvey Alma
- 25 \$ Lise Simard Chicoutimi

Retour aux tirages hebdomadaires dès la semaine prochaine (Grille #948)